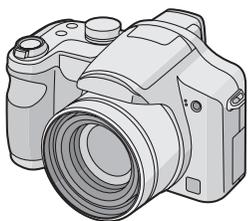


Panasonic®



Инструкция по эксплуатации
Цифровая фотокамера

Модель №. **DMC-FZ7**



LEICA
DC VARIO-ELMARIT

Перед использованием прочтите,
пожалуйста, эту инструкцию
полностью

EE

VQT0V79

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение этой цифровой камеры Pansonic. Прочитайте, пожалуйста, внимательно эту инструкцию по эксплуатации и держите ее всегда под рукой.

Информация для вашей безопасности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ И ДРУГИХ НЕПРИЯТНЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО РЕКОМЕНДУЕМОЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ. НЕ ПОДВЕРГАТЬ ЭТОТ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. НЕ СНИМАТЬ НАРУЖНУЮ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПРОИЗВОДИТЬ РЕМОНТ САМОСТОЯТЕЛЬНО. ОБРАЩАТЬСЯ К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ.

Тщательно соблюдайте законы об авторских правах. Запись с предварительно записанных магнитных лент или дисков, а также других опубликованных или телевещательных материалов с целью, отличной от вашего личного пользования, является нарушением закона об авторских правах. Даже с целью вашего личного пользования запись определённого материала может быть запрещена.

- Просьба обратить внимание, что органы управления, составные части и меню вашей цифровой камеры могут несколько отличаться от тех, что представлены на рисунках этой инструкции.
- Логотип SD является торговым знаком.

- Другие названия, названия фирм и изделий, отмеченные в этой инструкции, являются торговыми знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Штепсельная розетка должна находиться вблизи оборудования и быть легкодоступна. Необходимо также, чтобы можно было в любой момент задействовать сетевую вилку и штепсель устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неправильной замене аккумулятора возникает опасность взрыва. Производить замену, используя только тот же тип аккумулятора, или равноценный ему, рекомендуемый производителем. Размещение в отходы использованных аккумуляторов производить согласно инструкциям производителя.

-Если Вы увидите такой символ-

Информация по обращению с отходами для стран, не входящих в Европейский Союз

Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.

Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.



■ Уход за камерой

- **Нельзя сильно трясти или ударять камеру.** Камера может перестать правильно работать, снимки могут не записываться, также может быть поврежден объектив.
- Сложите объектив перед переносом камеры.
- Сложите объектив перед установкой камеры в режим воспроизведения снимков.
- **Пыль и песок могут нарушить нормальную работу камеры. Следует оберегать объектив и разъемы камеры от попадания в них пыли и песка при использовании камеры, например, на пляже.**
- Оберегайте камеру от попадания внутрь воды при использовании во время дождя или на пляже.
- **Если на камеру попали брызги обычной или морской воды, смочить мягкую ткань в чистой пресной воде, хорошо отжать ее и тщательно протереть корпус камеры. Затем повторно протереть сухой мягкой тканью.**

■ Информация о мониторе ЖКД/Видеоискателе

- **Нельзя сильно надавливать на ЖК дисплей. Это может повлечь за собой искажение цветов на дисплее и нарушение его нормальной работы.**
- При больших перепадах температуры на поверхности ЖК дисплея может конденсироваться влага. Удалять конденсат следует мягкой сухой тканью.
- Изображение, появляющееся на ЖК дисплее/видеоискателе при включении холодной камеры, вначале несколько темнее обычного. При увеличении температуры внутри камеры яркость изображения восстанавливается.

Для производства экрана монитора ЖКД/видеоискателя используется чрезвычайно точная технология. Тем не менее, на экране могут быть видны в небольшом количестве черные или яркие цветные точки (красные, синие или зеленые). Это не является неисправностью. На экране ЖК дисплея/видеоискателя находится более чем 99,99% рабочих пикселей и не более, чем 0,01% нерабочих (полностью потухших или негаснущих). Эти точки не записываются при сохранении снимка на карте памяти.

■ Информация об объективе

- Нельзя сильно нажимать на объектив.
- Не направляйте длительное время объектив на солнце. Это может привести к неисправности камеры. Также соблюдайте осторожность, оставляя камеру вне помещения или вблизи окна.
- В случае попадания на поверхность объектива грязи (воды, масла, отпечатков пальцев и т. д.) качество снимка может ухудшиться. Следует осторожно вытереть поверхность объектива мягкой сухой тканью перед съемкой.

■ О конденсации (Когда объектив или видеоискатель затуманиваются)

- Конденсация происходит, когда окружающая температура или влажность изменяются, как описано ниже. Остерегайтесь конденсации, поскольку она вызывает появление пятен на объективе, грибки или сбои в работе камеры.
 - Когда камера с холода заносится в теплое помещение.

- Когда камера с улицы заносится в автомобиль со включенной системой кондиционирования.
- Когда холодный воздух из кондиционера или аналогичных приборов направлен непосредственно на камеру.
- Во влажных местах
- Для предотвращения конденсации поместите камеру в пластиковый пакет и подождите, пока температура камеры сравняется с температурой окружающего воздуха. Если конденсация все-таки произошла, выключите камеру и оставьте ее на 2 часа. Конденсация исчезнет сама собой, когда температура камеры сравняется с окружающей температурой.

■ Если камера длительное время не используется

- Следует хранить аккумулятор в сухом прохладном месте с относительно устойчивой температурой.
[Рекомендуемая температура: от 15 °С до 25 °С,
Рекомендуемая влажность: от 40% до 60%]
- Всегда вынимайте батарейки и карту памяти из камеры.
- Если батарейки остаются внутри камеры, они разряжаются, даже если она выключена. При длительном хранении батареек внутри камеры они могут разрядиться настолько, что станут непригодными даже после подзарядки.
- При длительном хранении аккумуляторных батареек рекомендуется заряжать их один раз в год. После полной разрядки аккумуляторов выньте их из камеры и храните отдельно от камеры.
- При хранении камеры в шкафу или ящике рекомендуется помещать ее совместно с влагопоглотителем (силикагель).

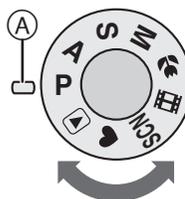
4

VQT0V79

Информация о диске рабочего режима

Настройте деталь (A) на желаемый режим.

Диск режимов может поворачиваться на 360°. Для установки режима съемки следует медленно поворачивать диск режимов до точного совмещения значка требуемого режима с меткой на корпусе камеры. (Нельзя устанавливать диск в положение между значками режимов.)



P : Режим программы AE (P25)

Камера автоматически устанавливает экспозицию.

A : Приоритет диафрагмы AE (P54)

Показатель диафрагмы определяется автоматически в соответствии с установленной скоростью затвора.

S : Приоритет затвора AE (P54)

Скорость затвора определяется автоматически в соответствии с установленным показателем диафрагмы.

M : Ручная экспозиция (P55)

Экспозиция настраивается в соответствии с показателем диафрагмы и скоростью затвора, установленными вручную.

 : **Макро режим (P53)**

Этот режим позволяет делать снимки объектов крупным планом.

 : **Режим видеосъемки (P71)**

В этом режиме можно записать видеofilm.

 : **Режим “сцена” (P60)**

Данный режим позволит вам выполнить снимки в соответствии с записываемыми сценами.

 : **Простой режим (P29)**

Этот режим рекомендуется для начинающих.

 : **Режим воспроизведения (P36)**

Этот режим позволяет просматривать записанные снимки.

■ **Условные обозначения режимов в данной инструкции.**



Указанные здесь обозначения режимов позволяют использовать функции или настройки, описанные на этой странице. Для этого следует установить диск режимов в одно из положений.



Ниже приводится полезная информация при использовании данной камеры.

■ **Об иллюстрациях, приведенных в данной инструкции**

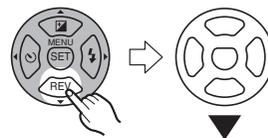
Заметьте, что внешний вид изделия, рисунки или вид экранного меню слегка отличаются от фактически имеющихся.

■ **Об изображениях кнопки курсора и джойстика**

В этой инструкции работа с кнопкой курсора объясняется на рисунках, как показано ниже.

Кнопка курсора

например: При нажатии кнопки ▼



Джойстик

например: При наклоне джойстика вправо



например: При нажатии на центр джойстика



Содержание

Перед использованием

Информация для вашей безопасности	2
Информация о диске рабочего режима	4

Подготовка

Стандартные принадлежности	8
Названия составных частей	8
Краткое руководство	10
Подзарядка аккумулятора при помощи зарядного устройства	11
Об аккумуляторах (время заряда/и количество снимков)	11
Установка/изъятие аккумулятора	13
Установка/Извлечение карты	14
Информация о карте	15
Крышка объектива/Ремешок	16
Присоединение бленды объектива	17
Настройка даты/времени (Настройка часов)	19
О меню НАСТР. (НАСТРОЙКА)	20

Основные сведения

Съемка	25
Съемка в простом режиме	29
Съемка с увеличением	32
• Использование оптического увеличения	32
• Использование дополнительного оптического увеличения (EZ)	33
• Использование цифрового увеличения	
Дальнейшее увеличение	34
Проверка записанного снимка (просмотр)	35
Воспроизведение снимков	36
Удаление снимков	37

Расширенные сведения

Информация о мониторе ЖКД/Видеоискателе	39
---	----

• Изменение набора отображаемой информации	39
• Свечение монитора ЖКД (режим усиления яркости монитора ЖКД/режим верхнего ракурса)	42
Съемка со встроенной вспышкой	43
Съемка с автоматическим таймером	47
Компенсация экспозиции	48
Съемка с автоматической настройкой значений экспозиции	49
Оптический стабилизатор изображения	50
Съемка в режиме серийной съемки	51
Съемка крупным планом	53
Режим приоритета диафрагмы AE	54
Режим приоритета скорости затвора AE	54
Ручная экспозиция	55
Показатель диафрагмы и скорость затвора	56
Съемка в режиме ручной фокусировки	57
Режим сцены	60
– Режим ПОРТРЕТ	61
– Режим РОВНАЯ КОЖА	61
– Режим ПЕЙЗАЖ	61
– Режим СПОРТ	62
– Режим НОЧН. ПОРТРЕТ	62
– Режим НОЧН. ПЕЙЗАЖ	63
– Режим ПАНОРАМИРОВАНИЕ	63
– Режим ЕДА	64
– Режим ВЕЧЕРИНКА	64
– Режим СВЕЧИ	65
– Режим ФЕЙЕРВЕРК	65
– Режим ЗВЕЗДНОЕ НЕБО	66
– Режим РЕБЕНОК 1/ Режим РЕБЕНОК 2	67
– Режим СНЕГ	68
– Режим высокой чувствительности	68
При съемке записывается день отпуска, когда была сделана фотография	69
Режим видео	71
Отображение нескольких экранов (мульти воспроизведение)	73
Отображение в порядке даты съемки (воспроизведение в хронологическом порядке)	74

Использование функции увеличения при воспроизведении	75
Воспроизведение видео/снимков со звуком	76

Параметры меню

Использование меню [ЗАП.]	77
• [БАЛ. БЕЛ.] Корректировка баланса цветов для достижения естественного цвета.....	78
• [СВЕТОЧУВСТ.] Установка светочувствительности ..	80
• [ФОРМАТ] Установка формата снимков	81
• [РАЗР. КАДРА]/[КАЧЕСТВО] Установка размера изображения и качества, соответствующего снимку	82
• [ЗАП. ЗВУКА] Запись со звуком	83
• [РЕЖИМ ЗАМЕРА] Определяет метод измерения яркости	84
• [РЕЖИМ АФ] Метод установки фокуса	84
• [НЕПРЕР. АФ] Непрерывная фокусировка на предмете	85
• [ВСП. ЛАМП. АФ] Облегчается фокусировка в условиях недостаточной освещенности	86
• [ЦВЕТ. ЭФФЕКТ] Установка цветовых эффектов для записываемых снимков	87
• [НАСТР. ИЗОБР.] Настройка качества изображения при съемке	87
• [АНИМАЦИЯ] Объединение снимков для создания файла покадровой анимации	87
• [ПРЕОБ. ЛИНЗА] Использование дополнительных объективов	90
Использование меню режима [ВОСП.]..	92

• [ПОК. СЛАЙД.] Воспроизведение снимков в определенном порядке с воспроизведением каждого снимка на протяжении одного и того же времени	93
• [ИЗБРАННОЕ] Выбор избранных снимков	94
• [ПОВЕРН. ЖКД]/[ПОВЕРН.] Для поворота снимка	95
• [DPOF ПЕЧ.] Выбор печатаемых снимков и количество отпечатков	97
• [ЗАЩИТИТЬ] Предотвращение случайного удаления снимков	98
• [ДУБЛ. ЗВУК.] Запись звука после съемки.....	99
• [ИЗМ. РАЗР.] Уменьшение размеров снимка.....	100
• [ПОДРЕЗКА] Увеличение и подрезка снимка ..	101
• [ИЗМ. ФОРМАТ] Изменение формата кадра на 16:9.....	102
• [ФОРМАТИР.] Инициализация карты.....	103

Подсоединение к другому оборудованию

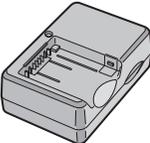
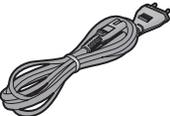
Подключение к персональному компьютеру.....	104
Печать снимков.....	106
Воспроизведение фотоснимков на экране телевизора.....	110

Другое

Использование защитного устройства МС/фильтра ND.....	111
Вид экрана	112
Предосторожности при использовании фотокамеры	114
Сообщения	116
Устранение неисправностей	118
Количество записываемых снимков и доступное время записи.....	124
Технические характеристики	127

Стандартные принадлежности

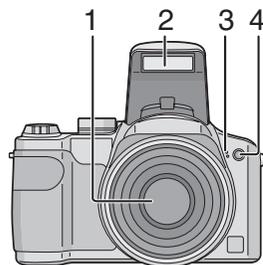
Перед использованием фотокамеры убедитесь, что имеются все принадлежности.

1  CGR-S006E	2  DE-994B
3  K2CQ2CA00006	
4  K1HA08CD0007	5  K1HA08CD0008
6  VFC4160	7  VYK1T69
8  VYQ3796 VYQ3797	
9  VYQ3808/VYQ3809 VYQ3809/VYQ3797	

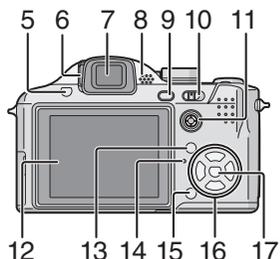
8
VQT0V79

- 1 Блок аккумулятора
(В тексте упоминается как “Аккумулятор”)
- 2 Зарядное устройство
(В тексте упоминается как “Зарядное устройство”)
- 3 Кабель питания
- 4 Кабель USB
- 5 Кабель аудио-видео
- 6 Компакт-диск
- 7 Наплечный ремень
- 8 Крышка объектива/Шнурок крышки объектива
- 9 Бленда объектива/переходник бленды
Ⓐ: Серебристый
Ⓑ: Черный

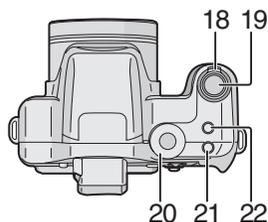
Названия составных частей



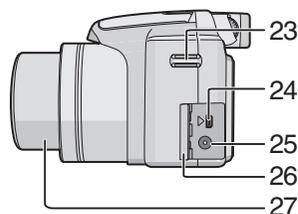
- 1 Объектив (P3)
- 2 Вспышка (P43)
- 3 Микрофон (P71, 83, 99)
- 4 Индикатор автоматического таймера (P47)
Вспомогательная лампочка автофокусировки (P86)



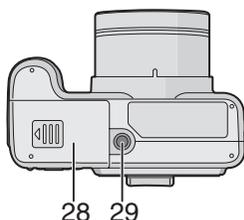
- 5 Кнопка открытия вспышки (P43)
- 6 Регулятор диоптрий (P40)
- 7 Видоискатель (P39, 112)
- 8 Громкоговоритель (P76)
- 9 Кнопка [EVF/LCD] (P39)
- 10 Переключатель включения/
выключения фотокамеры (P10, 19)
- 11 Джойстик (P26, 36, 37, 54, 55)
- 12 Монитор ЖКД (P39, 112)
- 13 Кнопка [DISPLAY/LCD MODE] (P39, 42)
- 14 Индикатор состояния (P25)
- 15 Кнопка переключения между
режимами одиночных снимков или
серийной съемки (P51)/кнопка
удаления (P37)
- 16 Кнопки курсора
◀/Кнопка автоматического таймера
(P47)
▼/Кнопка [REV] (P35)
▶/Кнопка настройки вспышки (P43)
▲/Компенсация экспозиции (P48)/
Автоматическая настройка
значений экспозиции (P49)/Точная
настройка баланса белого (P79)/
Настройка силы вспышки (P46)/
Кнопка компенсации контрового
света в простом режиме (P31)
- 17 Кнопка [MENU/SET] (P20)



- 18 Рычажок трансформатора (P32)
- 19 Кнопка затвора (P25, 71)
- 20 Диск рабочего режима (P4)
- 21 Кнопка AF/MF (Автофокус/Ручной
фокус) (P57)
- 22 Кнопка оптического стабилизатора
изображения (P50)



- 23 Отверстие для крепления ремешка
(P16)
- 24 Гнездо [DIGITAL/AV OUT] (P104, 110,
110)
- 25 Гнездо [DC IN] (P104, 106)
 - Всегда используйте только
исходный сетевой адаптер
переменного тока производства
Panasonic (DMW-AC7; не входит в
комплект поставки).
 - Фотокамера на заряжает
аккумуляторов, даже если
присоединен адаптер переменного
тока (DMW-AC7; не входит в
комплект поставки).
- 26 Дверца гнезд
- 27 Корпус объектива

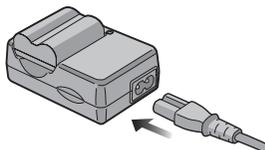


- 28 Дверца для ввода карты памяти/аккумулятора (P13, 14)
- 29 Гнездо штатива
- При использовании штатива перед установкой на него фотокамеры убедитесь, что штатив установлен устойчиво.

Краткое руководство

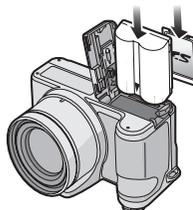
Ниже приведен краткое описание процесса записи и воспроизведения снимков с помощью фотокамеры. При изучении каждого шага смотрите страницы, указанные в скобках.

1 Зарядить аккумулятор. (P11)



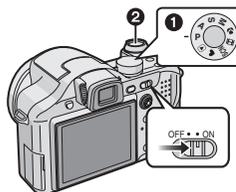
- При поставке фотокамеры, аккумулятор не заряжен. Следует подзарядить аккумулятор перед использованием.

2 Вставить аккумулятор и карту. (P13, 14)



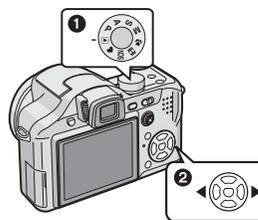
3 Для съемки включите фотокамеру.

- Установите часы. (P19)



- 1 Установить диск рабочего режима на [P].
- 2 Для съемки нажмите кнопку затвора. (P25)

4 Воспроизведение снимков.

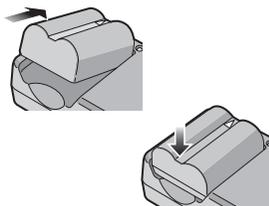


- 1 Установить диск рабочего режима на [▶].
- 2 Выберите снимок для просмотра. (P36)

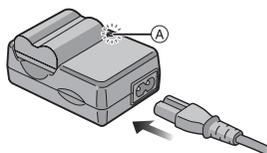
Подзарядка аккумулятора при помощи зарядного устройства

При поставке фотокамеры, аккумулятор не заряжен. Следует подзарядить аккумулятор перед использованием.

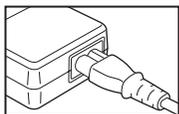
1 Вставьте контакты аккумулятора и присоедините его к зарядному устройству.



2 Подключите кабель питания.



- Кабель питания входит в гнездо питания не полностью. Остается зазор, как показано на рисунке.



- Когда зарядка начнется, индикатор [CHARGE] загорится (A) зеленым цветом.
- Когда зарядка будет завершена (приблизительно, через 120 мин) индикатор [CHARGE] (A) погаснет.

3 После окончания зарядки отсоедините аккумулятор.



- По окончании подзарядки отсоедините кабель питания от электрической розетки.
- При работе и зарядке аккумулятор нагревается. Также нагревается и фотокамера. Это не свидетельствует о неисправности.
- Если с момента заряда аккумулятора прошло много времени, он может разрядиться. Если аккумулятор разрядился, зарядите его.
- Используйте специально предназначенные зарядное устройство и аккумулятор.
- Подзаряжать аккумулятор зарядным устройством внутри помещения.
- Не разбирать или изменять зарядное устройство.

Об аккумуляторах (время заряда/и количество снимков)

■ Индикатор батареек

Оставшийся заряд аккумулятора отображается на экране. [Заряд не отображается, если используется адаптер перем. тока (DMW-AC7; не входит в комплект поставки).]



- Индикатор станет красным и мигает. (Индикатор состояния мигает при отключении монитора ЖКД.) Зарядите аккумулятор или замените его полностью заряженным.

■ **Срок службы аккумуляторов**
Количество записанных снимков
(согласно стандарту CIPA в режиме автоматической экспозиции)

Количество записываемых снимков	Приблизительно 320 снимков (Приблизительно 160 мин)
--	--

Условия записи по стандарту CIPA

- Температура: 23 °C/
Влажность: 50% при включенном мониторе ЖКД.*1
- Использование Panasonic карты памяти SD (16 МБ)*2
- Используя поставляемый аккумулятор.
- Начиная запись по истечении 30 секунд после включения фотокамеры. (Если функция стабилизатора оптического изображения установлена в положение [MODE1])
- **Запись производится каждые 30 секунд**, через раз включается полная вспышка.
- Рычажок трансфокатора поворачивается от телережима к широкоугольному режиму или наоборот при каждой записи.
- Фотокамера выключается после каждых 10 снимков.
- CIPA – это аббревиатура от [Camera & Imaging Products Association].

*1 Количество записываемых снимков уменьшается при использовании повышенной яркости ЖКД или режима верхнего ракурса (P42).
 *2 Карточка не додается.

Количество записываемых снимков может изменяться в зависимости от промежутка времени между снимками.

Если промежуток времени между снимками удлиняется, количество снимков уменьшается.

[Например, при записи каждые 2 минуты количество снимков уменьшается приблизительно до 80.]

Количество записываемых снимков при использовании видеискателя
(Условия записи по стандартам CIPA)

Количество записываемых снимков	Приблизительно 340 снимков (Приблизительно 170 мин)
--	--

Время воспроизведения при использовании ЖКД

Время воспроизведения	Приблизительно 300 мин
------------------------------	------------------------

Количество записываемых снимков и время воспроизведения будет изменяться в зависимости от рабочих условий и условий хранения аккумулятора.

■ **Зарядка**

Время подзарядки	Приблизительно 120 мин
-------------------------	------------------------

Время зарядки и количество снимков с дополнительным аккумулятором (CGR-S006E) соответствуют вышеуказанным.

- Когда подзарядка начнется, загорится индикатор [CHARGE].

■ **Когда мигает индикатор [CHARGE]**

- Батарея переразряжена (излишне разряжена). Через некоторое время лампочка загорится, и начнется обычная зарядка.

- Если температура батареи слишком высокая или слишком низкая, лампочка [CHARGE] мигает, и зарядка занимает больше времени, чем обычно.
- Если рабочее время фотокамеры стало чрезвычайно коротким, даже при правильно заряженном аккумуляторе, скорее всего истек срок его эксплуатации. Приобретите новый аккумулятор.

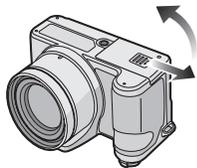
■ Условия подзарядки

- Заряжайте аккумулятор при температуре от 10 °C до 35 °C . (Температура аккумулятора должна быть такой же.)
- При низкой температуре характеристики работы аккумулятора могут временно ухудшиться и рабочее время может стать короче (например, во время катания на лыжах/сноуборде).

Установка/изъятие аккумулятора

- Убедитесь, что фотокамера выключена и объектив задвинут.
- Закройте вспышку.

1 Сдвиньте запирающий рычажок в направлении стрелки и откройте крышку карты/аккумулятора.



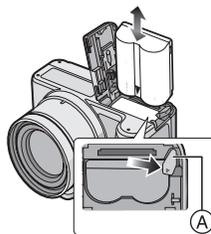
- Всегда используйте оригинальные аккумуляторы Panasonic (CGR-S006E).

2 Вставка:

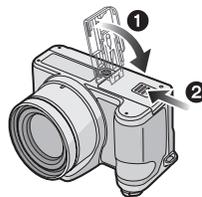
Вставьте полностью заряженный аккумулятор. Соблюдайте полярность.

Извлечение:

Сдвинуть блокировку (A) для изъятия аккумулятора.



- ### 3
- 1 Закройте дверцу карты/аккумулятора.
 - 2 Сдвиньте запирающий рычажок в направлении стрелки.



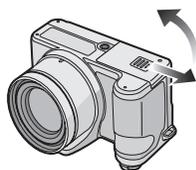
- После использования извлеките аккумулятор.
- Если полностью заряженные аккумуляторы находились в фотокамере на протяжении более 24 часов, установки часов будут храниться в фотокамере не менее 3 месяцев даже после извлечения аккумуляторов. (Если вставить недостаточно заряженную батарею, период сохранения настройки часов может быть короче.) Однако, после этого периода настройка часов отменяется. В таком случае настройте часы повторно. (P19)

- Не вынимайте карту памяти или батарейки/аккумуляторы если фотокамера обращается к встроенной памяти или карте. Это может привести к повреждению данных. (P15)
- Не вынимайте батарейки/аккумуляторы если фотокамера включена, поскольку в противном случае настройки фотокамеры могут быть сохранены неправильно.
- Поставляемый аккумулятор предназначен только для данной камеры. Не используйте его с любым другим оборудованием.

Установка/ Извлечение карты

- Убедитесь, что фотокамера выключена и объектив задвинут.
- Подготовьте карту памяти SD (не входит в комплект поставки) или карту MultiMediaCard (не входит в комплект поставки).
- Закройте вспышку.

1 Сдвиньте запирающий рычажок в направлении стрелки и откройте крышку карты/аккумулятора.

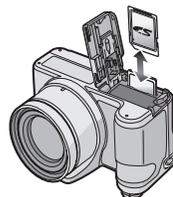


2 Вставка:

Полностью вставьте карточку, пока не раздастся щелчок и карточка не зафиксируется.

Извлечение:

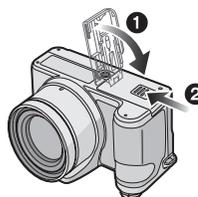
Нажмите карту до щелчка, затем ровно вытяните ее.



- Проверьте ориентацию карты.
- Не трогайте выводы на обратной стороне карты.
- Карту можно повредить, если вставить не до конца.

3 ① Закройте дверцу карты/аккумулятора.

② Сдвиньте запирающий рычажок в направлении стрелки.



- Если дверца карты/аккумулятора не закрывается до конца, следует изъять карту и ввести ее снова.



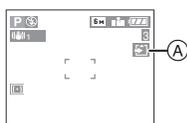
- Карта и данные могут быть повреждены, если карта вставляется или вынимается при включенной камере.

- Рекомендуется использование карты памяти SD производства компании Panasonic.

Информация о карте

■ Обращение к карте

Индикатор обращения к карточке (A) загорается красным при записи снимков на карточку.



При горящем индикаторе обращения к памяти, при считывании или удалении снимков и форматировании карты запрещается выполнять следующие действия:

- выключать камеру.
 - извлекать аккумулятор или карту.
 - сотрясать или ударять фотокамеру.
- Карта или ее содержимое могут быть повреждены и фотокамера может неправильно функционировать.

■ Информация об обращении с картой

Периодически переписывайте ценные снимки/видеоролики с карточки на персональный компьютер (P104). Данные на карте могут быть повреждены или потеряны в результате воздействия электромагнитных волн, статического электричества, поломки данной фотокамеры или дефекта карты.

- Не форматируйте карточку на персональном компьютере или на другом оборудовании. Если карта была отформатирована с помощью компьютера или другого устройства, для обеспечения ее нормальной работы повторно отформатируйте ее с помощью фотокамеры. (P103)

■ Карта памяти SD (не входит в комплект поставки) и MultiMediaCard (не входит в комплект поставки)

- Карта памяти SD и карта MultiMediaCard представляют собой небольшие, легкие, съемные внешние карты.
- Карта памяти SD имеет высокую скорость чтения/записи. Карта памяти SD оснащена переключателем защиты от записи (B), который блокирует запись и форматирование карты. (Когда переключатель установлен в положение [LOCK], записать или стереть данные на карте или форматировать карту невозможно. Если переключатель не установлен в положение блокировки записи, эти функции становятся доступными.)

Карта памяти SD



- В данной фотокамере можно использовать карты памяти SD следующего объема (от 8 МБ до 2 ГБ).

**8 МБ, 16 МБ, 32 МБ, 64 МБ, 128 МБ,
256 МБ, 512 МБ, 1 ГБ,
2 ГБ (максимальный объем)**

Самую новую информацию можно найти на следующем веб-сайте:

<http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs>

(Сайт только на английском языке.)

- Информация о количестве записываемых снимков и времени записи для карт памяти SD всех объемов приведена на P124.
- Фотокамера поддерживает карты памяти SD, отформатированные в системах FAT12 и FAT16 в соответствии с техническими характеристиками карты памяти SD.

- Фотокамера не позволяет записывать видео на карты MultiMediaCard. Для записи видео рекомендуется пользоваться картами памяти High Speed SD. (P71)



- Карта MultiMediaCard имеет более медленную скорость чтения/записи, чем карта памяти SD. При использовании карты MultiMediaCard некоторые функции могут выполняться немного медленнее, чем указано в технических характеристиках.
- Храните карту памяти вдали от детей во избежание ее проглатывания.

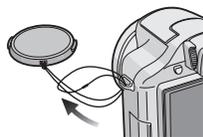
Крышка объектива/ Ремешок

■ Крышка объектива (поставляется)

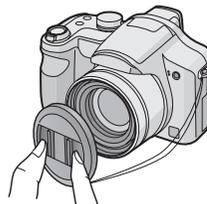
- 1 Пропустите ремешок через отверстие в крышке объектива.



- 2 Пропустите тот же ремешок через отверстие в фотокамере.



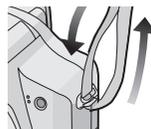
3 Наденьте крышку объектива.



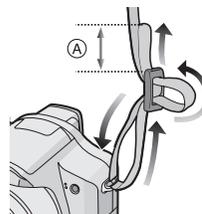
- При выключении, переноске камеры или воспроизведении снимков, чтобы защитить поверхность объектива, надевайте крышку.
- Перед включением фотокамеры в режиме съемки снимите крышку объектива.
- Будьте осторожны чтобы не потерять крышку объектива.

■ Ремешок (поставляется)

- 1 Пропустите ремешок через отверстие для крепления ремешка.



- 2 Пропустите ремешок через пряжку и затяните.



Ⓐ: Вытяните ремешок на 2 см или больше.



- Присоедините ремешок на другой стороне фотокамеры не перекручивая его.
- Убедитесь, что ремешок надежно прикреплен к фотокамере.
- Ремешок следует крепить так, чтобы был виден логотип "LUMIX".

Присоединение бленды объектива

При ярком солнечном свете или в условиях контрового освещения, бленда позволяет свести к минимуму блики и ореолы в объективе и улучшить качество изображения.

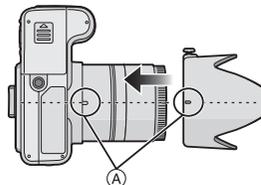
- Убедитесь, что фотокамера выключена и объектив задвинут.
- Закройте вспышку.

1 Присоедините переходник бленды (поставляется в комплекте).

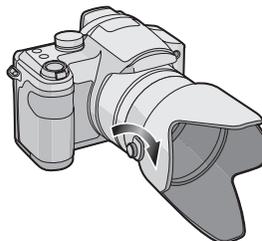


- Не затягивайте винт переходника бленды слишком сильно.

2 Переверните фотокамеру "вверх ногами"; совместите метку на бленде с меткой A на камере и вставьте бленду объектива.

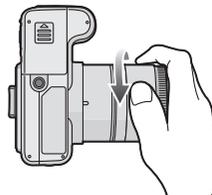


3 Затяните винт.



- Убедитесь, что винт ослаблен и присоедините бленду.
- Не перетягивайте винт.

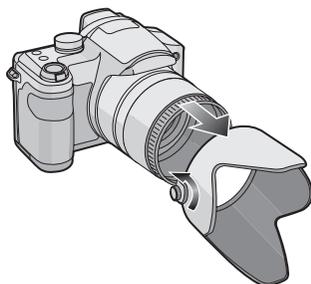
■ Снятие переходника бленды



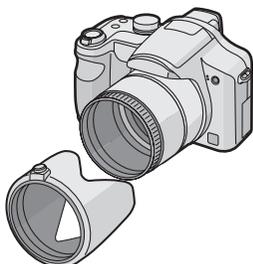
- Для снятия переходника бленды возьмите его за край.

■ Временное хранение бленды

1 Ослабьте винт и снимите бленду объектива.



2 Переверните бленду объектива.

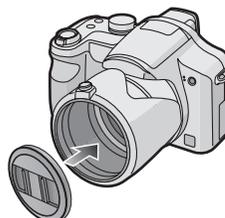


3 Наденьте бленду объектива винтом вверх и снова затяните винт.



- Убедитесь, что винт ослаблен и присоедините бленду.
- Не перетягивайте винт.

4 Наденьте крышку объектива.



- Убедитесь, что крышка надета плотно.
- Не ведите съемку, если бленда находится в положении временного хранения.

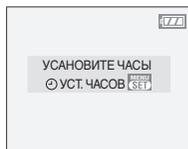
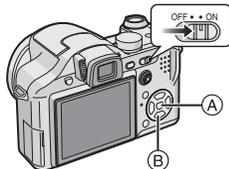


- При съемке с блендой при использовании вспышки, нижняя часть снимка может быть затененной (эффект виньетирования), а управление вспышкой может быть отключено, поскольку бленда может затенять вспышку. Рекомендуется отсоединить бленду.
- При использовании в темноте вспомогательной лампы автоматической фокусировки, отсоедините бленду объектива.
- Подробная информация об использовании защитного устройства MC и фильтра ND приведена на P111.
- Если присоединен переходник бленды, присоединить преобразующий объектив или объектив для съемки с близкого расстояния невозможно.
- Для присоединения преобразующего объектива необходим переходник (DMW-LA2; не входит в комплект поставки).
- При утере поставляемых принадлежностей обратитесь в ближайший центр обслуживания. (Принадлежности можно приобрести отдельно.)

Настройка даты/времени (Настройка часов)

■ Начальная установка

Часы не установлены, поэтому при включении фотокамеры появится следующий экран.



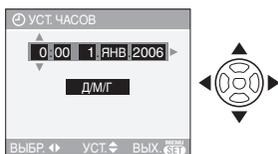
Ⓐ: Кнопка [MENU/SET]

Ⓑ: Кнопки курсора

- Экран исчезнет примерно через 5 секунд. Повторно включите фотокамеру.

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора даты и времени нажмите ▲/▼/◀/▶.



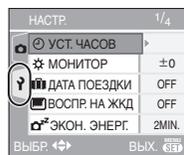
- ◀/▶: Выберите нужный элемент.
- ▲/▼: Установите порядок отображения даты и времени.

3 Чтобы закрыть меню, несколько раз нажмите [MENU/SET].

- После завершения настройки часов выключите камеру. Повторно включите камеру и убедитесь, что часы установлены правильно.

■ Изменение настройки часов

- 1 Для входа в меню нажмите [MENU/SET], а затем нажмите ◀.
- 2 Для выбора пункта [Y] меню [НАСТР.] нажмите ▼, а затем нажмите ▶.
- 3 Для выбора [УСТ. ЧАСОВ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ▶.
Установите, как было показано ранее.



- Если полностью заряженные аккумуляторы находились в фотокамере на протяжении более 24 часов, установки часов будут храниться в фотокамере не менее 3 месяцев даже после извлечения аккумуляторов.
- Можно установить год от 2000 до 2099. Используется 24-ти часовая система.
- Если дата не установлена, она не будет печататься на снимках, даже если фотосалон предоставляет такую услугу. (P98)

О меню НАСТР. (НАСТРОЙКА)

- Установите параметры в соответствии с рекомендациями. (Описание пунктов меню приведено на страницах с P21 по 24.)
- Перечень пунктов меню зависит от режима, выбранного с помощью диска рабочего режима (P4).
На следующем примере показано, как установить [ЗВУК. СИГН.] в режиме автоматической экспозиции (AE) [P].
- Для восстановления настроек к их первоначальным значениям на момент покупки фотокамеры выберите [СБРОС] (P23).

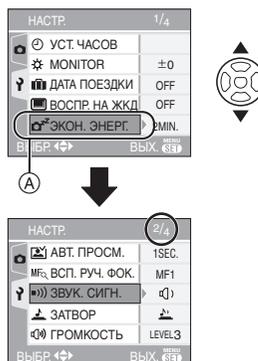
1 Нажмите [MENU/SET] и затем нажмите ◀.



2 Чтобы выбрать значок [НАСТР.] меню [Y] нажмите ▼ и затем нажмите ▶.

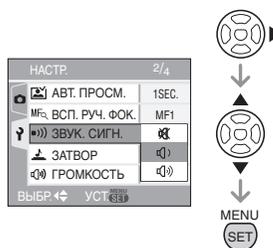


3 Для выбора пункта меню нажмите ▲/▼.



- Для перехода к следующему экрану нажмите (A), а затем нажмите ▼.

4 Нажмите ▶, для выбора параметра нажмите ▲/▼ а затем нажмите [MENU/SET].

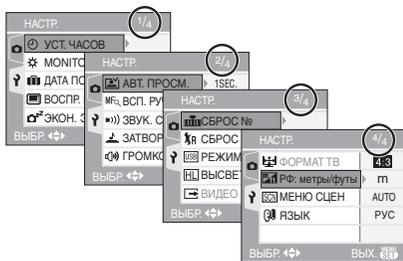


5 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.

■ Об экраном меню

- Имеются 4 экрана меню (1/4, 2/4, 3/4 и 4/4).
- Переключаться между экранами в любом меню можно путем поворота рычажка трансфокатора.



🕒 [УСТ. ЧАСОВ]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Изменить дату и время. (P19)

☀️ [МОНИТОР/ВИДОИСКАТ.]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Настройте яркость монитора ЖКД (когда изображение появится на ЖКД) или видоискателя (когда изображение появится на видоискателе) из 7 возможных значений.

- Параметр [МОНИТОР/ВИДОИСКАТ.] также оказывает влияние на простой режим [♥️].

📅 [ДАТА ПОЕЗДКИ]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[SET]: При съемке записывается день отпуска, когда была сделана фотография.

[OFF]: При съемке не записывается день отпуска, когда была сделана фотография.

- Обратитесь к P69 за информацией о настройке [ДАТА ПОЕЗДКИ].

📺 [ВОСПР. НА ЖКД]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[ON]: При использовании видоискателя для съемки, для просмотра или воспроизведения изображений дисплей автоматически переключается на монитор ЖКД. (P40)

[OFF]: Автоматического переключения не происходит.

🔋 [ЭКОН. ЭНЕРГ.]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[1MIN.]/[2MIN.]/[5MIN.]/[10MIN.]:

Режим экономии энергии включается (фотокамера автоматически выключается для продления срока службы батареек), если фотокамера не используется в течение периода времени, выбранного в этом параметре.

[OFF]: Режим экономии энергии не включается.

- Чтобы отключить режим экономии энергии, наполовину нажмите кнопку затвора или выключите и снова включите фотокамеру.
- В простом режиме [♥️], параметр экономии энергии устанавливается на [2MIN.].
- При использовании сетевого адаптера переменного тока (DMW-AC7; не входит в комплект поставки), при подключении к компьютеру или принтеру, при записи или воспроизведении видео, а также при показе слайд-функция экономии энергии не включается. (Однако, установка для режима экономии энергии зафиксирована в положении [10MIN.] во время воспроизведения ручного показа слайдов или его остановки.)

 **[АВТ. ПРОСМ.]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите  [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[1SEC.]: Записанный снимок отображается автоматически на экране приблизительно на 1 секунду.

[3SEC.]: Записанный снимок отображается автоматически на экране приблизительно на 3 секунды.

[ZOOM]: Записанный снимок отображается автоматически на экране приблизительно на 1 секунду. После этого снимок увеличивается в 4 раза и отображается на экране приблизительно на 1 секунду. Этот режим удобен для проверки фокусировки. Снимки, записанные в режиме автоматической настройки значений экспозиции, в режиме серийной съемки и при съемке со звуком, не увеличиваются даже при выборе опции [ZOOM].

[OFF]: Записанный снимок не отображается автоматически.

- Функция автоматического просмотра недоступна в режиме видео [].
- При записи снимков в режиме автоматической настройки значений экспозиции (P49) или в режиме серийной съемки (P51) функция автоматического просмотра включается независимо от настройки функции автоматического просмотра. (Снимок не увеличивается.)
- Функция автоматического просмотра независимо от ее настроек включается при записи снимков с аудио (P83). (Снимки не увеличиваются.)
- При выбранной настройке качества снимков [TIFF], функция автоматического просмотра работает до окончания записи на карточку. (Снимок не увеличивается.)

- Функция автоматического просмотра недоступна при съемке в режиме автоматической настройки значений экспозиции и в режиме серийной съемки, а также в режиме видео [], когда опция [ЗАП. ЗВУКА] установлена в положение [ON] либо когда качество снимка установлено на [TIFF].

 **[ВСП. РУЧ. ФОК.]**
(Только в режиме записи)

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите  [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

В режиме ручного фокуса, в центре экрана появляется вспомогательный дисплей для фокусировки на объекте. (P55)

[MF1]: Центральная часть экрана увеличивается. Настройку фокуса можно проводить в момент определения композиции всего кадра.

[MF2]: Весь экран увеличивается. Эта опция особенно удобна в широкоугольном режиме.

[OFF]: Экран не увеличивается.

 **[ЗВУК. СИГН.]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите  [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

 [X]: Нет рабочего звука

 [L]: Тихий рабочий звук

 [H]: Громкий рабочий звук

- Параметр [ЗВУК. СИГН.] также оказывает влияние на простой режим [].

 **[ЗАТВОР]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите  [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Выбрать громкость звука затвора.

 [X]: Нет звука затвора

 [L]: Тихий звук затвора

 [H]: Громкий звук затвора

 **[ГРОМКОСТЬ]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Может быть задана одна из 7 ступеней громкости динамиков: от 6 до 0.

- При присоединении камеры к телевизору, громкость динамиков телевизора не изменяется.

 **[СБРОС №]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Установите этот параметр, если номер файла следующей записи должен начинаться с 0001. (Номер папки изменяется, а номер файла начинается с 0001.)

- Номера папок устанавливаются в диапазоне от 100 до 999. При достижении номера 999 его уже нельзя сбросить. Рекомендуется сохранить данные на компьютере или другом носителе информации и отформатировать карту.
- Для сброса номера папки до 100 сначала отформатируйте карту (P103), а затем сбросьте номер папки с помощью этой функции. Появится экран сброса номера папки. Для сброса номера папки выберите [ДА].
- Подробная информация о номерах файлов и папок приведена на P105.
- Параметр [СБРОС №] также оказывает влияние на простой режим [].

 **[СБРОС]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Восстанавливаются исходные значения параметров меню [ЗАП.] или [НАСТР.].

- Кроме того, при сбросе настроек [НАСТР.] также сбрасываются параметры [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P67) в режиме сцены и количество дней, прошедших с даты отъезда [ДАТА ПОЕЗДКИ] (P69). Также, установка [ИЗБРАННОЕ] (P94) фиксируется в положении [OFF], а установка [ПОВЕРН. ЖКД] (P95) фиксируется в положении [ON].

- Номер папки и настройки часов не изменяются.

 **[РЕЖИМ USB]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Перед или после подключения фотокамеры к компьютеру или принтеру с помощью кабеля USB (поставляется) выберите систему связи USB.

 **[ВЫБРАТЬ ВКЛ. СОЕДИН.]:**

При подключении фотокамеры к компьютеру или принтеру с поддержкой PictBridge выберите [PC] или [PictBridge (PTP)].

 **[PC]:**

Выберите после или перед подключением к компьютеру.

 **[PictBridge (PTP)]:**

Выберите после или перед подключением к принтеру с поддержкой PictBridge.

- При выборе [PC], фотокамера подключается при помощи системы связи массовой памяти USB.
- При выборе [PictBridge (PTP)] фотокамера подключается при помощи системы связи PTP (Picture Transfer Protocol).

 **[ВЫСВЕТИТЬ]**

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

- [ON]:** Если активирована функция просмотра или режим автоматического просмотра, яркие белые области мерцают черным и белым. (P41)
- [OFF]:** Подсветка экрана отключена

 **[ВИДЕО ВЫХ.]**

(Только режим воспроизведения) (P110)

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите , а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[NTSC]: Выбран выход видео для системы NTSC.

[PAL]: Выбран выход видео для системы PAL.

[ФОРМАТ ТВ]

(Только режим воспроизведения)

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[16:9]:

Выберите данный режим при соединении камеры с телевизором с форматом экрана 16:9.

[4:3]:

Выберите данный режим при соединении камеры с телевизором с форматом экрана 4:3.

- Этот режим подходит для воспроизведения изображений записанных с форматом кадра [16:9] в полноэкранном режиме на телевизоре с форматом экрана 16:9. Изображения, записанные с форматом кадра [4:3] или [3:2] отображаются с черными полосами справа и слева экрана.

- При выборе [4:3] снимки, записанные с форматом кадра [16:9] либо [3:2], отображаются с черными полосами сверху и снизу экрана.

- Если выбран режим [16:9] и для вывода изображений (P110) используется аудио-видео кабель (входит в комплект поставки) на ЖКД изображения отображаются вертикально.

[PФ: метры/футы]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[m]: В режиме ручной фокусировки дальность до объекта отображается в метрах.

[ft]: В режиме ручной фокусировки дальность до объекта отображается в футах.

[МЕНЮ СЦЕН]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

[AUTO]: [РЕЖИМ СЦЕНЫ] меню отображается автоматически при настройке диска рабочего режима на режим сцены. Выберите необходимый режим сцены. (P60)

[OFF]: Меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] не отображается при установке диска рабочего режима в режим сцены, и если при этом фотокамера работает в выбранном режиме сцены. Чтобы изменить режим сцены, для отображения меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите кнопку [MENU/SET], а затем выберите необходимый режим сцены.

[ЯЗЫК]

Для открытия меню [НАСТР.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P20)

Выберите требуемый язык из предлагаемых языков. Установите требуемый язык выбрав ▲/▼ и подтвердите выбор нажатием на кнопку [MENU/SET].

[РУССКИЙ]: русский

[ENGLISH]: английский

[DEUTSCH]: немецкий

[FRANÇAIS]: французский

[ESPAÑOL]: испанский

[ITALIANO]: итальянский

[中文]: китайский (традиционный)

- Если по ошибке был установлен другой язык, для выбора необходимого языка выберите пункт меню [язык].

- Параметр [ЯЗЫК] также оказывает влияние на простой режим [♥].

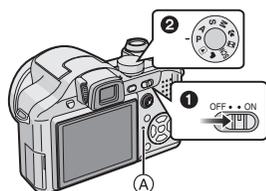
Съемка



Фотокамера автоматически выбирает скорость затвора и показатель диафрагмы в соответствии с яркостью объекта съемки.

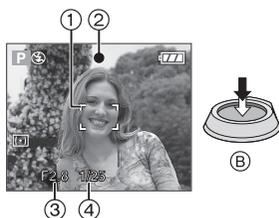
- Снимите крышку объектива.

- 1 Включите фотокамеру.**
- 2 Выберите режим автоматической экспозиции [P].**



- Индикатор состояния (A) загорается примерно на 1 секунду при включении камеры с использованием ЖКД монитора.
- Индикатор состояния продолжает гореть при включении камеры с использованием видискателя. Индикатор состояния мигает, если оставшийся заряд батареи недостаточен.

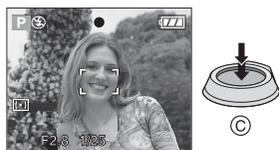
- 2 Наведите участок автофокусировки ① на точку, на которой необходимо сфокусироваться, и нажмите кнопку затвора наполовину.**



- (B): Для фокусировки нажмите наполовину кнопку затвора.
- Загорится индикатор фокусировки ②, а затем отобразятся показатель диафрагмы ③ и скорость затвора ④.
- Если в режиме AF используются функции 9-зонной фокусировки или 3-зонной фокусировки (высокая скорость), область автоматической фокусировки (AF) не появится пока объект не попадет в фокус. (P84)
- При использовании цифрового увеличения или при съемке в условиях недостаточного освещения участок автофокусировки отображается большим, чем обычно. (P84)
- Дополнительная информация об изменении программы приведена на P26.

	Когда объект не сфокусирован	Когда объект сфокусирован
Индикатор фокусировки	Мигает (зеленый)	Вкл (зеленый)
Участок автофокусировки	Изменяет цвет с белого на красный или участок автофокусировки отсутствует	Изменяет цвет с белого на зеленый
Звук	4 звуковых сигнала	2 звуковых сигнала

3 Сделайте снимок.



- **C**: Чтобы сделать снимок, нажать кнопку затвора до конца.



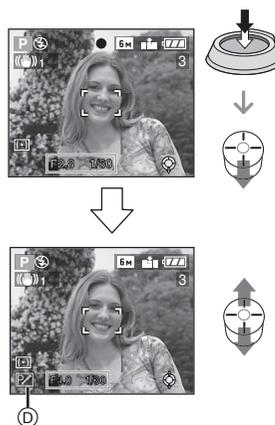
- Перед съемкой рекомендуется проверить правильность установки часов. (P19)
- При нажатии кнопки затвора экран на мгновение может стать светлым или темным. Данная функция способствует настройке фокуса и не влияет на записываемый снимок.
- При установленном периоде времени для функции экономии энергии (P21) фотокамера автоматически выключается, если съемка не производится в течение установленного периода времени. Для работы с фотокамерой наполовину нажмите кнопку затвора или выключите и включите камеру.
- Для исключения помех на изображении рекомендуется уменьшить светочувствительность ISO, задать в меню [НАСТР. ИЗОБР.] значение параметра [ПОДАВЛ. ШУМОВ] как [HIGH] или задать значение всех пунктов кроме [ПОДАВЛ. ШУМОВ] как [LOW]. (P87) (При покупке светочувствительность ISO установлена в [AUTO]. Поэтому при съемке внутри помещений светочувствительность ISO автоматически увеличивается.)

■ Изменение программы

В режиме AE можно изменить заданное значение диафрагмы и скорость

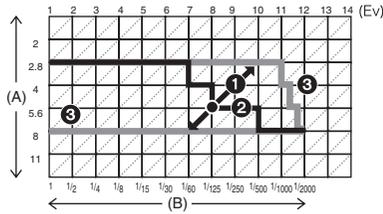
затвора без изменения экспозиции. Это называется изменением программы. В режиме программы AE можно сделать фон более смазанным путем уменьшения значения диафрагмы или увеличить динамику снимка движущегося объекта уменьшив скорость затвора.

- Нажмите наполовину кнопку затвора и затем, когда значения диафрагмы и скорости затвора отобразится на экране, с помощью джойстика активируйте изменение программы (около 10 секунд).



- При изменении программы, на дисплее появится индикатор смены программы **D**.
- Режим изменения программ отменяется если камера выключена или джойстик передвинут вверх или вниз, пока не исчезнет индикатор изменения программы.

■ Пример изменения программы



(A): Показатель диафрагмы

(B): Скорость затвора

❶ Количество изменений программы

❷ Таблица изменений программ

❸ Ограничение изменений программы



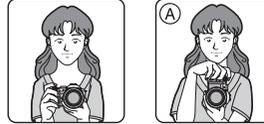
- Если значение экспозиции недостаточно, то при нажатии кнопки затвора наполовину и скорости затвора становится красной.
- Если после активации режима изменения программы прошло более 10 секунд, камера возвращается в нормальный режим работы АЕ. Однако, изменение программы запоминается.
- Зависит от яркости объекта, изменение программы может не активироваться.

■ Советы по съемке удачных снимков

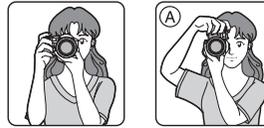
- Держите фотокамеру осторожно обеими руками, держите руки неподвижно по бокам и слегка расставьте ноги.
- При нажатии кнопки затвора старайтесь не двигать фотокамеру.
- Не закрывайте пальцами или другими предметами микрофон и вспомогательную лампочку автофокусировки.
- Не касайтесь передней части объектива.

- Если на ярком солнечном свете работа с ЖКД затруднена, при работе с камерой рекомендуется затенить ЖКД рукой или другим предметом от яркого света.

При съемке с ЖКД монитором



При съемке с видоискателем



(A): При вертикальной ориентации фотокамеры

■ Функция определения ориентации

Снимки, сделанные фотокамерой в вертикальной ориентации, воспроизводятся в вертикальной ориентации (повернутыми). (Только при установке [ON] параметра [ПОВЕРН. ЖКД] (P95))

- Снимок может не отображаться вертикально, если он был сделан фотокамерой, направленной вверх или вниз.
- Видео и покадровая анимация не отображаются в вертикальной ориентации.

■ При съемке объекта вне участка автофокусировки (БЛОКИР АФ/АЕ)

При съемке людей в композиции, подобной показанной ниже, сфокусировать фотокамеру на объекте съемки не удастся, поскольку люди

находятся за пределами участка автофокусировки.



В таком случае,

1 Нацельте участок автофокусировки на объект съемки.

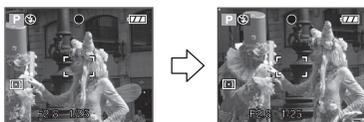
2 **Нажмите кнопку затвора наполовину** для фиксирования фокуса и экспозиции.

- При фиксации фокусировки объекта съемки загорится индикатор фокусировки.

3 **Нажмите и удерживайте кнопку затвора нажатой наполовину** и поверните фотокамеру для съемки желаемой композиции.

4 Полностью нажмите кнопку затвора.

- Перед полным нажатием кнопки затвора операцию блокировки AF/AE можно производить несколько раз.



■ Фокусировка

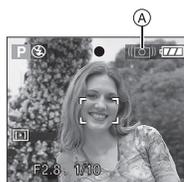
- Диапазон фокусировки составляет от 30 см до ∞ (Широкий угол), от 2 м до ∞ (Теле). При съемке с близкого расстояния используйте макро режим. (P53)
- Если расстояние между фотокамерой и объектом съемки находится вне пределов фокусировки фотокамеры, снимок может получиться нечетким, даже если горит индикатор фокусировки.
- Фотокамера не может правильно сфокусироваться на объектах съемки в следующих случаях.

- когда в одну композицию входят объекты, расположенные близко и далеко;
 - при наличии грязи или пыли на стекле между объективом и объектом;
 - при наличии освещенных или блестящих предметов вокруг объекта съемки;
 - при съемке в условиях недостаточной освещенности;
 - при быстром передвижении объекта;
 - при низком контрасте снимаемой сцены;
 - при дрожании фотокамеры;
 - при съемке очень ярких предметов.
- Рекомендуется выполнять съемку, используя предварительную фокусировку (P59) и блокировку AF/AE. В условиях недостаточной освещенности вспомогательная лампочка автофокусировки (P86) может включаться для фокусировки на объекте съемки.

- Даже если индикатор фокусировки отображается и объект съемки находится в фокусе, индикатор исчезает при отпуске кнопки затвора. Повторно наполовину нажмите кнопку затвора.

■ Предупреждение дрожания (дрожания фотокамеры)

- При нажатии кнопки затвора старайтесь избежать дрожания фотокамеры.
- Если дрожание может возникнуть вследствие низкой скорости затвора, появляется предупреждение о дрожании (A).



- Если появляется предупреждение о дрожании, рекомендуется воспользоваться штативом. При невозможности использования штатива обратите внимание на то, как вы удерживаете фотокамеру (P27). Автоматический таймер предотвращает дрожание, вызванное нажатием кнопки затвора при использовании штатива (P47).
- Скорость затвора будет меньше в следующих случаях. Удерживайте фотокамеру неподвижно от момента нажатия кнопки затвора до появления снимка на экране. Рекомендуется пользоваться штативом.
 - Замедленная синхронизация/ уменьшение эффекта красных глаз (P43)
 - [НОЧН. ПОРТРЕТ] (P62)
 - [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63)
 - [ВЕЧЕРИНКА] (P64)
 - [СВЕЧИ] (P65)
 - [ФЕЙЕРВЕРК] (P65)
 - [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66)
 - При выборе низкой скорости затвора (P54, 55)

■ Экспозиция

- При нажатии наполовину кнопки затвора при недостаточной экспозиции показатель диафрагмы и скорость затвора станут красными. (При включении вспышки изменения цвета не происходит.)
- Яркость экрана может отличаться от яркости записываемых снимков, особенно при съемке в условиях недостаточной освещенности.
- Если на экране большинство объектов светлые (например, небо в ясный день, снежное поле, и т.д.), записанные снимки могут стать темными. В таком случае, следует компенсировать показатель экспозиции. (P48)

Съемка в простом режиме

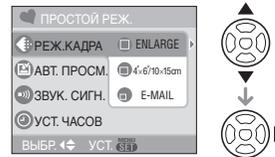


Данный режим позволяет начинающим пользователям без труда выполнять съемку. Чтобы упростить работу, отображаются только необходимые пункты меню.

■ Основные настройки меню

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора необходимого пункта меню нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.



3 Для выбора необходимого параметра нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

4 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.

■ Настройки в простом режиме

[РЕЖ.КАДРА]

<input type="checkbox"/> ENLARGE	Применяется для снимков, которые будут печататься на бумаге размером 8"×10" дюймов, на формате "письмо" и т.д.
<input type="checkbox"/> 4"×6"/10×15cm	Применяется для печати снимков обычного размера.
<input type="checkbox"/> E-MAIL	Применяется для снимков, прикрепляемых к сообщениям электронной почты или размещаемых на веб-сайтах.

[АВТ. ПРОСМ.]

<input type="checkbox"/> ВЫКЛ	Записанный снимок не отображается автоматически.
<input checked="" type="checkbox"/> ВКЛ	Записанный снимок отображается автоматически на экране приблизительно на 1 секунду.

[ЗВУК. СИГН.]

<input checked="" type="checkbox"/> ВЫКЛ	Нет рабочего звука
<input type="checkbox"/> НИЗК	Тихий рабочий звук
<input type="checkbox"/> ВЫС	Громкий рабочий звук

[УСТ. ЧАСОВ]

Изменить дату и время. (P19)

- Если в [РЕЖ.КАДРА] выбрано [4"×6"/10×15cm] или [E-MAIL], включается дополнительное оптическое увеличение и увеличение достигает максимального значения 16,5×. (P33)
- Настройки для [ЗВУК. СИГН.] и [УСТ. ЧАСОВ] в простом режиме применяются и к другим режимам записи.

- Настройки для [МОНИТОР/ВИДОИСКАТ.] (P21), [СБРОС №] (P23) и [ЯЗЫК] (P24) также оказывают влияние на настройки простого режима.

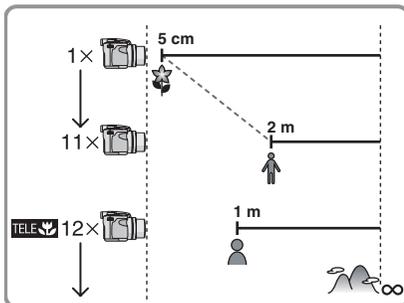
■ Другие настройки в простом режиме

В простом режиме другие параметры установлены равными приведенным ниже значениям. Более подробная информация по каждому параметру приведена на указанной странице.

- [АВТ. ПРОСМ.] (P22) [1SEC.]
- [ЭКОН. ЭНЕРГ.] (P21): [2MIN.]
- Автоматический таймер (P47): 10 секунд
- Оптический стабилизатор изображения (P50): [MODE1]
- Многократная скорость (P51): Низкая скорость (2 кадр/с)
- [БАЛ. БЕЛ.] (P78): [AUTO]
- [СВЕТОЧУВСТ.] (P80): [AUTO]
- [ФОРМАТ]/[РАЗР. КАДРА]/[КАЧЕСТВО] (P81, 82):
 - [ENLARGE]: 4:3 / [6M] (6M)/Высокое
 - [4"×6"/10×15cm]: 3:2 / [2.5M] (2,5M EZ)/Обычное качество
 - [E-MAIL]: 4:3 / [0.3M] (0,3M EZ)/Обычное
- [РЕЖИМ АФ] (P84): [] (фокусировка 1 участка)
- [ВСП. ЛАМП. АФ] (P86): [ON]

- [РЕЖИМ ЗАМЕРА] (P84):
[[]] (Многоточечный)
- Перечисленные ниже функции не используются в простом режиме.
 - режим верхнего ракурса
 - точная настройка баланса белого
 - компенсация экспозиции
 - настройка вспышки
 - автоматическая настройка значений экспозиции
 - [ЗАП. ЗВУКА]
 - [ЦИФР. УВЕЛ]
 - [ЦВЕТ. ЭФФЕКТ]
 - [НАСТР. ИЗОБР.]
 - [НЕПРЕР. АФ]
 - [ВЫСВЕТИТЬ]
 - [ВОСПР. НА ЖКД]
 - дисплей без рамки
 - контрольные линии записи
- Нижеуказанные пункты не могут быть заданы в простом режиме.
 - [ДАТА ПОЕЗДКИ]
 - [ПРЕОБ. ЛИНЗА]

■ Диапазон фокусировки в простом режиме



- Значения трансфокационного увеличения изменяются при использовании дополнительного оптического увеличения.
- Информация о теле-макро режимах приведена на P53.

■ Компенсация контрового света

Контровый свет – это свет, идущий из-за объекта съемки.

В таком случае, объект съемки, например, человек, на снимке будет темным.

При нажатии  появится  (индикация включения компенсации контрового света)  и включится функция компенсации контрового света. Это функция компенсирует контровой свет за счет увеличения яркости всего снимка.



- Если нажать  когда отображен ,  исчезнет и функция компенсации контрового света аннулируется.
- При использовании функции компенсации контрового света рекомендуется включать вспышку. (При использовании вспышки она устанавливается на принудительное включение .)
- Если функция компенсации контрового света выключена, настройка вспышка устанавливается в режим АВТО/уменьшения эффекта красных глаз .

Съемка с увеличением

Использование оптического увеличения

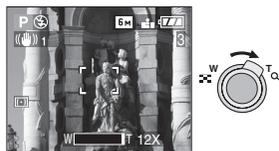


С функцией оптического увеличения можно приблизить людей и объекты в 12× раза, а пейзажи можно снимать в широкоугольном режиме.

■ Для съемки объектов крупным планом используйте (Телережим)

Поверните рычажок трансфокатора к Телережиму.

- Когда выбран размер снимка [6M] (6M).



■ Для съемки предметов общим планом используйте (Широкоугольный режим)

Поверните рычажок трансфокатора к Широкоугольному режиму.

- Когда выбран размер снимка [6M] (6M).

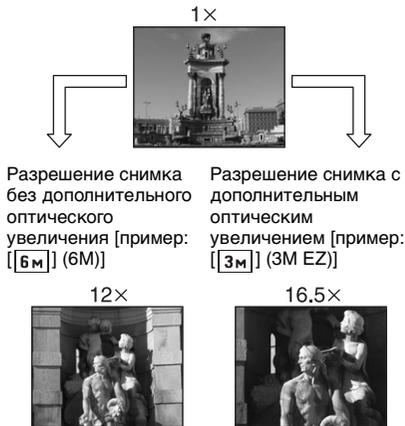


- При включении фотокамеры оптическое увеличение установлено в положение Широкоугольного режима (1×).
- В зависимости от увеличения снимки могут иметь некоторые искажения. Искажения проявляются сильнее при использовании более широкой области объектива при приближении к объекту съемки.
- В зависимости от увеличения на фотоснимках вокруг объектов могут появляться цветные ореолы. Это явление называется хроматической аберрацией. Оно может проявляться при съемке удаленных объектов.
- При использовании функции увеличения после фокусировки на объекте повторно сфокусируйтесь на объекте съемки.
- Указываемое значение увеличения является приближенным.
- Тубус объектива (P9) удлиняется или сокращается в зависимости от значения увеличения. Будьте осторожны, не препятствуйте движению тубуса при повороте рычажка трансфокатора.
- В режиме видео [H] увеличение не изменяется и равно значению, установленному на момент начала съемки.
- При повороте рычажка трансфокатора вы можете услышать звук, издаваемый камерой и камера может подрагивать. Это не является неисправностью.

Использование дополнительного оптического увеличения (EZ)



Для данной фотокамеры максимальное оптическое увеличение равно 12×. Тем не менее, если разрешение снимка не установлено равным максимально допустимому для каждого конкретного формата [4:3 / 3:2 / 16:9], можно установить максимальное увеличение 16,5× без снижения качества снимка.



■ Разрешение снимка и максимальное увеличение (○: Доступно, —: Недоступно)

Формат	Разрешение фотоснимка	Максимальное увеличение	Дополнительное оптическое увеличение
4:3	[6M] (6M)	12×	—
3:2	[5M] (5M)		
16:9	[4,5M] (4,5M)		
4:3	[4M] (4M EZ)	14,7×	○
	[3M] (3M EZ)	16,5×	
	[2M] (2M EZ)		
	[1M] (1M EZ)		
	[0,3M] (0,3M EZ)		
3:2	[2,5M] (2,5M EZ)	16,5×	○
16:9	[2M] (2M EZ)		

■ Принцип работы дополнительного оптического увеличения

При установке разрешения снимка равным [3M] (3M EZ) (3 миллиона пикселей), 6M (6 миллионов пикселей) используются только 3M (3 миллиона пикселей) в центральной части матрицы ПЗС, что позволяет достичь большего увеличения.



- Описание установки формата снимков в простом режиме [♥] приведено на P81, а описание разрешения – на стр. P29.
- “EZ” – это аббревиатура от [Extra optical Zoom] (дополнительное оптическое увеличение).

- С помощью дополнительного оптического увеличения можно добиться более высокого увеличения, не беспокоясь об искажении снимка.
- Если выбрано разрешение снимка, которое допускает дополнительное оптическое увеличение, при использовании функции увеличения на экране появляется индикатор дополнительного оптического увеличения [Z].
- Указываемое значение увеличения является приближенным.
- Если при использовании дополнительного оптического увеличения поворачивать рычажок трансфокатора в районе крайней позиции Телережима, индикатор увеличения на дисплее может не изменять своих значений. Это не является неисправностью.
- В режиме видео [V] и в режиме [ВЫС. ЧУВСТВ.] в режиме сцены, функция дополнительного оптического увеличения не работает.

Использование цифрового увеличения
 Дальнейшее увеличение



Если в меню [ЗАП.] параметр [ЦИФР. УВЕЛ.] установлен в [ON], при оптическом увеличении 12× и цифровом увеличении 4× можно достичь максимального увеличения 48×. Тем не менее, при выборе разрешения снимка, допускающего дополнительное оптическое увеличение, можно достичь максимального увеличения 66× при дополнительном оптическом увеличении 16,5× и цифровом увеличении 4×.

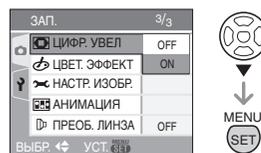
Работа с меню

1 Нажмите [MENU/SET].

- Если выбран режим сцены, в меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] (P60) нажмите ◀ и нажмите ▼, для выбора значка [ЗАП.] [Z], а затем нажмите ▶.

2 Для выбора [ЦИФР. УВЕЛ.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ▶.

3 Чтобы выбрать [ON] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].

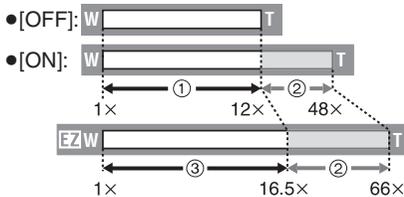


4 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.

Переход в диапазон цифрового увеличения

При перемещении рычажка трансфокатора в крайнее положение Телережима индикация увеличения на экране может на короткое время перестать изменяться. Перейти в диапазон цифрового увеличения можно, непрерывно поворачивая рычажок в положение Телережима или отпустив рычажок, а затем повернув его снова в положение Телережима.



- ① Оптическое увеличение
- ② Цифровое увеличение
- ③ Дополнительное оптическое увеличение



- При использовании цифрового увеличения участок автоматической фокусировки отображается в центре экрана, причем его размер больше обычного. (P85)
- В диапазоне цифрового увеличения чем больше снимок, тем ниже его качество.
- В диапазоне цифрового увеличения функция стабилизатора может быть не эффективной.
- При съемке с использованием цифрового увеличения рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P47).
- Указываемое значение увеличения является приближенным.
- Цифровое увеличение не работает в простом режиме [♥] или [ВЫС. ЧУВСТВ.] в режиме сцены.
- Цифровое увеличение временно отключается ([OFF]) в следующих случаях.
 - Если опция [ПРЕОБ. ЛИНЗА] в меню [ЗАП.] установлена на [📷] (P90)

Проверка записанного снимка (просмотр)



Записанные снимки можно просмотреть, не выходя из режима [ЗАП.].

1 Нажмите ▼ [REV].

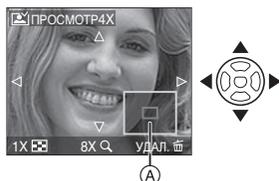


- Последний сделанный снимок отобразится приблизительно на 10 секунд.
- Режим просмотра отменяется при нажатии кнопки затвора наполовину или после повторного нажатия кнопки ▼ [REV].
- Другие снимки можно просмотреть, нажав ◀/▶.
- Если сделанные снимки очень светлые или темные, необходимо компенсировать экспозицию. (P48)

2 Для увеличения снимка поверните рычажок трансфокатора к [Q] [T].

- Для выбора увеличения 4× поверните рычажок трансфокатора к [Q] [T], а для достижения увеличения 8× поверните рычажок еще дальше. Если после увеличения изображения повернуть рычажок обратно к [📷] [W], это приведет к уменьшению величины увеличения.

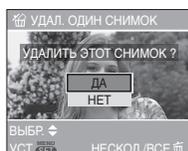
3 Для перемещения снимка нажмите ▲/▼/◀/▶.



- При изменении увеличения или положения снимка индикатор положения увеличения (A) отобразится приблизительно на 1 секунду и покажет зону увеличения снимка.

■ Удаление записанных снимков при просмотре (быстрое удаление)

- 1 Нажмите [УДАЛ.].
- 2 Для выбора [ДА] нажмите ▲.
- 3 Нажмите [MENU/SET].



- Удаленные снимки нельзя восстановить. Перед удалением дважды проверьте снимки.
- Можно удалить несколько снимков или все снимки. Информация об удалении снимков приведена на стр. P37.

Воспроизведение снимков



Для выбора снимка нажмите ◀/▶.



- ◀: Воспроизведение предыдущего снимка
- ▶: Воспроизведение следующего снимка
- Для работы также можно использовать джойстик.
- После последнего снимка воспроизводится первый снимок.
- Если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] (P95) установлен в [ON], фотоснимки, сделанные фотокамерой, ориентированной вертикально, воспроизводятся вертикально.



■ Ускоренная прокрутка вперед/ ускоренная перемотка назад

Нажмите и удерживайте ◀/▶ во время воспроизведения.



- ◀: Ускоренная перемотка назад
- ▶: Ускоренная прокрутка вперед
- Для работы также можно использовать джойстик.
- Номер файла (A) и номер снимка (B) изменяются только последовательно. Чтобы просмотреть снимок, при появлении номера нужного вам снимка отпустите ◀/▶.
- При нажатии и удержании ◀/▶, скорость прокрутки/перемотки файлов увеличивается. Фактическое количество файлов, прокручиваемых/ перематываемых за один раз, зависит от количества записанных файлов.

- При просмотре воспроизведения в режиме записи или при мульти воспроизведении (P73) снимки могут быть прокручены вперед или перемотаны назад только по очереди.



- Эта фотокамера соответствует стандартам DCF (Design rule for Camera File system), которые были установлены ассоциацией Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- Фотокамера воспроизводит снимки в формате JPEG. (В некоторых случаях не воспроизводятся даже снимки в формате JPEG.)
- Монитор ЖКД может не отображать информацию о записанных снимках. Вы можете воспользоваться функцией воспроизведения с увеличением (P75), чтобы проверить информацию о снимках.
- При воспроизведении снимков, полученных с помощью других устройств, качество снимков может ухудшаться. (Снимки отображаются на экране в виде [ОТОБРАЖЕНИЕ ПИКТОГРАММЫ].)
- При изменении имени папки или файла на компьютере снимки могут не воспроизводиться на фотокамере.
- При воспроизведении нестандартного файла номер папки/файла обозначается знаком [—] и экран может потемнеть.
- В зависимости от объекта съемки на экране по краям могут появляться помехи. Это называется муаром. Это не неисправность.

Удаление снимков



■ Удаление одного снимка

1 Выберите снимок с помощью ◀/▶.



- ◀: Воспроизведение предыдущего снимка
- ▶: Воспроизведение следующего снимка
- Для работы также можно использовать джойстик.

2 Нажмите [].

3 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].

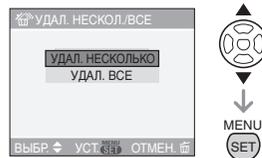


- Во время удаления снимка на экране отображается значок [].

■ Для удаления [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО]/[УДАЛ. ВСЕ]

1 Дважды нажмите [].

2 Для выбора [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] или [УДАЛ. ВСЕ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- При выборе [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] выполните шаги, начиная с шага 3.
- При выборе [УДАЛ. ВСЕ] выполните шаги, начиная с шага 5.
- Если параметр [ИЗБРАННОЕ] (P94) установлен на [ON], появляется надпись [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★]. Если вы выбрали [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★], выполните шаги, начиная с шага 5. (Однако, если не отображается не одного снимка [★], выбрать [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★] невозможно, даже если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен на [ON].)

3 Для выбора снимка нажмите

◀/▶, а затем для подтверждения нажмите ▼.

(Только при выборе [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО])

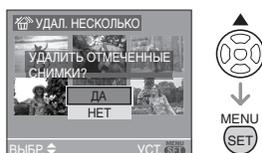


- Повторите указанную выше процедуру.
- На выбранных снимках появляется [☒]. При повторном нажатии ▼ выбор отменяется.
- Значок [☒] мигает красным цветом, если выбранный снимок защищен и не может быть удален. Снимите защиту, а затем удалите снимок. (P98)

4 Нажмите [☒].

5 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем для установки нажмите [MENU/SET].

(Вид экрана при выборе [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО])



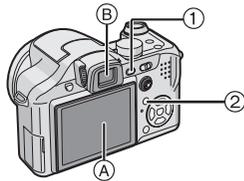
- при использовании функции [УДАЛ. ВСЕ] отображается сообщение [УДАЛ. ВСЕ СНИМКИ?]. При использовании функции [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★] отображается сообщение [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★?].
- При нажатии [MENU/SET] во время удаления снимков с помощью функции [УДАЛ. ВСЕ] или [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★], удаление будет остановлено.



- Если нажать [☒] дважды и выбрать [УДАЛ. ВСЕ] либо [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★], когда снимки, записанные в один день, отображаются в 9-оконном режиме воспроизведения при использовании функции воспроизведения в хронологическом порядке (P74), следует быть внимательным, поскольку все незащищенные снимки будут удалены, а не только снимки, записанные в один день.
- Удаленные снимки нельзя восстановить. Перед удалением повторно проверьте снимки.
- Не выключайте фотокамеру во время удаления.
- При удалении снимков используйте батарейки с достаточным зарядом (P11) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC7; не входит в комплект поставки).
- С помощью функции [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] можно одновременно удалить до 50 снимков.
- Чем больше снимков, тем больше времени занимает процесс их удаления.
- Защищенные снимки [☒] (P98) или снимки, не соответствующие стандарту DCF (P37), или находящиеся на карточке с переключателем защиты от записи установленным в положение [LOCK] (P15), не удаляются даже при выборе функции [УДАЛ. ВСЕ] или [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★].

Информация о мониторе ЖКД/Видоискателе

Изменение набора отображаемой информации



1 Включение Монитора ЖКД/Видоискателя

Для переключения используемого экрана нажмите кнопку [EVF/LCD].

(A) Монитор ЖКД (ЖКД)

(B) Видоискатель (EVF)

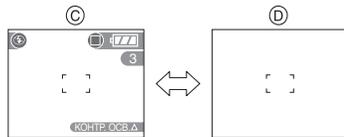
• При включении монитора ЖКД видоискатель выключается (и наоборот).

2 Выбор используемого экрана

Для изменения экрана нажмите кнопку [DISPLAY].

• При отображении экрана меню кнопка [DISPLAY] не работает. В режиме мульти воспроизведения снимков (P73) или в режиме увеличения при воспроизведении (P75), при воспроизведении видео (P71) и в режиме показа слайдов (P93) можно только включать и выключать экран.

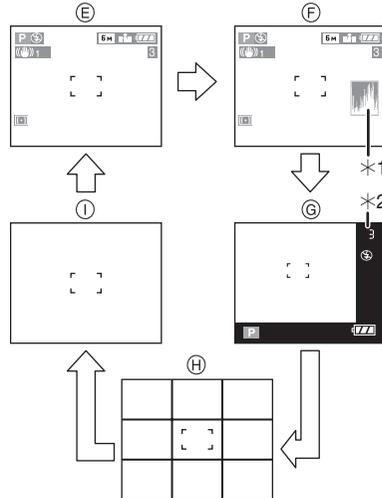
В простом режиме [♥]



(C) Нормальный вид дисплея

(D) Дисплей без индикации

В режиме записи



(E) Нормальный вид дисплея

(F) Дисплей с гистограммой

(G) Дисплей без рамки

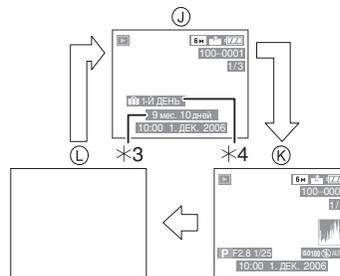
(H) Дисплей без индикации (контрольные линии записи)

(I) Дисплей без индикации

*1 Столбчатая диаграмма

*2 Если количество оставшихся снимков более 1000 или оставшееся время записи видео более 1000 секунд, отображается значок [+999].

В режиме воспроизведения



Ⓧ Нормальный вид дисплея

Ⓚ Дисплей с информацией о записи и гистограммой

Ⓛ Дисплей без индикации

*3 Отображается, если перед съемкой в режиме сцены в меню [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P67) были установлены параметры [НАСТР. Д. РОЖД.] и [С ВОЗРАСТОМ].

*4 Количество дней, прошедших с даты путешествия, отображается, если [ДАТА ПОЕЗДКИ] (P69) установлено.



• В режимах [НОЧН. ПОРТРЕТ] (P62), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63), [ФЕЙЕРВЕРК] (P65) и в режиме [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66) в режиме сцены линии серого цвета.

■ Дисплей без рамок

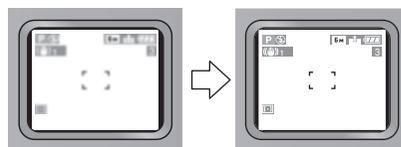
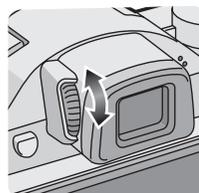
Информация о записи высвечивается в нижней и левой части дисплея. Поэтому вы можете сконцентрироваться на объекте съемки, который не будет заграждаться информацией, высвечиваемой на экране.

■ Настройка диоптрий

Настройте диоптрии в соответствии со своей остротой зрения, так, чтобы четко видеть изображение в видоискателе.

• Для переключения на видоискатель закройте монитор ЖКД и нажмите кнопку [EVF/LCD].

Смотрите в видоискатель и вращайте регулятор диоптрий так, чтобы добиться четкого изображения на экране.



■ Приоритетность мониторов

Если в меню [НАСТР.] (P21) параметр [ВОСПР. НА ЖКД] установлен на [ON] монитор ЖКД включается в следующих случаях.

Вы можете сэкономить время, необходимое для переключения изображения на монитор ЖКД даже при использовании при съемке видоискателя.

- При переключении из режима записи в режим воспроизведения.
- При просмотре снимков. (P35)
- При переключении фотокамеры в режим воспроизведения.

■ Контрольные линии записи

Когда вы расположите объект по горизонтальным и вертикальным контрольным линиям или по точкам пересечения этих линий, можно выполнить съемку с хорошо составленной композицией, видя размер, наклон и пропорциональность предмета.

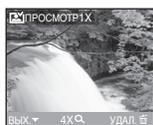


■ Подсветка экрана

Если в меню [НАСТР.] (P23) режим [ВЫСВЕТИТЬ] находится в состоянии [ON] то при включении функции просмотра или режима автоматического просмотра, яркие белые области (очень яркие или блестящие области) мерцают черным и белым.

- Для получения качественного снимка попробуйте в соответствии со гистограммой уменьшить значение экспозиции и повторить съемку.

Подсветка экрана отключена



С подсветкой экрана

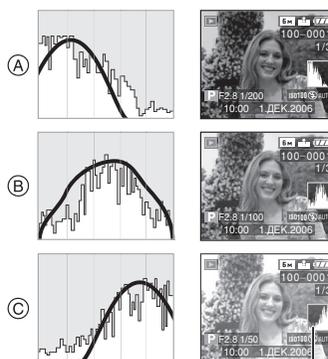


■ Столбчатая диаграмма

- Столбчатая диаграмма – это график, который отображает яркость вдоль горизонтальной оси (черный к белому) и количество пикселей на каждом уровне яркости по вертикальной оси.
 - Это позволяет легко оценить экспозицию снимка.
 - Диаграмма очень удобна, если доступны ручные настройки диафрагмы объектива и скорости затвора, особенно в тех случаях, когда автоматическая экспозиция может быть затруднена из-за неравномерного освещения. Использование гистограммы позволяет добиться наилучших характеристик фотокамеры.
- (A) Если значения сконцентрированы слева, снимок недостаточно выдержан.

- (B) Если значения распределены равномерно, экспозиция выбрана правильно, а яркость сбалансирована.
- (C) Если значения сконцентрированы справа, снимок передержан.

Пример гистограммы



- (A) Недостаточно выдержан
 (B) Правильно выдержан
 (C) Передержан

*Столбчатая диаграмма



• Если снимок и гистограмма не соответствуют друг другу при данных условиях, гистограмма отображается оранжевым цветом.

- Если включена вспышка
- Если вспышка закрыта
 - 1 Если яркость дисплея неправильно отображается в условиях недостаточной освещенности
 - 2 Если экспозиция не настраивается должным образом
- В режиме записи Гистограмма является приблизительной.
- Гистограммы фотоснимка в режиме записи и режиме воспроизведения могут отличаться.

- Столбчатая диаграмма, отображаемая на фотокамере, не соответствует диаграммам, полученным в программном обеспечении редактирования изображений, установленном на компьютере или других устройствах.
- Проверьте, есть ли яркие белые области на подсвеченном дисплее при автоматическом просмотре или при включенной функции просмотра. (P41)
- Столбчатая диаграмма не отображается в простом режиме [♥], ли в режиме видео [H], а также при мульти воспроизведении и воспроизведении с увеличением.

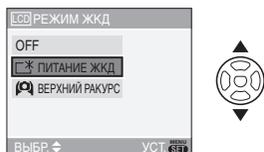
Свечение монитора ЖКД
(режим усиления яркости монитора ЖКД/режим верхнего ракурса)



- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [LCD MODE] **A** на протяжении 1 секунды.



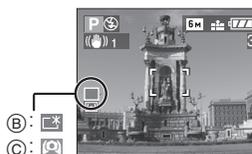
- 2 Для выбора режима нажмите ▲/▼.



[☀]: Усиление яркости монитора ЖКД	Монитор ЖКД станет ярче, что облегчает его использование даже при съемке вне помещения.
[👁]: ВЕРХНИЙ РАКУРС	В этом режиме, при удержании фотокамеры над головой, монитор ЖКД будет лучше виден во время съемки. Такое положение удобно если невозможно подойти ближе к объекту съемки потому что на линии съемки находится человек. (Тем не менее, с монитором становится сложнее работать, если пользователь смотрит прямо на монитор.)
[OFF]	Для возврата монитора ЖКД к нормальной яркости.



- 3 Нажмите [MENU/SET].



- Ⓑ: Усиление яркости монитора ЖКД
- Ⓒ: ВЕРХНИЙ РАКУРС
- Появится значок [POWER LCD] или [ВЕРХНИЙ РАКУРС].

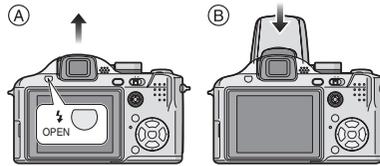
■ Отмена режима верхнего ракурса или режима усиления яркости монитора ЖКД

- Если еще раз нажать и удерживать кнопку [LCD MODE] в течение 1 секунды появляется экран, показанный в шаге 2. Для отмены режима усиления яркости монитора ЖКД или режима верхнего ракурса, выберите [OFF].



- При включении режима верхнего ракурса или режима увеличения яркости монитора ЖКД изменяется яркость снимков, которые отображаются на мониторе ЖКД. Поэтому некоторые объекты могут выглядеть на мониторе иначе, чем они выглядят в действительности. Тем не менее, это не влияет на записанные снимки.
- Монитор ЖКД автоматически возвращается в режим нормальной яркости через 30 секунд съемки в режиме увеличенной яркости. Для возврата в режим повышенной яркости нажмите любую кнопку.
- Вы можете не заметить эффекта от режима верхнего ракурса если на ярком солнечном свете тяжело различить изображение на мониторе ЖКД. В этом случае, при работе с камерой рекомендуется затенить ЖКД рукой или другим предметом от яркого света.
- Режим верхнего ракурса нельзя включить в следующих случаях.
 - В простом режиме [♥]
 - В режиме воспроизведения
 - При отображении экрана меню
 - При отображении экрана просмотра

Съемка со встроенной вспышкой



- (A) **Чтобы открыть фотовспышку**
Нажмите на кнопку [⚡ OPEN].

- (B) **Чтобы закрыть фотовспышку**
Нажмите на фотовспышку до щелчка.

- Если вспышка не используется, убедитесь, что она закрыта.
- Если вспышка закрыта, она устанавливается на принудительное выключение [☹].

■ Переключение на желаемый режим вспышки

Установка вспышки в соответствии с режимом съемки.

Для переключения режимов вспышки нажмите ► [⚡].



- Информация о возможных режимах вспышки приведена в “Допустимые настройки вспышки в зависимости от режима записи” (P44)

⚡ A : АВТО

Вспышка включается автоматически, если этого требуют условия съемки.

⚡A👁️: АВТО/Уменьшение эффекта красных глаз*¹

Вспышка включается автоматически, если этого требуют условия съемки. Вспышка срабатывает сначала непосредственно перед съемкой для снижения эффекта красных глаз (когда глаза снимаемого человека на снимке имеют красный цвет), а затем еще раз при съемке.

- **Используйте эту функцию при съемке людей в условиях низкой освещенности.**

⚡: Принудительное включение

Вспышка срабатывает каждый раз независимо от условий съемки.

- **Используйте этот режим, когда снимаемый объект освещен сзади или освещен лампой дневного света.**

⚡👁️: Принудительное включение/ Уменьшение эффекта красных глаз*¹

- **Вспышка устанавливается в режим принудительного включения/ уменьшения эффекта красных глаз только при выборе [ВЕЧЕРИНКА] (P64) или [СВЕЧИ] (P65) в режиме сцены.**

⚡S👁️: Замедленная синхронизация./ Уменьшение эффекта красных глаз*¹

Во время съемки объекта на темном фоне эта функция замедляет скорость затвора при срабатывании вспышки, благодаря чему темный фон на снимке становится светлым. Одновременно уменьшается эффект красных глаз.

- **Используйте этот режим при съемке людей на темном фоне.**

🚫: Принудительное выключение

Вспышка не срабатывает независимо от условий съемки.

- **Используйте этот режим при съемке в местах, где включение вспышки запрещено.**

- *¹ **Вспышка срабатывает дважды. Объект съемки не должен двигаться до второго срабатывания вспышки.**

■ **Допустимые настройки вспышки в зависимости от режима записи**

Допустимые настройки вспышки зависят от режима записи.

(○: Доступно, —: Недоступно)

	⚡A	⚡A👁️	⚡	⚡S👁️	⚡👁️	🚫
P	○	○	○	○	—	○
A	○	○	○	○	—	○
S	○	○	○	—	—	○
M	○	○	○	—	—	○
👉	○	○	○	○	—	○
🏠	—	—	—	—	—	○
👤	○	○	○	—	—	○
👤	○	○	○	—	—	○
📷	—	—	—	—	—	○
📷	○	○	○	—	—	○
📷	—	—	—	○	—	○
📷	—	—	—	—	—	○
📷	○	○	○	—	—	○
📷	○	—	○	—	—	○
📷	—	—	—	○	○	○
📷	—	—	—	○	○	○
📷	—	—	—	—	—	○
📷	○	○	○	—	—	○
📷	○	○	○	—	—	○
📷	○	—	○	—	—	○
📷	○	○	○	○	—	○
📷	—	○* ²	—* ²	—	—	○

- *² При компенсации контрового света этот вспышка переходит в режим принудительного включения [🚫].

■ Допустимые расстояния для съемки со вспышкой

Допустимые расстояния для съемки со вспышкой зависят от светочувствительности ISO.

Светочувствительность ISO	Допустимое расстояние съемки со вспышкой
AUTO	Широкоугольный режим
	30 см до 6 м
	Телережим
ISO80	Широкоугольный режим
	30 см до 2,7 м
	Телережим
ISO100	Широкоугольный режим
	30 см до 3 м
	Телережим
ISO200	Широкоугольный режим
	40 см до 4,2 м
	Телережим
ISO400	Широкоугольный режим
	60 см до 6 м
	Телережим
	60 см до 5,4 м

- Чувствительность ISO может быть задана как [AUTO], [ISO800] или [ISO1600] в режиме высокой чувствительности (P68). Также отличаются допустимые расстояния для съемки со вспышкой. Широкоугольный режим: 80 см до 6 м Телережим: 80 см до 5,4 м
- Допустимые расстояния съемки со вспышкой являются приблизительными.
- Обратитесь на P80 относительно светочувствительности ISO.
- Обратитесь на P28 по диапазону фокусировки.
- Если светочувствительность ISO при съемке со вспышкой установлена на [AUTO], она будет автоматически увеличена до максимального значения [ISO400].
- Для исключения помех на изображении рекомендуется уменьшить светочувствительность ISO, задав при съемке параметра значение [ПОДАВЛ. ШУМОВ] в меню [НАСТР. ИЗОБР.] как [HIGH] или установив все параметры кроме [ПОДАВЛ. ШУМОВ] как [LOW]. (P87)
- В режиме видео [HFR] и [ПЕЙЗАЖ] (P61), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63), [ФЕЙЕРВЕРК] (P65) или [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66) в режиме сцены, вспышка принудительно отключается [🚫], даже если она открыта.

■ **Скорость затвора для каждого режима вспышки**

Режим вспышки	Скорость затвора (сек)
A : AUTO	от 1/30 до 1/2000
A : AUTO/Уменьшение эффекта красных глаз	от 1/30 до 1/2000
A : Принудительное включение : Принудительное включение/Уменьшение эффекта красных глаз	от 1/30 до 1/2000
: Замедленная синхронизация./Уменьшение эффекта красных глаз	от 1 до 1/2000
: Принудительное выключение	от 1 до 1/2000 (В режиме AE)

- Информация о приоритете диафрагмы AE, приоритете затвора AE и режиме ручной экспозиции приведена в P56.
- В режиме сцены скорости затвора могут отличаться от приведенных.
 - [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63): от 8 до 1/2000
 - [ФЕЙЕРВЕРК] (P65): 1/4, 2 с.
 - [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66): 15 с, 30 с, 60 с

■ **Настройка вспышки**

Настройка вспышки необходима если объект маленький, или его отражающая способность очень низкая или очень высокая.

1 Нажмите [] несколько раз, пока не появится [ВСПЫШКА], а потом нажмите для настройки силы вспышки.



- Чтобы вернуться к начальной установке мощности вспышки выберите [0].

2 Для завершения нажмите [MENU/SET].

- Вы можете настроить от [-2 EV] до [+2 EV] с шагом [1/3 EV].
- Когда настройка силы вспышки установлена, значение этой настройки появляется в верхнем левом углу экрана.
- Даже при выключении фотокамеры значение мощности вспышки сохраняется.
- В режиме видео [], в простом режиме [] и в режимах [ПЕЙЗАЖ] (P61), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63), [ФЕЙЕРВЕРК] (P65) или [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66) в режиме сцены, мощность вспышки не регулируется.



- Не смотрите на фотовспышку с близкого расстояния если она включена.
- Не подносите вспышку слишком близко к объекту съемки и не закрывайте вспышку, если она включена. Под воздействием тепла и света вспышки объект может изменить цвет.
- Не закрывайте фотовспышку пальцами или другими предметами.
- При нажатии кнопки затвора наполовину при включенной вспышке индикатор вспышки станет красным.

- Если отобразилось предупреждение о дрожании, рекомендуется использовать штатив.
- Во время съемки за пределами диапазона расстояний при съемке со вспышкой, экспозиция может настроиться неправильно и снимок может стать ярким или темным.
- Во время зарядки вспышки, индикатор вспышки мигает красным цветом, и сделать снимок невозможно, даже если нажать на кнопку затвора до упора.
- При съемке со вспышкой баланс белого будет выбран автоматически [за исключением режима [☼] (Дневной свет), [☾] (Вспышка)]. Тем не менее, баланс белого может быть выбран неправильно, если света вспышки недостаточно. (P78)
- При высокой скорости затвора света вспышки может быть недостаточно.
- При повторной съемке вспышка может не сработать, даже если она включена. Выполните съемку после того как исчезнет лампочка обращения к памяти.
- **При съемке со вспышкой рекомендуется снимать бленду объектива. В некоторых случаях бленда не позволяет надлежащим образом осветить сцену.**
- Не закрывайте спалах незабаром після початку роботи спалаху перед зйомкою через функцію АВТО/зменшення ефекта червоних очей тощо. Це може призвести до несправності.
- Зменшення ефекта червоних очей у різних людей проявляється по-різному. Також, якщо об'єкт зйомки знаходився далеко від камери або не дивився на камеру в момент першого спалаху, ефект зменшення може бути неочевидним.
- При использовании преобразующего объектива вспышка устанавливается на принудительное выключение [☾].
- В режиме серийной съемки и режиме автоматической настройки значений экспозиции при каждом срабатывании вспышки делается только 1 снимок.

Съемка с автоматическим таймером



- 1 Для выбора режима автоматического таймера нажмите ◀ [☾].**



: Автоматический таймер заведен на 10 секунды

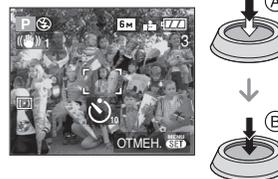


: Автоматический таймер заведен на 2 секунды



Не отображается: режим отключен

- 2 Нажмите кнопку затвора наполовину для фокусировки, а затем нажмите кнопку затвора полностью для съемки.**



- (A) Для фокусировки нажмите наполовину кнопку затвора.
- (B) Чтобы сделать снимок, нажать кнопку затвора до конца.

- Индикатор автоматического таймера  замигает и через 10 секунд (или 2 секунды) затвор сработает.



- Если нажать кнопку [MENU/SET] при установленном автоматическом таймере, настройка автоматического таймера отменяется.



- При использовании штатива или других приспособлений установка автоматического таймера на 2 секунды удобна для исключения дрожания, вызываемого нажатием кнопки затвора.
- При однократном полном нажатии кнопки затвора фотокамера перед съемкой автоматически сфокусируется на объекте съемки. В условиях недостаточной освещенности индикатор автоматического таймера мигнет и затем может загореться ярко, работая в качестве вспомогательной лампочки автофокусировки (P86), что позволяет фотокамере сфокусироваться на объекте съемки.
- В простом режиме  автоматический таймер устанавливается только на 10 секунд.
- При установке автоматического таймера в многократном режиме фотокамера начнет съемку через 2 или 10 секунд после нажатия кнопки затвора. Количество снимков, записываемых за один раз, равно 3.
- При съемке с установкой автоматического таймера рекомендуется пользоваться штативом. (При использовании штатива при установке на него фотокамеры убедитесь в устойчивости штатива.)

Компенсация экспозиции



Используйте эту функцию, если невозможно добиться подходящей экспозиции из-за разницы в яркости между объектом и задним планом. Посмотрите на следующие примеры.

Недостаточно выдержан



Компенсировать экспозицию в сторону увеличения.


Правильно выдержан




Передержан



Компенсировать экспозицию в сторону уменьшения.

1 Нажимайте **▲ []** до появления [ЭКСПОЗИЦИЯ], и скомпенсируйте экспозицию **◀▶**.



- Можно компенсировать от [-2 EV] до [+2 EV] с шагом [1/3 EV].
- Чтобы вернуться к начальной установке экспозиции выберите [0 EV].

2 Для завершения нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.



- Единица EV – это сокращение от [Exposure Value] ([Величина экспозиции]). Она указывает количество света, переданное матрице ПЗС, в соответствии с показателем диафрагмы и скоростью затвора.
- Показатель компенсации экспозиции отображается внизу слева на экране.
- Показатель экспозиции сохраняется в памяти, даже если камера выключена.
- Диапазон компенсации экспозиции будет ограничен в зависимости от яркости объекта.
- Экспозицию нельзя компенсировать при использовании [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] в режиме сцены.

Съемка с автоматической настройкой значений экспозиции



В этом режиме при каждом нажатии кнопки затвора автоматически записывается 3 фотоснимка в выбранном диапазоне компенсации экспозиции. Из полученных 3 снимков можно выбрать снимок с требуемой экспозицией.

1 Нажимайте **▲ []** до появления [АВТ. БРЕКЕТИНГ], и скомпенсируйте экспозицию с помощью **◀▶**.



- Можно выбрать [OFF] (0), [$\pm 1/3$ EV], [$\pm 2/3$ EV] или [± 1 EV].
- Если режим автоматической настройки экспозиции не используется, выберите [OFF] (0).

2 Для завершения нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.



- При установке автоматической настройки значений экспозиции значок автоматической настройки значений экспозиции [] отобразится внизу слева на экране.
- При съемке с использованием автоматической настройки значений

экспозиции после выбора компенсации экспозиции съемка выполняется на основе выбранного диапазона компенсации экспозиции.

В режиме компенсации экспозиции значение скомпенсированной экспозиции отображается внизу слева на экране.

- Если камера выключена, режим автоматической настройки экспозиции отменяется.
- При одновременном выборе автоматической настройки значений экспозиции и режима серийной съемки будет установлен режим автоматической настройки значений экспозиции.
- При включенном режиме автоматической настройки значений экспозиции функция автоматического просмотра включается независимо от установки самой функции автоматического просмотра. (Снимок не увеличивается.) В меню [НАСТР.] установить функцию автоматического просмотра невозможно.
- При включенной автоматической настройке значений экспозиции функция автоматического просмотра недоступна.
- В зависимости от яркости объекта экспозиция может быть не скомпенсирована в режиме автоматической настройки значений экспозиции.
- Если качество установлено как [TIFF], съемка с автоматической настройкой значений экспозиции невозможна.
- В режиме приоритета затвора АЕ или в режиме ручной экспозиции, если заданная скорость затвора превышает 1 секунду, режим автоматической настройки значений экспозиции отменяется.
- При включенной вспышке или в режиме [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] в режиме сцены можно сделать только 1 снимок.
- Если количество снимков, которые можно записать, не превышает 2, съемка в режиме автоматической настройки значений экспозиции будет невозможна.

Оптический стабилизатор изображения

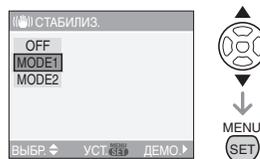


Эта функция обнаруживает дрожание и компенсирует его.

1 Нажимайте кнопку оптического стабилизатора изображения A до появления надписи [СТАБИЛИЗ.].



2 Для выбора режима стабилизатора нажмите $\blacktriangle/\blacktriangledown$, а затем нажмите [MENU/SET].



MODE1 	Стабилизатор работает непрерывно и может быть полезен при композиции снимка.
MODE2 	Дрожание компенсируется только при нажатии кнопки затвора. В этом режиме уровень стабилизации выше.
OFF (ВЫКЛ) 	Если вы хотите делать снимки без стабилизации.

■ Демонстрация оптического стабилизатора изображения (режим демонстрации)

Для просмотра демонстрации нажмите ►. После завершения демонстрации экран возвращается в меню выбора режима функции стабилизатора. Для выхода из демонстрации до ее завершения повторно нажмите ►. При просмотре демонстрации оптическое увеличение неизменно и установлено в Широкоугольный режим (1×), а функция увеличения недоступна. Кроме того, съемка во время демонстрации невозможна.



- Функция стабилизатора может работать неэффективно в следующих случаях:
 - при значительном дрожании;
 - если увеличение слишком большое;
 - в диапазоне цифрового увеличения;
 - при съемке со слежением за двигающимися объектами;
 - при слишком низкой скорости затвора, во время съемки внутри помещения или в темном месте.
- При нажатии кнопки затвора старайтесь избегать дрожания фотокамеры.
- В простом режиме [♥], принудительно устанавливается на [MODE1], а в режиме [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66) устанавливается на [OFF]. Меню выбора функции стабилизатора не появляется.
- В режиме видео [📹] или [ПАНОРАМИРОВ.] в режиме сцены, режим [MODE2] недоступен.

Съемка в режиме серийной съемки



1 Чтобы установить режим серийной съемки, нажмите кнопку режима серийной съемки.



: Высокая скорость



: Низкая скорость



: Не ограничено*1



Не отображается: режим отключен

*1 Зависит от объема памяти, заряда батареек, разрешения и качества снимка (сжатия).

2 Сделайте снимок.

- Для выбора режима серийной съемки удерживайте кнопку затвора в полностью нажатом состоянии.

■ Количество снимков, записываемых в режиме серийной съемки

	Скорость серийной съемки (снимков в секунду)	Количество записываемых снимков (снимки)	
	3*2	макс. 7	макс. 13
	2*2		
	прибл. 2	Зависит от объема свободного места на карте памяти.	

*2 Скорость серийной съемки постоянна и не зависит от скорости записи на карту.

• Указанные количества снимков приведены для случая, когда скорость затвора выше 1/60 и вспышка отключена.

• В простом режиме [♥] значения установлены следующим образом. Значок [⊕] отображается в левой части экрана. (P113)

– [⊕] ENLARGE]:

 /Макс. 7 снимка (-ов)

– [⊕ 4"×6"/10×15cm][⊕ E-MAIL]:

 /Макс. 13 снимка (-ов)



• Если режим серийной съемки установлен неограниченным

– Можно снимать до заполнения карты памяти.

– Скорость серийной съемки уменьшится наполовину. Скорость серийной съемки на карточку MultiMediaCard меньше чем при записи карточку памяти SD. Однако момент уменьшения скорости зависит от количества записываемых снимков и карты.

• Фокус устанавливается при съемке первого снимка.

• При использовании автоматического таймера количество записываемых снимков в режиме серийной съемки равно 3.

• Режим серийной съемки не отменяется при выключении фотокамеры.

• При одновременном выборе автоматической настройки значений экспозиции и режима серийной съемки будет установлен режим автоматической настройки значений экспозиции.

• Экспозиция и баланс белого изменяется в зависимости от установки режима серийной съемки.

При режиме серийной съемки, установленном в [⊕], экспозиция и баланс белого устанавливаются для первого снимка и не изменяются в процессе съемки.

Если скорость серийной съемки установлена в [⊕] или [⊕], экспозиция и баланс белого устанавливаются для каждого снимка.

• При включенном режиме серийной съемки функция автоматического просмотра включается независимо от установки самой функции автоматического просмотра. (Снимок не увеличивается.) В меню [НАСТР.] функция автоматического просмотра не устанавливается.

• При включенном режиме серийной съемки режим [ЗАП. ЗВУКА] недоступен.

• При включенной вспышке или в режиме [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] в режиме сцены можно сделать только 1 снимок.

• Нельзя использовать режим серийной съемки если качество снимков выбрано [TIFF].

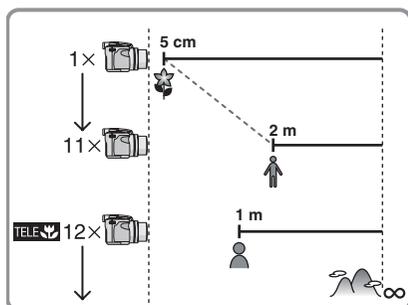
Съемка крупным планом



Этот режим позволяет делать снимки крупным планом, например, снимки цветов. При установке рычажка трансфокатора в крайнее положение к Широкоугольному режиму (1×) снимать можно с расстояния всего 5 см от объектива.

При повороте рычажка трансфокатора к Теле, увеличивается расстояние, на котором вы можете делать макро-съемку. Максимальное расстояние составляет 2 м. (11×)

■ Диапазон фокусировки



• Значения трансфокационного увеличения изменяются при использовании дополнительного оптического увеличения.

■ Функция теле-макро



При повороте рычажка трансфокатора далее к отметке Теле, можно вести

съемку на дальности до 1 м от объектива. (Появляется значок теле-макро [TELE]). Это удобно при съемке крупным планом цветов цветущих около земли стоя, или при съемке насекомых на расстоянии.



- В макро режиме рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P47).
- Когда объект съемки находится на небольшом расстоянии от фотокамеры, эффективный диапазон фокусировки (глубина поля) значительно уменьшается. Поэтому, если после фокусировки расстояние между камерой и объектом съемки изменяется, повторная фокусировка может быть затруднена.
- В режиме теле-макро эффективный диапазон фокусировки значительно уменьшается, поэтому дрожание изображения возникает чаще чем обычно. Поэтому, в случае невозможности использования штатива рекомендуется снимать при освещенности, которая позволит установить значение диафрагмы не менее F4.0 а скорость затвора 1/125 секунды или быстрее. Это позволяет увеличить диапазон фокусировки и способствует стабилизации изображения.
- Если расстояние между фотокамерой и объектом съемки находится вне диапазона фокусировки фотокамеры, снимок может получиться нечетким, даже если горит индикатор фокусировки.
- В макро режиме объекты, расположенные ближе к фотокамере имеют больший приоритет. Поэтому если расстояние между объектом и фотокамерой более 1 метра фокусировка в макро режиме занимает больше времени, чем в режиме программы AE.

- Допустимое расстояние съемки со вспышкой составляет примерно от 30 см до 6 м (Широкоугольный режим). (При светочувствительности ISO установленной в [AUTO].)
- При фокусировке на объекте, находящемся на расстоянии 2 м или ближе в режиме теле-макро, если установить оптическое увеличение на 12×, а затем повернуть рычажок трансфокатора для установки увеличения на 11× или менее, объект выйдет из фокуса. В этом случае следует наполовину нажать кнопку затвора чтобы еще раз сфокусировать камеру на объекте.
- Мы рекомендуем установить вспышку в режим “Принудительный режим ВЫКЛ” [☞] при выполнении снимков с близкого расстояния.
- При съемке с близкого расстояния резкость периферийных участков снимка может несколько ухудшаться. Это не неисправность.

Режим приоритета диафрагмы AE



Если необходимо получить четкий фон снимка, увеличьте значение показателя диафрагмы. Если необходимо получить размытый фон снимка, уменьшите значение показателя диафрагмы.

1 Чтобы задать значение диафрагмы, наклоните джойстик вперед ▲/▼.



2 Сделайте снимок.



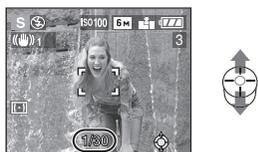
- Информация о показателе диафрагмы и скорости затвора приведена на P56.
- Если объект слишком яркий, увеличьте значение показателя диафрагмы. Если объект слишком тусклый, уменьшите значение показателя диафрагмы.
- Яркость на экране и на записываемых изображениях может отличаться. Проверяйте снимки с помощью режима просмотра или в режиме воспроизведения.
- Светочувствительность ISO не может быть задана на [AUTO] (P80). (чувствительность ISO, при переключении из режима [AUTO] в режим приоритета диафрагмы AE или приоритета затвора AE, автоматически настраивается на [ISO100].)
- Если экспозиция не соответствует условиям съемки, значения показателя диафрагмы и скорости затвора загорятся красным.

Режим приоритета скорости затвора AE

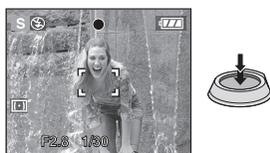


Если необходимо сделать четкий снимок быстро движущегося объекта, установите более высокую скорость затвора. Если необходимо создать эффект размытого снимка, установите более низкую скорость затвора.

1 Чтобы задать значение скорости затвора, наклоните джойстик вперед ▲/▼.



2 Сделайте снимок.



- Информация о показателе диафрагмы и скорости затвора приведена на P56.
- Яркость на экране может отличаться от яркости на фотографиях. Проверьте снимки с помощью режима просмотра или в режиме воспроизведения.
- Нижеуказанные пункты не могут быть заданы в режиме приоритета скорости затвора AE.
 - Замедленная синхронизация./ Уменьшение эффекта красных глаз [⚡👁️] (P43)
 - Светочувствительность ISO не может быть задана как [AUTO] (P80). (чувствительность ISO, при переключении из режима [AUTO] в режим приоритета диафрагмы AE или приоритета затвора AE, автоматически настраивается на [ISO100].)
 - Если экспозиция не соответствует условиям съемки, значения показателя диафрагмы и скорости затвора загораются красным.

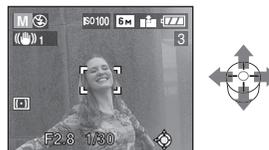
- При низкой скорости затвора рекомендуется использовать штатив.

Ручная экспозиция



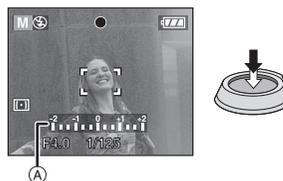
Экспозиция определяется ручной установкой значения диафрагмы и скорости затвора.

1 Чтобы задать значение диафрагмы и скорости затвора, наклоните джойстик вперед ▲/▼/◀/▶.



	Установите значение показателя диафрагмы и скорости затвора.
	Переключение между значением диафрагмы и скорости затвора.

2 Нажмите кнопку затвора наполовину.



- Приблизительно на 10 секунд появится подсказка (A) по значению экспозиции в ручном режиме.
- Если экспозиция не соответствует условиям съемки, переустановите

значения показателя диафрагмы и скорости затвора.

3 Сделайте снимок.



■ Подсказка по ручной экспозиции

	Экспозиция установлена правильно.
	Установите более высокую скорость затвора или большее значение показателя диафрагмы.
	Установите более низкую скорость затвора или меньшее значение показателя диафрагмы.

- Подсказка по значению экспозиции является приблизительной. Рекомендуется проверить сделанные снимки с помощью функции просмотра.



- Информация о показателе диафрагмы и скорости затвора приведена на P56.
- Нижеуказанные пункты не могут быть заданы в режиме ручной экспозиции.
 - Замедленная синхронизация./ Уменьшение эффекта красных глаз [⚡👁] (P43)
 - Опция [AUTO] в настройке светочувствительности ISO (P80) (Светочувствительность ISO автоматически устанавливается на значение [ISO100] при переключении из режима [AUTO] на режим ручной экспозиции.)
 - Компенсация экспозиции (P48)

- Яркость на экране может отличаться от яркости на фотографиях. Проверьте снимки с помощью режима просмотра или в режиме воспроизведения.
- Если значение экспозиции не соответствует условиям съемки, то при нажатии кнопки затвора наполовину значения скорости затвора и показателя диафрагмы загораются красным.

Показатель диафрагмы и скорость затвора

Режим приоритета диафрагмы AE

Возможные значения показателя диафрагмы (с 1/3 EV)			Скорость затвора (сек)
F8.0			от 8 до 1/2000
F7.1	F6.3	F5.6	от 8 до 1/1600
F5.0	F4.5	F4.0	от 8 до 1/1300
F3.6	F3.2	F2.8	от 8 до 1/1000

Режим приоритета скорости затвора AE

Возможные значения скорости затвора (сек) (с 1/3 EV)		Показатель диафрагмы
8	6	
5	4	
3.2	2.5	
2	1.6	
1.3	1	
1/1.3	1/1.6	
1/2	1/2.5	
1/3.2	1/4	
1/5	1/6	
1/8	1/10	
1/13	1/15	
1/20	1/25	
1/30	1/40	
1/50	1/60	
1/80	1/100	
1/125	1/160	
1/200	1/250	
1/320	1/400	
1/500	1/640	
1/800	1/1000	
1/1300		F4.0 до F8.0
1/1600		F5.6 до F8.0
1/2000		F8.0

Ручная экспозиция

Возможные значения показателя диафрагмы (с 1/3 EV)	Возможные значения скорости затвора (сек) (с 1/3 EV)
F2.8 до F3.6	от 60 до 1/1000
F4.0 до F5.0	от 60 до 1/1300
F5.6 до F7.1	от 60 до 1/1600
F8.0	от 60 до 1/2000



- Приведенные в таблице значения диафрагмы соответствуют рычажку трансфокатора находящемуся в положении Широкоугольный.
- В зависимости от оптического увеличения нельзя выбрать некоторые значения диафрагмы.

Съемка в режиме ручной фокусировки



Эта функция используется если необходимо зафиксировать фокус, или если известно расстояние до объекта и вы не хотите использовать автоматическую фокусировку.

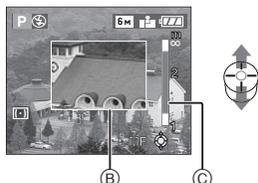
1 Нажимайте кнопку AF/MF **(A)** до появления [MF].



- Всякий раз при нажатии кнопки AF/MF (Автофокус/Ручной фокус) происходит переключение между

режимом автоматического и ручного фокуса.

2 Чтобы сфокусироваться на объекте, наклоните джойстик вперед ▲/▼.



Ⓑ: Подсказка режима фокусировки

Ⓒ: Диапазон фокусировки

- Подсказка режима ручной фокусировки исчезнет приблизительно через 2 секунды после прекращения движения джойстика.
- Индикация диапазона фокусировки исчезает примерно через 5 секунд после окончания использования джойстика.

3 Сделайте снимок.



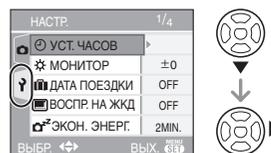
■ Помощь при ручной фокусировке

Если функция [ВСП. РУЧ. ФОК.] установлена [MF1] или [MF2], то при наклоне джойстик вперед ▲/▼ активируется помощь при ручной фокусировке и экран увеличивается. Это упрощает фокусировку на объекте.

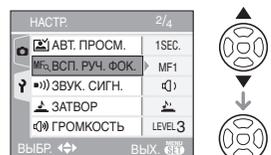
1 Нажмите [MENU/SET] и затем нажмите ◀.



2 Чтобы выбрать значок [НАСТР.] меню [↵] нажмите ▼ и затем нажмите ▶.



3 Для выбора [ВСП. РУЧ. ФОК.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ▶.



4 Для выбора режима [MF1] или [MF2] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

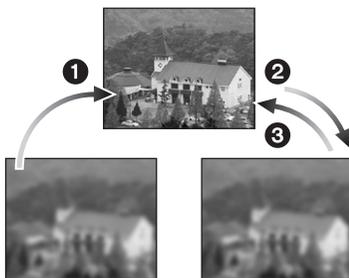


- [MF1]: Центральная часть экрана увеличивается. Настройку фокуса можно проводить в момент определения композиции всего кадра.
- [MF2]: Весь экран увеличивается. Эта опция особенно удобна в широкоугольном режиме.
- [OFF]: Экран не увеличивается.

5 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.

■ Техника ручной фокусировки



- 1 Наклоните джойстик вперед ▲/▼.
- 2 Наклоните джойстик чуть больше.
- 3 Чтобы окончательно сфокусироваться на объекте наклоните джойстик в противоположном направлении.

■ Предварительная фокусировка

Если для фокусировки невозможно использование функции автофокусировки, поскольку объект быстро движется, можно применить метод предварительной фокусировки на точке съемки. [например, функция [ПАНОРАМИРОВ.] (P63) в режиме сцены]

Эта функция подходит если известно расстояние между фотокамерой и объектом.



- Так же можно использовать режим ручной фокусировки при съемке видео [H]. Однако при съемке видео фокусное расстояние неизменно.
- Если фокусировка была выполнена при широкоугольном положении трансфокатора, а затем трансфокатор был переведен в положение Теле, фокусировка может оказаться неправильной. В этом случае повторно сфокусируйте фотокамеру на объекте.
- В режиме ручной фокусировки невозможно задать непрерывную автоматическую фокусировку AF (P85).
- Экран подсказки режима ручной фокусировки не отображается при использовании цифрового увеличения.
- Расстояние, которое индицируется на экране во время ручной фокусировки является приблизительной оценкой расстояния до точки фокуса. Помните об этом при съемке.
- Для окончательной проверки фокуса используйте экран помощи.
- После отмены режима энергосбережения снова сфокусируйтесь на объекте.

Режим сцены



При выборе режима сцены фотокамера установит оптимальный для данного снимка баланс цветов и экспозицию.

- Описание всех режимов меню сцены приведено на страницах с P61 по 68.

1 Для выбора необходимого меню сцены нажмите ▲/▼.

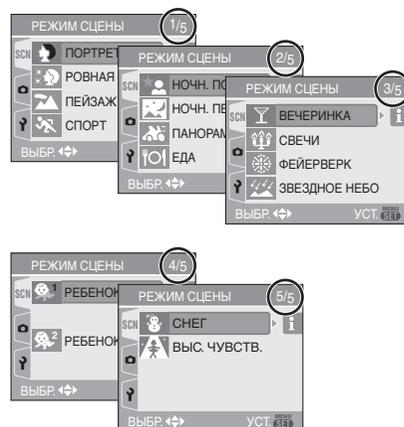


- Для перехода к следующему экрану нажмите (A), а затем нажмите ▼.
- Если меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] не появилось, то чтобы его открыть, нажмите [MENU/SET].
- При нажатии ► отображаются описания каждого режима сцены. (При нажатии ◀ экран возвращается в меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ].)

2 Нажмите [MENU/SET].

■ Об экраном меню

- Имеются 5 экранов меню (1/5, 2/5, 3/5, 4/5 и 5/5).
- Переключаться между экранами в любом меню можно путем поворота рычажка трансфокатора.

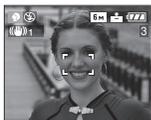


- При съемке в режиме сцены, который не подходит для условий съемки, баланс цветов снимка может отличаться от реальных цветов.
- При необходимости изменения яркости записываемого снимка скомпенсируйте экспозицию (P48). (Тем не менее, экспозицию нельзя скомпенсировать в режиме [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО].)
- Нажмите ◀, а затем ▲/▼ в меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] для выбора пункта меню [ЗАП.] [☉] (P77) или [НАСТР.] [⚙] (P20) и установите желаемые параметры.
- Следующие параметры нельзя установить в режиме сцены, поскольку фотокамера автоматически устанавливает для них оптимальные значения.
– [БАЛ. БЕЛ.]

- [СВЕТОЧУВСТ.]
(кроме режима высокой чувствительности)
- [РЕЖИМ ЗАМЕРА]
- [ЦВЕТ. ЭФФЕКТ]
- [НАСТР. ИЗОБР.]

Режим ПОРТРЕТ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) Фон становится расплывчатым и изображение человека приобретает натуральный цвет лица.



■ Приемы работы с режимом ПОРТРЕТ

Для достижения оптимальной эффективности этого режима:

- 1 Поверните рычажок трансфокатора как можно дальше в сторону Телережима.
- 2 Для достижения максимальной эффективности данного режима подойдите ближе к объекту съемки.



- Этот режим применяется только для съемки вне помещений в светлое время суток.
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO80].

Режим РОВНАЯ КОЖА

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) В этом режиме фотокамера определяет цвет лица или кожи и сглаживает цвет кожи по сравнению с режимом портрета.



■ Приемы работы с режимом РОВНАЯ КОЖА

Для достижения оптимальной эффективности этого режима:

- 1 Поверните рычажок трансфокатора как можно дальше в сторону Телережима.
- 2 Для достижения максимальной эффективности данного режима подойдите ближе к объекту съемки.



- Этот режим применяется только для съемки вне помещений в светлое время суток.
- Если часть фона или другие объекты в кадре имеют цвет кожи, они также будут сглажены.
- Режим ровной кожи неэффективен при недостаточной яркости.
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO80].

Режим ПЕЙЗАЖ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) В этом режиме фотокамера фокусируется преимущественно на

удаленных объектах, что позволяет снимать пейзажи с широким ракурсом.

- Переключите кнопку AF/MF (Автофокус/Ручной фокус) в положение [AF].



- Диапазон фокусировки составляет от 5 м до ∞
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [OFF].
- Настройка вспомогательной лампочки автофокусировки недоступна.

Режим СПОРТ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) Данный режим позволяет запечатлеть быстро движущиеся объекты, например, предоставляет возможность сделать снимки спортивных мероприятий на открытом воздухе.

- Переключите кнопку AF/MF (Автофокус/Ручной фокус) в положение [AF].



■ Приемы работы с режимом СПОРТ

- Режим наиболее эффективен при съемке вне помещений в при хорошей погоде.



- Режим СПОРТ применяется для съемки вне помещений при дневном

свете, когда объект съемки находится на расстоянии 5 м или более от фотокамеры.

Режим НОЧН. ПОРТРЕТ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) Данный режим позволяет выполнить съемку предметов и пейзажей с естественным уровнем яркости с использованием вспышки и медленной скорости затвора.



■ Приемы работы с режимом НОЧН. ПОРТРЕТ

- **Используйте вспышку.**
- Поскольку скорость затвора снижается, при съемке рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P47).
- Для съемки объект должен оставаться неподвижным в течении около 1 секунды после выполнения снимка.
- При съемке рекомендуется установить рычажок трансфокатора в Широкоугольный режим (1×) и находиться на расстоянии около 1,5 м от объекта съемки.



- Диапазон фокусировки составляет от 1,2 м до 5 м. (Допустимые расстояния для съемки со вспышкой приведены на стр. P45.)
- Если вспышка не используется, убедитесь, что она закрыта.
- Вследствие необходимости обработки данных затвор после съемки может находиться в закрытом состоянии (не

более 1 секунды). Это не неисправность.

- При съемке в условиях недостаточной освещенности могут стать заметными помехи.
- При использовании вспышки устанавливается режим замедленной синхронизации/уменьшения эффекта красных глаз [REDA] и вспышка срабатывает при съемке каждого снимка.
- Режим непрерывной автофокусировки недоступен.

Режим НОЧН. ПЕЙЗАЖ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) В этом режиме за счет снижения скорости затвора ночной пейзаж будет снят в ярких тонах.

- Переключите кнопку AF/MF (Автофокус/Ручной фокус) в положение [AF].



■ Приемы работы с режимом НОЧН. ПЕЙЗАЖ

- Поскольку скорость затвора снижается (примерно до 8 секунд), пользуйтесь штативом. Кроме того, при съемке рекомендуется пользоваться автоматическим таймером (P47).



- Диапазон фокусировки составляет от 5 м до ∞.
- Вследствие необходимости обработки данных затвор после съемки может находиться в закрытом состоянии (не

более 8 секунды). Это не неисправность.

- При съемке в условиях недостаточной освещенности могут стать заметными помехи.
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [OFF].
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO80].
- Настройки вспомогательной лампочки автофокусировки и непрерывной автофокусировки недоступны.

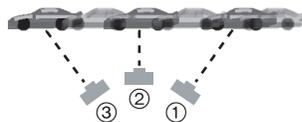
Режим ПАНОРАМИРОВАНИЕ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) Если вы перемещаете камеру в направлении движения снимаемого предмета (например едущего автомобиля), фон снимка становится смазанным а изображение предмета остается четким. Этот прием называется "панорамирование". Режим "panning" позволяет легче достичь этого эффекта.



■ Приемы работы с режимом ПАНОРАМИРОВАНИЕ

Для получения в режиме Panning качественных снимков, во время съемки перемещайте фотокамеру в горизонтальной плоскости.



- ① Перемещайте фотокамеру плавно, следя за движением объекта через видоискатель.
 - ② Во время движения камеры нажмите кнопку затвора.
 - ③ Перемещайте фотокамеру без остановок.
- Рекомендуется:
 - Использовать видоискатель. (P39)
 - Выбирать быстро движущиеся объекты.
 - Использовать предварительную фокусировку. (P59)
 - Использовать данный режим вместе с режимом серийной съемки. (P51) (Впоследствии можно будет выбрать лучшие кадры.)



- Скорость затвора в режиме “panning” становится медленнее. Поэтому эффект дрожания изображения возникает легче.
- Режим “panning” не работает в следующих случаях.
 - В очень яркий летний день. Рекомендуется использовать фильтр ND (DMW-LND52; не входит в комплект поставки). (P111)
 - Если скорость затвора быстрее 1/100 секунды.
 - Если вследствие того, что объект движется медленно, вы перемещаете камеру слишком медленно. (Фон не становится расплывчатым.)
- Нельзя установить режим стабилизатора [MODE2]. Если при использовании режима “panning” стабилизатор установлен в режим [MODE1] будет скомпенсировано только вертикальное дрожание.
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO80].
- Настройки вспомогательной лампочки автофокусировки и непрерывной автофокусировки недоступны.

Режим ЕДА

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) В этом режиме фотокамера позволяет делать снимки продуктов питания с передачей натуральных оттенков и исключает влияние освещения, например в ресторане.



- Диапазон фокусировки 5 см (Широкоугольный)/2 м (Телережим) до ∞.

Режим ВЕЧЕРИНКА

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) Установите этот режим при съемке свадебных церемоний, праздничных мероприятий внутри помещений и других событий. За счет включения вспышки и снижения скорости затвора люди и фон можно запечатлеть с почти натуральной яркостью.



■ Приемы работы с режимом ВЕЧЕРИНКА

- Откройте вспышку. (P43)
- Поскольку скорость затвора снижается, при съемке рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P47).

- При съемке рекомендуется установить рычажок трансфокатора в Широкоугольный режим (1×) и находиться на расстоянии около 1,5 м от объекта съемки.



- Вспышка может устанавливаться в режим замедленной синхронизации/уменьшения эффекта красных глаз [⚡S⊙] или принудительного включения/уменьшения эффекта красных глаз [⚡⊙].

Режим СВЕЧИ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) Этот режим позволяет делать снимки при свете свечей.



■ Приемы работы с режимом СВЕЧИ

- При максимальном использовании света свечей можно получить удачные снимки даже без включения вспышки.
- Для съемки рекомендуется пользоваться штативом и автоматическим таймером (P47).



- Диапазон фокусировки 5 см (Широкоугольный)/2 м (Телережим) до ∞.
- Вспышка может устанавливаться в режим замедленной синхронизации/уменьшения эффекта красных глаз [⚡S⊙] или принудительного включения/уменьшения эффекта красных глаз [⚡⊙].

Режим ФЕЙЕРВЕРК

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) В этом режиме можно делать снимки фейерверков на фоне ночного неба.



■ Приемы работы с режимом ФЕЙЕРВЕРК

Для предварительной фокусировки на точку съемки рекомендуется выполнить нижеприведенные операции. Это позволит не пропустить момент съемки фейерверка.

- 1 Наведите фотокамеру на объект (например на источник света) который находится приблизительно на том же расстоянии до фотокамеры, что и точка разрыва фейерверка.
 - 2 Нажмите кнопку затвора наполовину, пока не загорится индикатор фокуса (P25).
 - 3 Переключите кнопку AF/MF (Автофокус/Ручной фокус) в положение [MF]. (P57)
 - 4 Направьте фотокамеру на точку разрыва фейерверка и ждите.
 - 5 Чтобы сделать снимок при разрыве фейерверка, нажмите на кнопку затвора до упора.
- Если использовалось увеличение, фокусировка будет неправильной. Повторите шаги со 2 по 5.
 - Рекомендуется использовать штатив.



- Диапазон фокусировки в режиме автоматической фокусировки составляет от 5 м до ∞. (Для предварительной фокусировки рекомендуется выполнить шаги с 1 по 5.)
- Устанавливается следующая скорость затвора.
 - Если режим работы оптического стабилизатора изображения выбран как [OFF], скорость затвора принудительно устанавливается на 2 секунду.
 - Если режим работы оптического стабилизатора изображения выбран как [MODE1] или [MODE2], скорость затвора принудительно устанавливается на 1/4 или на 2 секунду (Скорость затвора 2 секунда устанавливается только если камера обнаружила незначительный уровень дрожания изображения, так как будто она установлена на штативе.)
- Столбчатые диаграммы всегда выводятся оранжевым цветом. (P41)
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [☒].
- Настройки вспомогательной лампочки автофокусировки и непрерывной автофокусировки недоступны.

Режим ЗВЕЗДНОЕ НЕБО

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60)
 Данный режим позволяет путем замедления скорости затвора получить яркие снимки звездного неба и темных

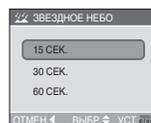
предметов, которые невозможно получить в режиме [НОЧН. ПЕЙЗАЖ].



■ Установка скорости затвора

- Выберите скорость затвора [15 СЕК.], [30 СЕК.] или [60 СЕК.].

1 Для выбора длительности в секундах нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



2 Съемка.



- Для открытия экрана обратного отсчета нажмите кнопку затвора. Не двигайте фотокамеру после появления этого экрана. После завершения обратного отсчета на время обработки данных, равное времени выбранной скорости затвора, на экране появится сообщение [ПОДОЖДИТЕ].
- Для остановки съемки во время обратного отсчета нажмите [MENU/SET].

■ Приемы работы с режимом ЗВЕЗДНОЕ НЕБО

- Затвор открывается на 15, 30 или 60 секунд. Пользуйтесь штативом. При съемке также рекомендуется пользоваться автоматическим таймером (P47).
- Рекомендуется выполнить предварительную фокусировку (P59)

на каком-нибудь объекте, на например на яркой звезде или удаленном источнике света.



- Столбчатые диаграммы всегда выводятся оранжевым цветом. (P41)
- Режим непрерывной автофокусировки недоступен.
- Вспышка устанавливается на принудительное выключение [☒].
- Функция оптического стабилизатора изображения устанавливается в [OFF].
- Светочувствительность ISO устанавливается на [ISO80].
- Нельзя использовать компенсацию экспозиции и устанавливать [ЗАП. ЗВУКА], автоматическую настройку значений экспозиции, режим серийной съемки.



Режим РЕБЕНОК 1

Режим РЕБЕНОК 2

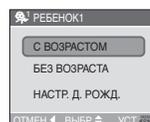
Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60) Данный режим позволяет делать снимки детей со здоровым оттенком кожи. При использовании вспышки ее мощность устанавливается на меньшее значение чем обычно. С помощью [РЕБЕНОК1] и [РЕБЕНОК2] можно установить дни рождения двух детей.

- При просмотре снимков можно показывать возраст ребенка.
- Возраст также можно печатать на фотографиях с помощью программного обеспечения [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer], которое содержится на компакт-диске (поставляемом). (Информация о печати фотографий приводится в

отдельном руководстве по подключению к компьютеру.)

■ Вывод возраста на экран

- При необходимости вывода возраста на экран предварительно установите день рождения, выберите [С ВОЗРАСТОМ] и нажмите [MENU/SET].
- Для отмены отображения возраста выберите [БЕЗ ВОЗРАСТА] и нажмите [MENU/SET].



■ Установка дня рождения

- 1 Для выбора [НАСТР. Д. РОЖД.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].
 - 2 При появлении сообщения [ЗАДАЙТЕ ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ РЕБЕНКА] выберите параметры даты (год/месяц/день) с помощью ◀/▶ и установите их с помощью ▲/▼.
 - 3 Для завершения нажмите [MENU/SET].
- При выборе [С ВОЗРАСТОМ] без предварительной установки дня рождения, на экран выводится соответствующее сообщение. Нажмите [MENU/SET] и установите день рождения в соответствии с приведенными выше шагами 2 и 3.



- Диапазон фокусировки 5 см (Широкоугольный)/2 м (Телережим) до ∞.
- После включения фотокамеры в режиме [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] режима сцены или при переключении в режим [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] из других режимов сцены, возраст и текущая дата отображаются в нижней части экрана на протяжении примерно 5 секунд.

- Формат отображения возраста может отличаться в зависимости от выбранного языка в режиме записи.
- Стиль оформления при печати может немного отличаться от стиля оформления на экране.
- Дата рождения выводится в формате [0 мес. 0 дней].
- Если возраст выводится неправильно, проверьте настройки часов и дня рождения.
- При выборе режима [БЕЗ ВОЗРАСТА], возраст не записывается, даже если время и день рождения установлены. Это означает, что возраст не может отображаться даже при выборе режима [С ВОЗРАСТОМ] после съемки.
- Для сброса дня рождения выберите [СБРОС] в меню [НАСТР.]. (P23)

Режим СНЕГ

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60)
В этом режиме баланс белого и экспозиция выбираются для съемки снега как можно более белым.



Режим высокой чувствительности

Для открытия меню [РЕЖИМ СЦЕНЫ] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый режим сцены. (P60)
Этот режим увеличивает чувствительность ISO по сравнению с обычным режимом. При съемке внутри помещений проявляется легкая размытость.



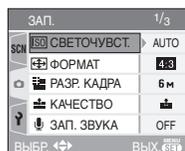
■ Установка светочувствительности ISO

В режиме высокой чувствительности ISO она может быть задана как [АУТО], [ISO800] или [ISO1600].

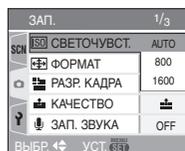
- 1 Нажмите [MENU/SET] и затем нажмите ◀.



- 2 Нажмите ▼ для выбора значка [ЗАП.] меню [CAM], а затем нажмите ▶.



- 3 Для установки нажмите ▶, а затем ▲/▼.



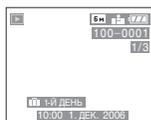
- Диапазон фокусировки 5 см (Широкоугольный)/2 м (Телережим) до ∞.
- Резкость снимков немного ухудшается вследствие обработки данных высокой чувствительности. Это не неисправность.
- Нельзя использовать дополнительное оптическое и цифровое увеличение.

При съемке записывается день отпуска, когда была сделана фотография



Если ранее был задан день отъезда, то при съемке записывается день отпуска, когда была сделана фотография.

- При воспроизведении фотографий индицируется день отпуска, когда была сделана фотография.

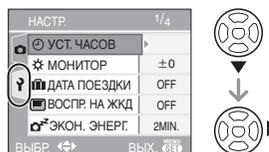


- Количество дней, прошедших с даты отправления можно печатать на фотографиях с помощью программного обеспечения [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer-], которое содержится на компакт-диске (поставляемом). (Информация о печати фотографий приводится в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.)

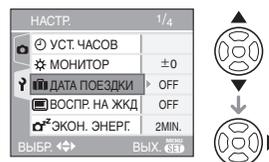
1 Нажмите [MENU/SET] и затем нажмите ◀.



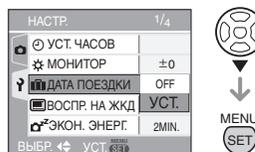
2 Чтобы выбрать значок [НАСТР.] меню [?] нажмите ▼ и затем нажмите ▶.



3 Для выбора [ДАТА ПОЕЗДКИ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ▶.



4 Для выбора [УСТ.] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].



5 Для настройки даты нажмите ▲/▼/◀/▶.



- ◀/▶: Выбрать нужный пункт.
- ▲/▼: Установите год, месяц и день.

6 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

7 Сделайте снимок.



- Текущая дата и время, а также день отпуска отображаются в нижней части экрана на протяжении примерно 5 секунд при включении камеры, если установлена дата поездки, после настройки часов, даты отъезда либо даты поездки, а также после переключения из режима воспроизведения в другой режим.
- Если [ДАТА ПОЕЗДКИ] (P69) установлено, [1] появляется в нижнем правом углу экрана.

■ Отмена режима даты путешествия

Если оставить [ДАТА ПОЕЗДКИ] установленным в положение [УСТ.], количество дней, прошедших после отъезда, будет продолжать записываться.

По окончании отпуска установите [ДАТА ПОЕЗДКИ] на [OFF] на экране, показанном в пункте 4.



- Дата поездки высчитывается на основании даты в настройке часов (P21), а также установленной даты отъезда.
- Установка дня путешествия сохраняется, даже если камера будет выключена.
- Если дата отъезда установлена, а затем снимок делается до этой даты

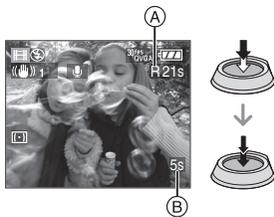
отъезда, знак [-] (минус) отображается оранжевым цветом, и день отпуска, в который сделан снимок, не записывается.

- Если дата отъезда установлена, а затем настройка часов меняется на дату и время в месте назначения поездки, знак [-] (minus) отображается белым цветом, и день отпуска, в который сделан снимок, не записывается, если, к примеру, дата места назначения поездки на день раньше даты отъезда.
- Если опция [ДАТА ПОЕЗДКИ] установлена в положение [OFF], количество дней, прошедших с даты отъезда, не записывается, даже если дата путешествия или часы установлены. Даже если опция [ДАТА ПОЕЗДКИ] установлена в положение [УСТ.] после съемки, день отпуска, в который сделаны снимки, не отображается.
- Если дата отъезда установлена без настройки часов, появляется сообщение [УСАНОВИТЕ ЧАСЫ]. В таком случае настройте часы.

Режим видео



1 Нажмите кнопку затвора наполовину для фокусировки, а затем нажмите кнопку затвора полностью для начала съемки.



- Когда объект будет сфокусирован, загорится индикатор фокусировки.
- Фокус, увеличение и показатель диафрагмы фиксируются при съемке первого снимка (кадра).
- Оставшееся время записи (A) индицируется в верхней правой части экрана, а прошедшее время записи (B) в нижней правой части экрана. Например, 1 час 20 минут и 30 секунд отображается как [1h20m30s].
- Доступное и прошедшее время записи является приблизительным.
- Одновременно начинается запись звука с помощью встроенного микрофона фотокамеры.

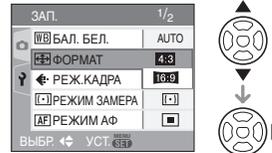
2 Для остановки записи полностью нажмите кнопку затвора.

- При заполнении во время съемки карты памяти фотокамера автоматически прекратит запись.

■ Изменение параметров качества снимка

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора [ФОРМАТ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.



3 Для выбора необходимого параметра нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

4 Для выбора [РЕЖ.КАДРА] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.



5 Для выбора пункта меню нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

Если на экране, показанном на шаге 2, выбрано 4:3

Параметр	Разрешение фотоснимка	кадр/сек
30fpsVGA	640×480	30
10fpsVGA	пиксель	10
30fpsQVGA	320×240	30
10fpsQVGA	пиксель	10

Если на экране, показанном на шаге 2, выбрано **16:9**

Параметр	Разрешение фотоснимка	кадр/сек
30fps16:9	848×480	30
10fps16:9	пиксель	10

- кадр/сек (frames per second/число кадров за секунду); Это означает количество кадров, использованных за 1 секунду.
- Режим 30 кадр/сек позволяет снимать более плавное видео.
- В режиме 10 кадр/сек можно снимать более длинные видео, но при этом качество будет ниже.
- При съемке в режиме [10fpsQVGA] файл получается небольшим, что позволяет пересылать его по электронной почте.

6 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.



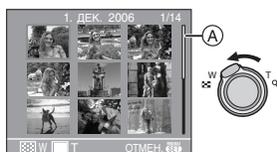
- Диапазон фокусировки такой же, как и в режиме макросъемки. [5 см до ∞ (Широкоугольный), 1 м до ∞ (Телережим)] (P53)
- Информация о доступном времени записи приведена на стр. P126.
- Доступное время записи является приближенным. (Оно зависит от условий записи и типа карты памяти SD.)
- Доступное время съемки зависит от объекта съемки.
- Доступное время записи, которое выводится на экране, может уменьшаться неравномерно.
- Видео нельзя записать без звука.

- Фотокамера не позволяет записывать видео на карты MultiMediaCard.
- При выборе качества видео [30fpsVGA] или [30fps16:9] рекомендуется пользоваться высокоскоростными картами памяти SD со значением “10MB/s” или большим, указанным на упаковке.
- Запись может внезапно прерваться. (Это зависит от типа карты памяти SD.)
- Рекомендуется использовать карту памяти SD производства компании Panasonic.
- В зависимости от типа карты памяти SD индикатор обращения к карте может отображаться на короткое время после завершения записи видео. Это не неисправность.
- Когда видеокадры, записанные камерой, воспроизводятся на другой аппаратуре, качество изображения и звука может стать хуже, и видеокадры могут не воспроизводиться. Также информация о записи может отображаться неправильно.
- В режиме видео [H] нельзя пользоваться функцией определения направления и функцией просмотра.
- Нельзя задать [MODE2] в функции оптического стабилизатора изображения.
- Поставляемое программное обеспечение включает проигрыватель QuickTime для воспроизведения на компьютере видеофайлов, записанных с помощью фотокамеры.

Отображение нескольких экранов (мульти воспроизведение)



1 Для отображения нескольких экранов поверните рычажок трансфокатора к [W]. (Отображается экран с 9 снимками)



- [W]: 1 снимок → 9 снимков → 25 снимков → Экран календаря
- После появления нескольких окон поверните рычажок трансфокатора еще дальше в сторону [W] для вывода 25 окон и экрана календаря (P74). Для возвращения к предыдущему количеству окон поверните рычажок трансфокатора в сторону [Q] [T].
- При переключении в режим нескольких экранов появляется полоса прокрутки (A). С помощью полосы прокрутки можно просмотреть положение текущего снимка среди всех записанных снимков.

2 Для выбора снимка нажмите ▲/▼/◀/▶.



- Для работы также можно использовать джойстик.

- На экран выводятся дата записи выбранного снимка, номер выбранного снимка и общее количество снимков.
- В зависимости от снимка или параметров настройки могут появляться следующие значки.
 - [★] (Избранное)
 - [📺] (Видео)
 - [👶] ([РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] в режиме сцены)
 - [🏠] (День путешествия)
 - [🎨] (Анимация)

■ Примеры 25 снимков



■ Для возврата в режим нормального воспроизведения

Поверните к [Q] [T] или нажмите [MENU/SET].

- Вокруг снимка появится рамка оранжевого цвета.

■ Чтобы удалить фотоснимок в режиме мульти воспроизведения

- 1 Для выбора снимка нажмите ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите [🗑️].
- 2 Для выбора [ДА] нажмите ▲.
- 3 Нажмите [MENU/SET].



- Даже если индикаторы на экране выключены в режиме нормального воспроизведения (P39), при переходе в режим мультивоспроизведения на экране появится информация о записи. При переходе к предыдущему экрану индикаторы на экране выводятся так же, как и в режиме нормального воспроизведения.
- Снимки не будут отображаться в повернутом положении, даже если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] установлен в [ON]. (P95)

Отображение в порядке даты СЪЕМКИ (воспроизведение в хронологическом порядке)



С помощью функции воспроизведения в хронологическом порядке, снимки можно воспроизводить в порядке даты съемки.

1 Для отображения экрана календаря поверните рычажок трансфокатора к [W].



- Если ранее на экран был выведен календарь, то при выборе снимка выбирается его дата записи.
- Если существует несколько снимков с одинаковой датой записи, отображается первый снимок записанный в тот день.
- Календарь отображается помесячно.

2 Для выбора даты снимков которые надо воспроизвести нажмите ▲/▼/◀/▶.

◀/▶: Выберите дату

▲/▼: Выберите месяц

- Если в течение месяца не было сделано ни одного снимка, месяц не отображается.

3 Нажмите [MENU/SET] для отображения снимков, записанных в выбранный день.



- Снимки, записанные в выбранный день, отображаются на 9-оконом экране воспроизведения.
- Для возвращения к экрану календаря поверните рычажок трансфокатора в сторону [W].

4 Для выбора снимка нажмите ▲/▼/◀/▶, а затем нажмите [MENU/SET].

- Выбранный снимок будет отображен на экране.

■ Для возврата в режим воспроизведения по одному снимку

После отображения экрана календаря поверните рычажок трансфокатора в сторону [Q] [T] для отображения 25 окон и 9 окон. (P73)



- Снимки отображаются без поворота, даже если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] задан как [ON]. (P95)
- На дисплей можно вывести календарь от января 2000 до декабря 2099 г.
- Если дата записи снимка, который был выбран в 25-оконом режиме воспроизведения, лежит вне пределов диапазона январь 2000 до декабрь 2099, камера автоматически отобразит его с наиболее ранней календарной датой.
- Если снимок редактировался на ПК, то его дата будет отличаться от даты съемки.
- Если дата в камере не установлена (P19), то дата съемки устанавливается как 1 января 2006.
- Выбор и установку также можно выполнить с помощью джойстика.

Использование функции увеличения при воспроизведении



1 Для увеличения снимка поверните рычажок трансфокатора к [Q] [T].



- Q : 1x → 2x → 4x → 8x → 16x
- При повороте рычажка трансфокатора к [Q] [W] после увеличения снимка степень увеличения уменьшается. При повороте рычажка трансфокатора к [Q] [T] степень увеличения увеличивается.
- Если изменить увеличение, то индикатор положения увеличения (A) отобразится примерно на 1 секунду, что позволяет увидеть положение увеличенной части.

2 Для перемещения снимка нажмите ▲/▼/◀/▶.



- При передвижении отображаемого положения индикатор положения

увеличения отобразится приблизительно на 1 секунду.

■ **Для отмены увеличения при воспроизведении**

Поверните к [Q] [W] или нажмите [MENU/SET].

■ **Чтобы удалить фотоснимок при использовании функции увеличения во время воспроизведения**

- 1 Нажмите [W].
- 2 Для выбора [ДА] нажмите ▲.
- 3 Нажмите [MENU/SET].



- Даже если индикаторы на экране выключены в режиме нормального воспроизведения (P39), при переходе в режим увеличения при воспроизведении на экране появятся индикаторы увеличения и режима. Переключаться между состояниями индикаторов на экране можно путем нажатия [DISPLAY]. При установке увеличения 1x индикаторы на экране выводятся так же, как и в режиме нормального воспроизведения.
- Чем больше увеличивается изображение, тем ниже его качество.
- Для сохранения увеличенного изображения воспользуйтесь функцией подрезки. (P101)
- Если фотоснимки были сделаны с помощью другой аппаратуры, функция увеличения при воспроизведении может не работать.

Воспроизведение видео/снимков со звуком



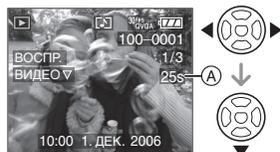
■ Видео

Для выбора снимка со значком

видео [30fps VGA] / [10fps VGA] / [30fps QVGA] /

[10fps QVGA] / [30fps 16.9] / [10fps 16.9] нажмите

◀/▶, а затем для воспроизведения нажмите ▼.



- Длительность видео записи (A) отображается на экране. После начала воспроизведения, длительность видеозаписи исчезает, и в нижней правой части экрана появляется время, оставшееся до окончания воспроизведения. Например, 1 час 20 минут и 30 секунд отображается как [1h20m30s].
- Курсор, отображаемый во время воспроизведения, соответствует ▲/▼/◀/▶.
- Для остановки воспроизведения видео и возвращения к экрану нормального воспроизведения повторно нажмите ▼.

Ускоренная прокрутка вперед/ ускоренная перемотка назад

Нажмите и удерживайте ◀/▶ во время воспроизведения видео.

- ◀: Ускоренная перемотка назад
- ▶: Ускоренная прокрутка вперед
- Фотокамера возвращается в режим нормального воспроизведения при отпускании ◀/▶.

Для приостановки воспроизведения

- Нажмите ▲ во время воспроизведения видео.
- Нажать снова ▲ для аннулирования паузы.

76

VQT0V79

■ Снимки со звуком

Для выбора снимка со значком аудио [🔊] нажмите ◀/▶, а затем для воспроизведения снимка со звуком нажмите ▼.



- Информация о создании изображений и звукового сопровождения приведена в [ЗАП. ЗВУКА] (P83) и [ДУБЛ. ЗВУК.] (P99).



- Звук можно прослушать через динамик. Информация о настройке громкости в меню [НАСТР.] приведена в [ГРОМКСТЬ] (P23).
- Фотокамера производит файлы в формате QuickTime Motion JPEG.
- Обратите внимание, что поставляемое программное обеспечение включает проигрыватель QuickTime для воспроизведения на компьютере видеофайлов, записанных с помощью фотокамеры.
- Некоторые файлы формата QuickTime Motion JPEG, записанные на компьютере или другой аппаратуре, могут не воспроизводиться фотокамерой.
- При воспроизведении снимков, записанных с помощью другой аппаратуры, их качество может снизиться, а некоторые снимки могут не воспроизводиться.
- При использовании карты памяти большой емкости ускоренная перемотка назад может быть более медленной, чем обычно.
- При работе с видео и снимками со звуковым сопровождением следующие функции недоступны.
 - Увеличение при воспроизведении (При воспроизведении или паузы в воспроизведении видео и звука)
 - [ПОВЕРН. ЖКД]/[ПОВЕРН.] / [ДУБЛ. ЗВУК.] (Только видео)
 - [ИЗМ. РАЗР.]/[ПОДРЕЗКА]/ [ИЗМ. ФОРМАТ]

Использование меню [ЗАП.]

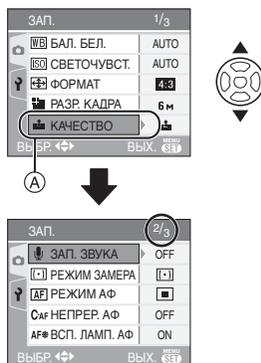


Расширьте разнообразие снимков, задавая цветовые эффекты, корректируя снимки и применяя другие эффекты.

- Установите диск рабочего режима в требуемый режим записи.
- Параметры меню отличаются в зависимости от режима выбранного с помощью диска рабочего режима (P4). Эта страница описывает настройку [ЗАП. ЗВУКА] в режиме АЕ [P]. (В P78 в 90 приведена информация по каждому параметру в меню.)
- Для восстановления настроек к их первоначальным значениям на момент покупки фотокамеры выберите [СБРОС] в меню [НАСТР.]. (P23)

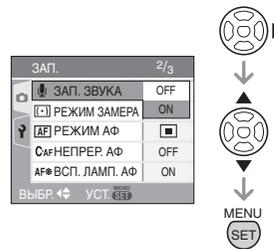
1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора пункта меню нажмите ▲/▼.



- Для перехода к следующему экрану нажмите (A), а затем нажмите ▼.

3 Нажмите ►, для выбора параметра нажмите ▲/▼ а затем нажмите [MENU/SET].

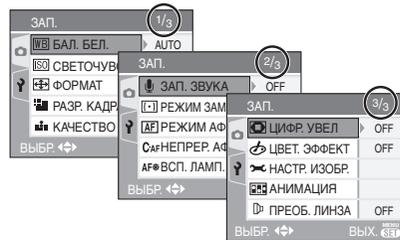


4 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для закрытия меню можно наполовину нажать кнопку затвора.

■ Об экране меню

- Имеются 3 экрана меню (1/3, 2/3 и 3/3).
- Переключаться между экранами в любом меню можно путем поворота рычажка трансфокатора.



■ Использование быстрых настроек



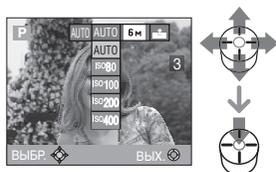
Для быстрого задания следующих 4 пункта параметров можно использовать джойстик.

- Баланс белого (P78)
- Светочувствительность ISO (P80)
- Разрешение фотоснимка (P82)
- Качество (P82)

1 При записи удерживайте джойстик нажатым.



2 Для выбора пункта меню наклоните джойстик ▲/▼/◀/▶ и нажмите на его центр для завершения.



- Установка параметров меню зависит от режима записи.
- Установка [SET] (Уст. баланса белого) для баланса белого не появляется при использовании быстрой настройки.

[БАЛ. БЕЛ.]

WB *Корректировка баланса цветов для достижения естественного цвета*



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

Данная функция позволит вам воспроизвести белый цвет ближе к действительному тону на снимках, записанных при солнечном свете, галогенном освещении, и т.д., на которых белый цвет может казаться красноватым или голубоватым. Установите настройки, которые соответствуют условиям съемки.

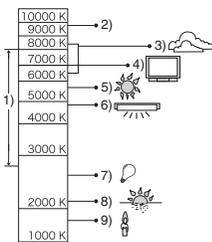
AUTO	для автоматической настройки (автоматический баланс белого)
(Ясный день)	для записи вне помещений в ясный день
(Облачно)	для записи вне помещений в облачный день
(Галогенная лампа)	для записи при галогенном освещении
(Вспышка)	только для съемки со вспышкой
(Настройка белого 1)	для использования предварительно заданного баланса белого
(Настройка белого 2)	
(Настройка белого)	для повторной настройки баланса белого

• При выборе любого параметра, кроме [AUTO], вы получаете возможность точно настроить баланс белого.

■ Автоматический баланс белого

На следующем рисунке показан диапазон, который соответствует правильной настройке баланс белого. При съемке вне указанного диапазона снимок может иметь сильный красный или синий оттенок. Кроме того, если объект освещается несколькими источниками, автоматическая регулировка баланса белого может работать неправильно. В этом случае установите режим настройки баланса белого отличный от [AUTO].

- 1 Автоматический баланс белого будет работать в следующем диапазоне.
- 2 Голубое небо
- 3 Облачное небо (дождь)
- 4 Экран телевизора
- 5 Солнечный свет
- 6 Белый свет лампы дневного освещения
- 7 Свет лампы накаливания
- 8 Восход и заход солнца
- 9 Освещение свечами

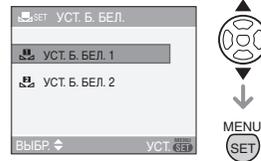


K= Температура света по шкале Кельвина

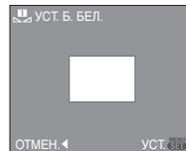
■ Настройка баланса белого вручную (Настройка белого [MENU/SET])

При ручной установке баланса белого используйте эту настройку.

- 1 Выберите [MENU/SET] (Уст. баланса белого) и нажмите [MENU/SET].
- 2 Выберите [УСТ. Б. БЕЛ. 1] или [УСТ. Б. БЕЛ. 2] и нажмите [MENU/SET].



- 3 Наведите фотокамеру на белый лист бумаги или похожий белый предмет, так чтобы рамка в центре экрана заполнилась белым цветом и затем нажмите [MENU/SET].



- 4 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].
- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.

■ Точная настройка баланса белого (Точная настройка баланса белого [WB±])

Если получить необходимый баланс цветов при помощи настройки баланса белого невозможно, вы можете точно подстроить баланс белого.

- Установите баланс белого на [WB±] [WB±] [WB±] [WB±] [WB±].

1 Для настройки баланса белого несколько раз нажмите ▲ [] до появления [НАСТР.БАЛ.БЕЛ.], а затем нажмите ◀/▶.



- ◀ [КРАСНЫЙ]: Нажмите, если оттенок голубоватый.
- ▶ [СИНИЙ]: Нажмите, если оттенок красноватый.
- Чтобы вернуться к начальной установке баланса белого выберите [0].

2 Для завершения нажмите [MENU/SET].

- Кроме того, для завершения можно наполовину нажать кнопку затвора.



Информация о балансе белого

- При съемке со вспышкой баланс белого будет выбран автоматически [за исключением режима [] (Дневной свет), [] (Вспышка)]. Тем не менее, баланс белого может быть выбран неправильно, если света вспышки недостаточно.
- Баланс белого не устанавливается в простом режиме [] и режиме сцены.

Информация о точной настройке баланса белого

- Баланс белого можно точно настроить отдельно для каждого режима баланса белого.

- Значок баланса белого на экране станет красным или синим.
- Точная настройки баланса белого проявляется на снимке при использовании вспышки.
- Даже при выключении фотокамеры значение точной настройки баланса белого сохраняется.
- Уровень точной настройки баланса белого в [] или [] (УСТ. Б. БЕЛ.) сбрасывается на "0" при сбросе баланса белого с помощью УСТ. Б. БЕЛ. [] [SET].
- Баланс белого нельзя точно настроить, если параметр установлен в [ЦВЕТ. ЭФФЕКТ] (P87) [COOL], [WARM], [B/W] или [SEPIA].

[СВЕТОЧУВСТ.]

ISO Установка светочувствительности



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

ISO показывает чувствительность к свету. Если задать более высокую светочувствительность ISO, фотокамере будет требоваться меньше света и камера будет способна вести съемку в темных местах.

- При настройке на [AUTO], светочувствительность ISO в зависимости от яркости настраивается автоматически от [ISO80] до [ISO200]. (При использовании вспышки светочувствительность может быть задана от [ISO80] до [ISO400].)

Светочувствительность ISO	80 ← → 400
Использование в ярко освещенных местах (например, вне помещений)	Подходит Не подходит
Использование в плохо освещенных местах	Не подходит Подходит
Скорость затвора	Низкая Высокая
Помехи	Незначительное Значительные



- В режиме сцены [ВЫС. ЧУВСТВ.] чувствительность ISO может быть задана как [AUTO], [ISO800] или [ISO1600].
- Светочувствительность ISO нельзя установить на [AUTO] в режиме приоритета диафрагмы AE, приоритета затвора AE, и в режиме ручной экспозиции.
- Для исключения помех на изображении рекомендуется уменьшить светочувствительность ISO, задав при съемке параметра значение [ПОДАВЛ. ШУМОВ] в меню [НАСТР. ИЗОБР.] как [HIGH] или установив все параметры кроме [ПОДАВЛ. ШУМОВ] как [LOW]. (P54)
- Информация о скорости затвора приведена на P56.
- Чувствительность ISO не устанавливается в режиме сцены, в режиме видео [H] и в простом режиме [♥].



[ФОРМАТ]

Установка формата снимков



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

Изменяя формат кадра можно изменить угол обзора предмета.

4:3	Выберите формат кадра 4:3 телевизор или монитор компьютера 
3:2	Выберите формат кадра 3:2 как на 35 мм фотопленке 
16:9	Такой формат удобен для съемки пейзажей, когда желателен широкий охват в горизонтальном направлении. Также этот режим подходит для воспроизведения изображений на широкоэкранный телевизоре или на телевизора типа high-definition. 



- В режиме видео [H] можно выбрать [4:3] или [16:9].
- При печати края сделанных снимков могут оказаться отрезанными. (P122)

[РАЗР. КАДРА]/[КАЧЕСТВО]

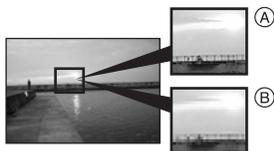


Установка размера изображения и качества, соответствующего снимку



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

Цифровой фотоснимок состоит из большого количества точек, которые называются пикселями. Несмотря на то, что на экране фотокамеры разница не заметна, тем не менее, чем больше пикселей, тем четче будет снимок, отпечатанный на бумаге большого формата или просматриваемый на экране компьютера. Качество снимка описывает коэффициент сжатия при сохранении цифровых снимков.



- Ⓐ Много пикселей (Качественный)
- Ⓑ Мало пикселей (Приблизительный)

■ Количество пикселей

При выборе большего размера снимка [[6M]] (6M) можно напечатать более четкие снимки.

При выборе меньшего размера снимка [[0.3M]] (0,3M EZ) можно записать большее количество снимков и прикрепить их к сообщению электронной почты или разместить на веб-сайте, поскольку размеры файлов таких снимков будут небольшими.

■ Для формата [4:3].

6M	(6M)	2816×2112 пиксель
4M	(4M EZ)	2304×1728 пиксель
3M	(3M EZ)	2048×1536 пиксель
2M	(2M EZ)	1600×1200 пиксель
1M	(1M EZ)	1280×960 пиксель
0.3M	(0,3M EZ)	640×480 пиксель

■ Для формата [3:2].

5M	(5M)	2816×1880 пиксель
2.5M	(2,5M EZ)	2048×1360 пиксель

■ Для формата [16:9].

4.5M	(4,5M)	2816×1584 пиксель
2M	(2M EZ)	1920×1080 пиксель

■ Качество

Если качество установлено как [High], можно увеличить количество записываемых снимков без изменения их размера.

TIFF	TIFF (Без сжатия): Этот формат подходит для редактирования и обработки снимков в графических редакторах.
	Высокое (Низкое сжатие): При данном качестве преимущество отдается качеству снимков. Качество снимков будет высоким.
	Обычное (Высокое сжатие): При данном качестве преимущество отдается количеству снимков. Записываются снимки обычного качества.



- Количество пикселей, которые могут быть выбраны, зависит от формата снимка. При изменении формата установите размер снимка.

- “EZ” это сокращение от [Extra optical Zoom] (дополнительное оптическое увеличение). Эта функция позволяет увеличивать коэффициент оптического увеличения. Если цифровое увеличение находится в положении [OFF], и индицируется EZ, то при выборе размера снимка коэффициент увеличения можно задать до 16,5×. (P32)
- Дополнительное оптическое увеличение не работает при установке [ВЫС. ЧУВСТВ.] в режиме сцены, поэтому разрешение снимка для [EZ] не показано.
- В режиме видео [] разрешение устанавливается равным VGA (640×480 пикселей), QVGA (320×240 пикселей) или 16:9 (848×480 пикселей).
- В зависимости от объекта съемки и условий записи фотоснимки могут быть мозаичными.
- Информация о количестве записываемых снимков приведена на P124.
- Количество записываемых снимков зависит от объекта съемки.
- Количество кадров которое можно записать, выводимое на экран, может не соответствовать записанным кадрам.
- В простом режиме [] устанавливаются следующие параметры.
 - [] ENLARGE:
 - [] (6M [])/Высокое качество
 - [] 4”×6”/10×15cm:
 - [] (2,5M EZ [])/Обычное
 - [] E-MAIL:
 - [] (0,3M EZ [])/Обычное
- Если установлено качество [TIFF], то одновременно создается изображение стандартного качества формата JPEG.

- Нижеуказанные функции не могут быть использованы если установлено качество [TIFF].
 - Дублирование звука
 - Режим серийной съемки
 - Изменение размера
 - Подрезка
 - Запись звука
 - Автоматический бракетинг

 **[ЗАП. ЗВУКА]**
Запись со звуком



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

Если этот параметр установлен на [ON], фотокамера позволяет делать снимки со звуком. Это означает, что можно записать разговор, который имел место при съемке, или объяснение к снимку.

- [] - появляется на экране при установке параметра [ЗАП. ЗВУКА] в [ON].
- Сфокусируйте фотокамеру на объекте съемки и для начала записи нажмите кнопку затвора. Запись автоматически завершится примерно через 5 секунд. Удерживать кнопку затвора нажатой не нужно.
- Звук записывается через встроенный микрофон фотокамеры.
- При нажатии [MENU/SET] во время записи звука запись звука отменяется. Звук не записывается.
- Если звук записывается с каждым снимком, общее количество снимков, которые могут быть сохранены на карту, незначительно уменьшится.



- Снимки со звуком нельзя записывать в режиме автоматической настройки значений экспозиции, в режиме


(Фокусировка точки):
 Фотокамера фокусируется на ограниченном узком участке на экране.




О фокусировке 3 участков (высокая скорость) и 1 участка (высокая скорость)

- Фокусировка выполняется быстрее, чем в других режимах автофокусировки.
- При нажатии кнопки затвора наполовину перед установкой фокусировки изображение может перестать двигаться на короткое время. Это не неисправность.



- При использовании цифрового увеличения или при съемке в условиях недостаточного освещения участок автофокусировки отображается большим, чем обычно.



- Когда одновременно горят несколько зон автофокусировки (максимальное количество – 9 зон), фотокамера фокусируется на всех зонах автофокусировки. Положение фокусировки не является предопределенным. Фокусировка устанавливается в положение, которое фотокамера определяет автоматически на момент фокусировки. При желании установить положение фокусировки для выполнения снимков, переключите режим АФ на режим фокусировки 1 зоны (Высокая скорость), фокусировки 1 зоны или в режим фокусировки точки.

- Если использование фокусировки точки затруднено, переключите режим АФ на режим фокусировки 1 зоны (Высокая скорость), фокусировки 1 зоны или в режим фокусировки точки.
- Режим АФ нельзя установить в простом режиме [♥].

[НЕПРЕР. АФ]


Непрерывная фокусировка на предмете



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

Этот режим упрощает компоновку снимка путем постоянной фокусировки на объекте.

Установив в режиме АФ режим фокусировки 1 зоны (Высокая скорость), фокусировки 1 зоны или режим фокусировки точки можно уменьшить время необходимое для фокусировки после нажатия кнопки затвора наполовину.

- При установке [ON] на экране появляется надпись [CAF].



- Заряд аккумулятора расходуется быстрее, чем обычно.
- Если повернут рычажок трансфокатора от Широкоугольного к Теле режиму, или камера внезапно направлена на соседний предмет, находящийся на другом расстоянии, то для фокусировки может потребоваться некоторое время.
- Если при фокусировке возникают сложности, снова нажмите наполовину кнопку затвора.
- Настройка [НЕПРЕР. АФ] устанавливается на [OFF] в режимах [НОЧН. ПОРТРЕТ] (P62),

[НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63), [ПАНОРАМИРОВ.] (P63), [ФЕЙЕРВЕРК] (P65) и [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66) в режиме сцены, в простом режиме [♥] и при установке ручной фокусировки.

[ВСП. ЛАМП. АФ]

AF*

Облегчается фокусировка в условиях недостаточной освещенности

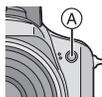


Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

Освещение объекта съемки облегчает процесс фокусировки при съемке в условиях недостаточной освещенности, когда фокусировка затруднена.

Если вспомогательная лампочка

автофокусировки установлена в [ON], на экране отображается



участок автофокусировки размером больше обычного, а при нажатии кнопки затвора наполовину в местах с недостаточной освещенностью будет включаться вспомогательная лампочка автофокусировки (A).

ON	В условиях недостаточного освещения включается вспомогательная лампочка АФ. При этом на экране отобразится значок вспомогательной лампочки АФ [AF*]. Эффективная дальность вспомогательной лампочки АФ составляет 1,5 м.
OFF	Вспомогательная лампочка автофокусировки не включается.



- При использовании вспомогательной лампочки автофокусировки будьте осторожны:
 - Не смотрите на вспомогательную лампочку автофокусировки с близкого расстояния.
 - Снимите бленду.
 - Не закрывайте вспомогательную лампочку автофокусировки пальцами или другими предметами.
- При включенной лампочке автофокусировки участок автоматической фокусировки отображается только в центре экрана, причем его размер больше обычного. (P85)
- Если вы не желаете использовать вспомогательную лампочку автофокусировки (например, при съемке животных в условиях недостаточной освещенности) установите [ВСП. ЛАМП. АФ] в [OFF]. В этом случае фокусировка на объекте съемки усложняется.
- В простом режиме [ВСП. ЛАМП. АФ] принудительно устанавливается на [ON] [♥].
- При работе вспомогательной лампы автофокуса может возникнуть эффект виньетирования в силу затенения лампы объективом, однако это не приводит к проблемам при работе камеры.
- В режимах [ПЕЙЗАЖ] (P61), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63) [ПАНОРАМИРОВ.] (P63) и [ФЕЙЕРВЕРК] (P65) режима сцены параметр [ВСП. ЛАМП. АФ] принудительно устанавливается на [OFF].

[ЦВЕТ. ЭФФЕКТ]
 **Установка цветовых эффектов для записываемых снимков**



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)
 Выберите цветовой эффект, соответствующий условиям съемки и записываемому изображению.

COOL	Снимок станет голубоватым.
WARM	Снимок станет красноватым.
B/W	Снимок станет черно-белым.
SEPIA	Снимок получит оттенок сепии (коричневатый).

[НАСТР. ИЗОБР.]
 **Настройка качества изображения при съемке**



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)
 Выберите эффект, соответствующий условиям съемки и записываемому изображению.

КОНТРАСТ	HIGH	Увеличивает разницу между представлением темных и светлых участков на фотографии.
	LOW	Уменьшает разницу между представлением темных и светлых участков на фотографии.

ЧЕТКОСТЬ	HIGH	Снимок четкий.
	LOW	Снимок нечетко сфокусированный.
НАСЫЩЕНН.	HIGH	Цвета снимка станут более живыми.
	LOW	Цвета снимка станут более естественными.
ПОДАВЛ. ШУМОВ	HIGH	Подавление помех сильное. Слегка уменьшится разрешение снимка.
	LOW	Подавление помех ослабленное. Можно получать снимки с высоким разрешением.



• При съемке в местах с недостаточной освещенностью помехи могут стать заметными. Для исключения помех на изображении рекомендуется задать при съемке в меню [НАСТР. ИЗОБР.] параметр [ПОДАВЛ. ШУМОВ] как [HIGH] или установить все параметры кроме [ПОДАВЛ. ШУМОВ] как [LOW].

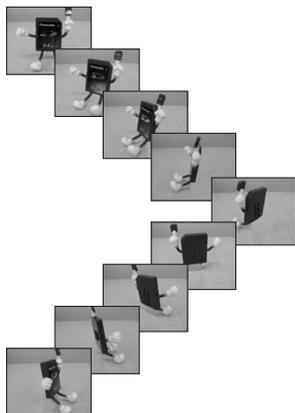
[АНИМАЦИЯ]
 **Объединение снимков для создания файла показовой анимации**



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P77)
 Данная фотокамера позволяет вам создать файлы движущихся снимков длительностью до 20 секунд, соединяя изображения, записанные в режиме показовой анимации.

Пример:

Если запечатлеть последовательно изображения объекта, передвигая фотокамеру постепенно и располагая затем изображения по порядку, объект будет выглядеть как будто бы в движении.

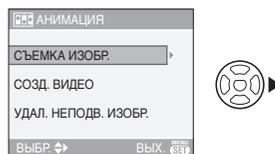


- Можно воспроизводить созданную покадровую анимацию тем же способом, что используется для воспроизведения движущихся изображений. (P76)

1 Для выбора [АНИМАЦИЯ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите ►.

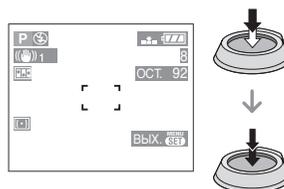


2 Выберите [СЪЕМКА ИЗОБР.], а затем нажмите ►.



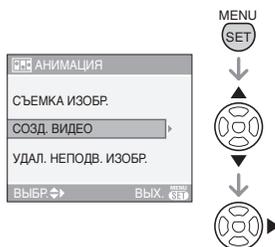
- Разрешение фотоснимка составляет 320×240 пиксель.

3 Нажимайте кнопку затвора для покадровой съемки.

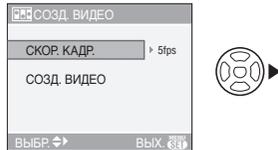


- Можно проверить записанное изображение при помощи ▼, а предыдущее или последующее изображение при помощи ◀/▶.
- Удалить ненужные изображения кнопкой [🗑️].
- Можно записать до 100 снимков. Отображенное количество записываемых снимков является приблизительным значением.

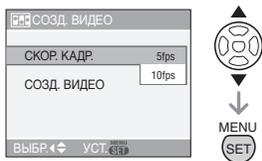
4 Нажмите [MENU/SET], нажмите ▲/▼ для выбора [СОЗД. ВИДЕО], а затем нажмите ►.



5 Выберите [СКОР. КАДР.], а затем нажмите ►.

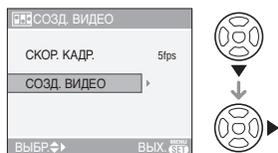


6 Нажмите ▲/▼ для выбора [5fps] либо [10fps], а затем нажмите [MENU/SET].



5fps	5 кадров/сек.
10fps	10 кадров/сек. (Движущиеся изображения становятся более плавными.)

7 Нажмите ▼ для выбора [СОЗД. ВИДЕО], нажмите ►, а затем создайте покадровую анимацию.



- После создания файла анимации появляется его номер.
- Чтобы закрыть меню, после создания анимации нажмите [MENU/SET].

■ Удаление всех изображений, использованных для создания покадровой анимации

При выборе [УДАЛ. НЕПОДВ. ИЗОБР.] в меню [АНИМАЦИЯ] появится экран подтверждения. Выбрать [ДА] при помощи ▲ и затем нажать [MENU/SET].



- Нельзя использовать функцию определения направления, серийный режим, автоматическую настройку значений экспозиции и [ЗАП. ЗВУКА].
- Изображения в каждом кадре не отображаются при обычном просмотре. (P35)
- Если выполнять [СОЗД. ВИДЕО], покадровая анимация, записанных для покадровой анимации. Удалите ненужные снимки.
- Звук не может быть записан.
- Нельзя записать звук с помощью дублирования. (P99)
- Воспроизведение на другом оборудовании может оказаться невозможным. Также при воспроизведении на другом оборудовании (которое не имеет функции подавления) может быть слышен шум.

[ПРЕОБ. ЛИНЗА]

Использование дополнительных объективов



Для открытия меню [ЗАП.] нажмите [МЕНЮ], а затем выберите необходимый параметр. (P77)

Телеобъектив (DMW-LT55; поставляется отдельно) позволяет делать снимки с увеличением (1,7× больше).

Широкоугольный объектив (DMW-LW55; поставляется отдельно) позволяет делать снимки с большим углом (0,7× шире). Объектив для макросъемки (DMW-LC55; поставляется отдельно) позволяет делать увеличенные снимки мелких объектов.

- Для присоединения преобразующего объектива и макро-объектива необходим переходник (DMW-LA2; поставляется отдельно).

1 Снимите крышку объектива, бленду и переходник бленды.

2 Наденьте переходник объектива (DMW-LA2; поставляется отдельно).

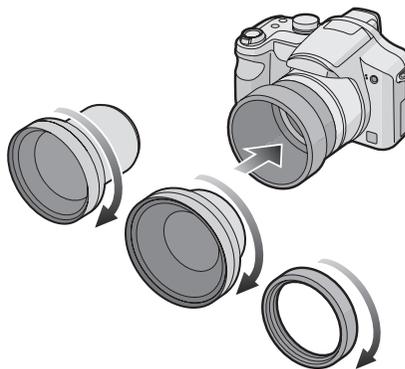


- Преобразующие объективы нельзя использовать вместе с фильтром ND (DMW-LND52) и защитным устройством MC (DMW-LMC52).
Перед присоединением

преобразующего объектива всегда отсоединяйте фильтр ND и защитное устройство MC.

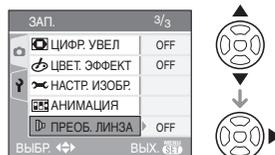
- Вращайте объективы режима медленно и осторожно.

3 Присоедините преобразующий объектив или макро-объектив.

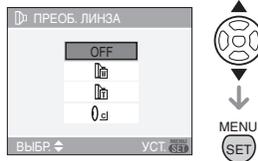


- Присоединить преобразующий объектив или объектив для макро съемки к переходнику бленды (поставляется в комплекте) невозможно.

4 Для включения камеры нажмите ▲/▼, выберите [ПРЕОБ. ЛИНЗА] а затем нажмите ►.



5 Для выбора [W], [T] или [0] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- [OFF]: При присоединении преобразующих объективов.
- [W]: При присоединении широкоугольного объектива.
- [T]: При присоединении теле объектива.
- [0]: При присоединении объектива для макросъемки.
- Закройте меню нажатием кнопки затвора наполовину или кнопки [MENU/SET] по окончании настройки.

■ Диапазон расстояний для съемки с преобразующими объективами

При присоединении теле объектива

	Широкоугольный режим	Телережим
Обычный	—	5,4 м до ∞
Макро	—	5,4 м до ∞

При присоединении широкоугольного объектива

	Широкоугольный режим	Телережим
Обычный	15 см до ∞	—
Макро	15 см до ∞	—

При присоединении объектива для макросъемки

	Широкоугольный режим	Телережим
Обычный	20 см до 50 см	40 см до 50 см
Макро	5 см до 50 см	40 см до 50 см
теле-макро	—	33 см до 50 см

- При использовании телеобъектива трансфокатор принудительно устанавливается в положение Широкоугольный, а при использовании широкоугольного объектива трансфокатор принудительно устанавливается в положение Теле.

	Индикация	Реальное увеличение
Широкоугольный преобразовательный объектив	12×	20,4×*
Преобразовательный телеобъектив	1×	0,7×

- * Реальное увеличение при использовании цифрового увеличения (P34) и дополнительного оптического увеличения составляет (P33) 1,7× увеличение отображается при установке режима Теле.

- При использовании макро-объектива можно задать любое увеличение.



- При использовании широкоугольного объектива невозможно использовать цифровое увеличение.

- Загрязнение поверхности объектива (вода, масло, отпечатки пальцев) может повлиять на качество снимков. Слегка протирайте поверхность объектива мягкой сухой тканью перед и после съемки.
- При преобразующие объективы не используются, параметр [ПРЕОБ. ЛИНЗА] должен быть установлен на [OFF].
- При использовании преобразующих объективов:
 - Нельзя использовать встроенную вспышку.
 - При установке параметра [ПРЕОБ. ЛИНЗА] в состояние [OFF], работа преобразующего объектива будет не оптимальной.
- При использовании телеобъектива:
 - Рекомендуется использовать штатив.
 - Может плохо работать функция стабилизатора.
 - Даже если предмет не сфокусирован, индикация фокуса может слегка подрагивать.
 - Фокусировка может занять несколько больше времени чем обычно.
- При установке [ПРЕОБ. ЛИНЗА] в [P1], [P2] или [0], нельзя использовать вспомогательную лампу автофокусировки. (P86)
- Для подробной информации обратитесь к инструкциям по эксплуатации преобразующего объектива.

Использование меню режима [ВОСП.]

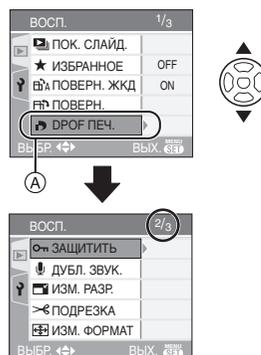


В режиме воспроизведения доступны различные функции для поворота изображения, установки защиты и т.д.

- Описание каждого пункта меню приведено на стр. P93 до 103.

1 Нажмите [MENU/SET].

2 Для выбора пункта меню нажмите ▲/▼.



- Для перехода к следующему экрану нажмите (A), а затем нажмите ▼.

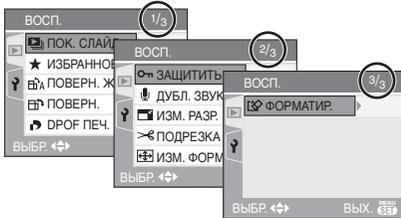
3 Нажмите ►.



- После выбора параметра меню в шаге 3, ознакомьтесь с описанием этого параметра в инструкции по эксплуатации и залайте его.

■ **Об экраном меню**

- Имеются 3 экрана меню (1/3, 2/3 и 3/3).
- Переключаться между экранами в любом меню можно путем поворота рычажка трансфокатора.

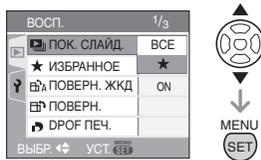


[ПОК. СЛАЙД.]
 Воспроизведение снимков в определенном порядке с воспроизведением каждого снимка на протяжении одного и того же времени

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)

Этот режим рекомендуется для воспроизведения снимков на экране телевизора. При установленном параметре [ИЗБРАННОЕ] (P94) отдельные снимки можно пропускать.

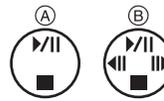
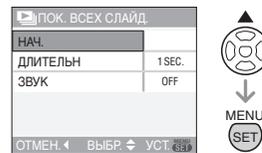
1 Для выбора [ВСЕ] или [★] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



[ВСЕ]	Воспроизводятся все снимки
[★]	Воспроизводятся только те снимки, которые были отмечены как избранные (P94).

- Если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [ON] на экране появляется изображение показанное в шаге 1. Если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [OFF], выполните шаг 2.
- Если снимков с [★] нет, выбрать [★] нельзя, даже если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [ON].

2 Для выбора [НАЧ.] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].
 (Вид экрана при выбранном [ВСЕ])



- Курсор, отображаемый во время показа слайдов (A) или во время паузы в показе слайдов (B) соответствует ▲/▼/◀/▶.
- Для приостановки показа слайдов нажмите ▲. Для отмены паузы повторно нажмите ▲.
- Для просмотра предыдущего или следующего снимка в режиме паузы нажмите ◀/▶.

3 Для завершения нажмите ▼.

■ Установка звука и длительности

На экране, показанном на шаге 2, установите [ДЛИТЕЛЬН] или [ЗВУК].

[ДЛИТЕЛЬН]	Может выбираться из [1SEC.], [2SEC.], [3SEC.], [5SEC.] или [MANUAL] (просмотр в ручном режиме).
[ЗВУК]	Если установлен в [ON], воспроизводится звук, записанный со снимками.

- Можно выбрать только режим [MANUAL], если на шаге 1 было выбрано [★].
- Для просмотра предыдущего или следующего снимка в режиме [MANUAL] нажмите ◀/▶.



- Если параметр [ЗВУК] установлен в [ON], при просмотре снимков со звуком следующий снимок будет показан только после завершения воспроизведения звука.
- При показе слайдов невозможно при включенном режиме энергосбережения воспроизводить движущиеся изображения. (Однако, установка для режима экономии энергии зафиксирована в положении [10MIN.] во время воспроизведения ручного показа слайдов или его остановки.)

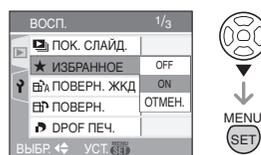
★ [ИЗБРАННОЕ] Выбор избранных снимков

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)

Если снимки отмечены значками избранных и выбраны как избранные, можно выполнять следующие операции:

- Удалять все снимки, не выбранные в качестве избранных. ([УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★]) (P37)
- Просматривать снимки, выбранные в качестве избранных, в режиме показа слайдов. (P93)

1 Чтобы выбрать [ON] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Снимки нельзя отметить как избранные, если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [OFF]. Кроме того, значок [★] избранных снимков не будет появляться, если параметр [ИЗБРАННОЕ] установлен в [OFF], даже если ранее он был установлен в [ON].
- Если ни один из снимков [★] не отображается, выбрать [ОТМЕН.] невозможно.

2 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

3 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▲.



- Повторите указанную выше процедуру.
- Если при отображении значка [★] избранных снимков (A) нажать ▲, значок [★] исчезнет, а установка избранного снимка будет отменена.

- В качестве избранных можно выбрать до 999 снимков.

■ Удаление всех избранных

- 1 На экране, показанном на шаге 1, выберите [ОТМЕН.], а затем нажмите [MENU/SET].
- 2 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].
- 3 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].



- Функция [УДАЛИТЬ ВСЕ, КРОМЕ ★] (P37) удобна при печати снимков в фотосалоне. Она позволяет оставить на карте только те снимки, которые должны быть распечатаны.
- Для установки, подтверждения и удаления избранных снимков воспользуйтесь программным обеспечением [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer] на прилагаемом компакт-диске. (Информация о программном обеспечении приводится в отдельном руководстве по подключению к компьютеру.)
- Снимки, сделанные другой аппаратурой, возможно не удастся установить в качестве избранных.

[ПОВЕРН. ЖКД]/[ПОВЕРН.]
Для поворота снимка

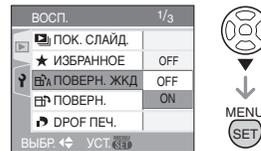
Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)

Этот режим позволяет автоматически отображать снимки вертикально, если они были сняты фотокамерой в вертикальном положении, а также вручную поворачивать снимки с шагом 90°.

■ Поворот дисплея

(Снимки автоматически поворачиваются и выводятся на экран.)

- 1 Чтобы выбрать [ON] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].

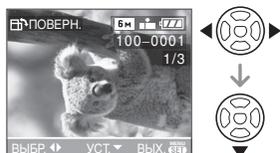


- При выборе [OFF] снимки отображаются без поворота.
- Информация по воспроизведению снимков приведена на стр. P36.

- 2 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

■ **Поворот.**
(Снимок поворачивается вручную.)

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.



- Функция [ПОВЕРН.] отключена, если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] установлен в [OFF].
- Защищенные снимки не могут быть повернуты.

2 Для выбора направления поворота нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].

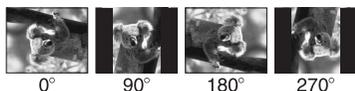


➡	Снимок поворачивается по часовой стрелке с шагом 90°.
➡	Снимок поворачивается против часовой стрелки с шагом 90°.

3 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

■ **Пример**
При вращении по часовой стрелке (➡)

Первоначальный снимок



- Если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] установлен в [ON], фотоснимки, сделанные фотокамерой, ориентированной вертикально, воспроизводятся вертикально (т.е. с поворотом).
- При съемке фотокамерой, направленной вверх или вниз, фотокамера может ошибочно определить, что снимки были сделаны в вертикальной ориентации. (P27)
- При воспроизведении снимка в вертикальном положении фотокамерой, подключенной к телевизору с помощью AV кабеля (поставляется), снимок может выглядеть не совсем резким.
- При воспроизведении снимков на компьютере они не могут быть воспроизведены в повернутом состоянии, если операционная система или программное обеспечение не совместимы с Exif. Exif – это формат файлов для фотоснимков, который позволяет хранить дополнительную информацию о снимке. Формат был разработан ассоциацией JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].
- Снимки, сделанные вертикально, в режиме мульти воспроизведения воспроизводятся без поворота.
- Фотоснимки, сделанные на другом оборудовании, возможно, не удастся повернуть.

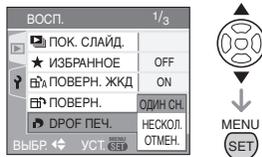
[DPOF ПЕЧ.]

Выбор печатаемых снимков и количество отпечатков

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)

DPOF (Digital Print Order Format - формат управления цифровой печатью) – это система, которая позволяет пользователю выбирать снимки, которые должны быть распечатаны, задавать количество отпечатков для каждого снимка и указывать, печатать или не печатать на снимках дату съемки при печати на DPOF-совместимом фотопринтере или в фотосалоне. Подробную информацию можно получить в фотосалоне.

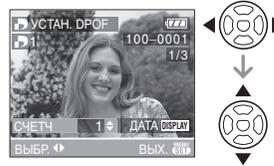
Для выбора [ОДИН СН.], [НЕСКОЛ.] или [ОТМЕН.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Если ни для одного из снимков не были заданы параметры DPOF, выбрать [ОТМЕН.] невозможно.

■ Одиночная настройка

1 Для выбора печатаемого снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▲/▼ для указания количества отпечатков.



- Отобразится значок количества распечаток [DPOF].
- Количество отпечатков можно задать от 0 до 999. Если количество отпечатков установлено равным "0", настройка печати DPOF отменяется.

2 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

■ Множественная настройка

1 Для выбора печатаемого снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▲/▼ для указания количества отпечатков.

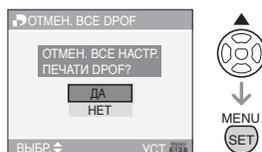


- Отобразится значок количества распечаток [DPOF].
- Повторите вышеупомянутую процедуру (Задать все снимки одновременно невозможно.)
- Количество отпечатков можно задать от 0 до 999. Если количество отпечатков установлено равным "0", настройка печати DPOF отменяется.

2 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

■ Для отмены всех настроек

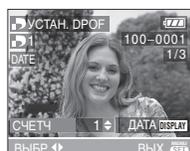
1 Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].



2 Чтобы закрыть меню, нажмите [MENU/SET].

■ Для печати даты

После задания количества отпечатков установите/отмените печать снимков с датой, нажав [DISPLAY].



- Отобразится значок распечатки даты [DATE].
- При обращении в фотосалон для распечатки цифровых снимков не забудьте дополнительно заказать распечатку даты, если это необходимо.
- В зависимости от фотосалона или принтера дата может не печататься, даже если печать даты выбрана в настройках. Дополнительную информацию можно получить в фотосалоне или прочесть в руководстве пользователя к принтеру.



- DPOF – это аббревиатура от [Digital Print Order Format - формат управления цифровой печатью]. Эта система позволяет записывать информацию о печати на носители информации, а затем использовать записанную информацию в системах, совместимых с DPOF.
- Настройки печати DPOF удобны при распечатке фотографий на принтере с поддержкой стандарта PictBridge (P106). Настройки даты на принтере имеют приоритет по отношению к настройкам на фотокамере. Проверьте настройку печати даты на принтере. (P106)
- При установке настроек DPOF на фотокамере необходимо удалить всю информацию о печати DPOF, внесенную другим оборудованием.
- Если файл не соответствует стандарту DCF настройки печати DPOF не могут быть установлены. DCF - это аббревиатура от [Design rule for Camera File system] – правила, принятые ассоциацией JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].

[ЗАЩИТИТЬ]

От Предотвращение случайного удаления снимков

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)

Для снимков, которые вы не хотите удалить по ошибке, можно установить защиту.

Для выбора [ОДИН СН.], [НЕСКОЛ.] или [ОТМЕН.] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



■ Одиночная настройка

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем для подтверждения/отмены нажмите ▼.



УСТ.	Появится значок защиты [🔒].
ОТМЕН.	Значок защиты [🔒] исчезнет.

2 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

■ Множественная настройка/отмена всех настроек

Выполните те же действия, что и в "[DPOF ПЕЧ.] Выбор печатаемых снимков и количество отпечатков". (P97 до 98)



- При нажатии [MENU/SET] во время отмены защиты, отмена защиты будет остановлена.
- Настройка защиты может не действовать на другой аппаратуре.
- Чтобы стереть защищенные снимки, необходимо сначала отменить настройку защиты.
- При форматировании карты снимки удаляются, даже если они были защищены. (P103)
- Даже если снимки на карте памяти SD не защищены, их нельзя удалить, если переключатель защиты от записи карты (A) установлен в положение [LOCK].



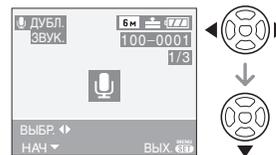
- Защищенные снимки не позволяют выполнять следующие операции:
 - [ПОВЕРН.]
 - [ДУБЛ. ЗВУК.]

[ДУБЛ. ЗВУК.]

Запись звука после съемки

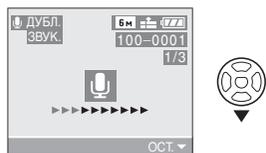
Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)
Звук можно записать после выполнения съемки.

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем для записи звука нажмите ▼.



- Если звук уже был записан, появится экран сообщение [ПЕРЕЗАПИСАТЬ ДАННЫЕ ЗВУКА?]. Нажмите ▲ для выбора [ДА], а затем нажмите [MENU/SET] для начала записи звука. (Первоначальный звук будет перезаписан.)
- Дублирование звука может применяться со следующими снимками:
 - Видео
 - Защищенные снимки
 - Изображения записанные после установки качества [TIFF]
- Дублирование звука может работать неправильно со снимками, записанными на другом оборудовании.

2 Для завершения записи нажмите ▼.



- Если кнопка ▼ не будет нажата в течение примерно 10 секунд, запись звука прекратится автоматически.

3 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

[ИЗМ. РАЗР.] Уменьшение размеров снимка

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)
Эта функция удобна в случае, если необходимо уменьшить размер файла фотоснимка, например, для передачи в электронном сообщении или размещения на веб-сайте.

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.



- Разрешение следующих снимков не может быть изменено:
 - Для снимков формата [4:3].
 - Снимки, записанные с разрешением [0.3M] (0,3M EZ)
 - Для снимков формата [3:2].
 - Снимки, записанные с разрешением [25M] (2,5M EZ)
 - Для снимков формата [16:9].
 - Снимки, записанные с разрешением [2M] (2M EZ)
- Изображения записанные после установки качества [TIFF]
- Видео
- Снимки со звуком
- Анимация
- Возможно, не удастся изменить разрешение фотоснимков, сделанных на другом оборудовании.

2 Для выбора размера нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.



- Выводятся разрешения меньше разрешения, с которым снимок был записан.
 - Для снимков формата [4:3].
 - [4M]/[3M]/[2M]/[1M]/[0.3M]
 - Для снимков формата [3:2].
 - [25M]
 - Для снимков формата [16:9].
 - [2M]

3 Для выбора [ДА] или [НЕТ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- При выборе [ДА] снимок будет перезаписан. После перезаписи для снимков с измененным размером восстановить исходный размер нельзя.
- При выборе [НЕТ] снимок с измененным размером сохраняется в виде нового снимка.
- Если первоначальный снимок защищен, его невозможно перезаписать. Выберите [НЕТ] и заново создайте снимок с измененным размером.

4 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].

[ПОДРЕЗКА]
Увеличение и подрезка снимка

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)
Можно увеличить и вырезать наиболее важную часть записанного снимка.

1 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.



- Следующие снимки не могут быть подрезаны:
 - Изображения записанные после установки качества [TIFF]
 - Видео
 - Снимки со звуком
 - Анимация
- Фотоснимки, сделанные на другом оборудовании, возможно, не удастся подрезать.

2 Увеличьте или уменьшите участки для подрезки с помощью рычажка трансфокатора.



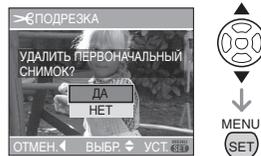
3 Для перемещения обрезаемого участка снимка нажмите ▲/▼/◀/▶.



4 Нажмите кнопку затвора.

- Появится сообщение [УДАЛИТЬ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ СНИМОК?].

5 Для выбора [ДА] или [НЕТ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- При выборе [ДА] снимок будет перезаписан. После перезаписи для подрезанных снимков нельзя восстановить исходный снимок.
- При выборе [НЕТ] подрезанный снимок сохраняется в виде нового снимка.
- Если первоначальный снимок защищен, его невозможно перезаписать. Выберите [НЕТ] и заново создайте обрезанный снимок.

6 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].



- В зависимости от размера вырезанного изображения, размер подрезанного снимка может стать меньше, чем размер первоначального снимка.
- Качество подрезанного снимка ухудшится.

[ИЗМ. ФОРМАТ]

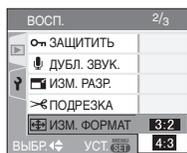


Изменение формата кадра на 16:9

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU], а затем выберите необходимый параметр. (P92)

Снимки сделанные в формате [16:9] можно преобразовать в формат [3:2] или [4:3].

1 Для выбора [3:2] или [4:3] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Преобразовать можно только снимки сделанные в формате [16:9].
- Снимки, сделанные другой аппаратурой, возможно не удастся преобразовать.

2 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.



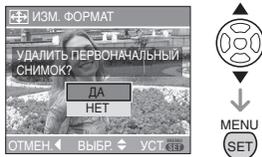
- Если выбран снимок с форматом отличным от [16:9], появится сообщение [НЕЛЬЗЯ УСТАНОВИТЬ ДЛЯ ЭТОГО СНИМКА].

3 Для выбора горизонтальной позиции нажмите ◀/▶, а затем нажмите кнопку затвора.



- Для установки положения рамки у вертикально ориентированных снимков используйте ▲/▼.

4 Для выбора [ДА] или [НЕТ] нажмите ▲/▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Если исходный снимок защищен, его нельзя перезаписать.

5 Чтобы закрыть меню, дважды нажмите [MENU/SET].



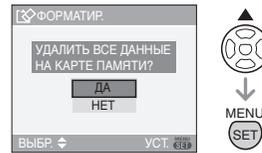
- После преобразования формата размер снимка может стать большим, чем размер первоначального снимка.
- Нельзя преобразовать следующие снимки:
 - Снимки со звуком
 - Видео
 - Изображения записанные после установки качества [TIFF]
- Если файл не соответствует стандарту DCF его нельзя преобразовать. DCF - это аббревиатура от [Design rule for Camera File system] (правила создания файловых систем для камер) принятых JEITA [Japan Electronics and Information Technology Industries Association].



[ФОРМАТИР.]
Инициализация карты

Для открытия меню [ВОСП.] нажмите [MENU/SET], а затем выберите необходимый параметр. (P92)
Обычно, форматирование карты не обязательно. Необходимо форматировать карту, когда на дисплее появится сообщение [ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ].

Для выбора [ДА] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].



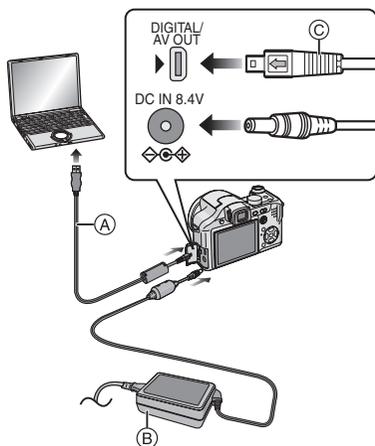
- Форматирование удаляет все данные, включая защищенные снимки, без возможности восстановления. Перед форматированием тщательно проверьте данные.
- Если карта была отформатирована с помощью компьютера или другого устройства, повторно отформатируйте ее с помощью фотокамеры.
- При форматировании используйте батарейки с достаточным зарядом (P11) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC7; не входит в комплект поставки).
- Не выключайте камеру в процессе форматирования.
- Если переключатель защиты от записи карты SD установлен в положение [LOCK], отформатировать карту нельзя.
- Если карта не форматировается, следует обратиться в ближайший сервисный центр.

Подключение к персональному компьютеру



Записанные снимки можно импортировать на компьютер, подключив фотокамеру к компьютеру. Программное обеспечение [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer] (для Windows®), содержащееся на компакт-диске CD-ROM (поставляется), позволяет легко импортировать записанные снимки на ПК, печатать их и пересылать по электронной почте.

При использовании Windows 98/98SE, установите драйвер USB и затем подсоединить фотокамеру к компьютеру. Информация по установке программного обеспечения [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer] приведена в отдельном руководстве пользователя по подключению к компьютеру.



- (A): Кабель USB (поставляется)
(B): Сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC7; не входит в комплект поставки)

104

VQT0V79

- Используйте батарейки с достаточным зарядом или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC7; не входит в комплект поставки).
- Перед подключением или отключением кабеля сетевого адаптера (DMW-AC7; не входит в комплект поставки) выключите фотокамеру.

1 Включите фотокамеру и компьютер.

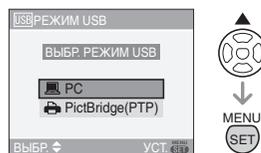
2 Подключите фотокамеру к компьютеру при помощи кабеля USB (A) (поставляется).

- Подключите кабель USB меткой [◀] к метке [▶] гнезда [DIGITAL].
- Удерживайте кабель USB за (C) и подключите или отключите кабель без перекоса. (Если кабель USB с усилием вставляется под углом или в неправильной ориентации, можно повредить выводы гнезда и фотокамеру или подключаемое оборудование.)



- (D): Это сообщение появляется при передаче данных.

3 Чтобы выбрать [PC] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].



- Если в меню [НАСТР.] параметр [РЕЖИМ USB] был ранее установлен на [PC] нет необходимости переустанавливать его всякий раз при подключении к ПК. (P23)

- При установке [РЕЖИМ USB] в [PictBridge (PTP)] и подключении фотокамеры к компьютеру на экране компьютера могут появляться сообщения. Для закрытия сообщения и отсоединения фотокамеры от ПК выберите [Cancel]. Еще раз выберите в [РЕЖИМ USB] значение [PC].

[Windows]

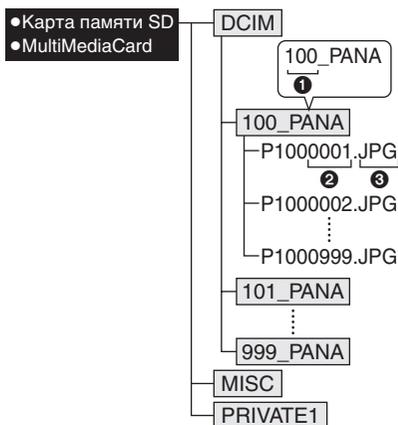
- Диск появится в каталоге [My Computer].
- Если фотокамера впервые подключается к компьютеру, необходимый драйвер устанавливается автоматически для того, чтобы фотокамера была опознана функцией Plug and Play операционной системы Windows. После этого фотокамера появится в виде диска в папке [My Computer].

[Macintosh]

- Диск появится на экране.
- При подключении фотокамеры со вставленной картой диск распознается как [LUMIX].
- При подключении фотокамеры со вставленной картой диск распознается как [NO_NAME] или [Untitled].

■ Структура папок

Папки отображаются в виде, представленном на рисунке ниже.



- ① Номер папки
- ② Номер файла

- ③ JPG: фотоснимки
MOV: видео

В папках содержатся следующие элементы.

DCIM	Папки с именами от [100_PANA] до [999_PANA]
100_PANA до 999_PANA	Фотоснимки/видео
MISC	Файлы с записанными настройками DPOF
PRIVATE1	Файлы записанные в режиме покадровой анимации

- В одной папке могут храниться данные для не более 999 снимков, записанных фотокамерой. Если количество снимков превышает 999, создается новая папка.
- Для сброса нумерации файлов или папок выберите [СБРОС №] в меню [НАСТР.]. (P23)

■ Условия, при которых снимки записываются в новую папку

В следующих случаях снимок записывается не в ту же папку, в которую был записан предыдущий снимок. Снимок записывается в папку с новым номером.

- 1 Если папка с предыдущим снимком содержит снимок с номером файла 999 (например, P1000999.JPG).
- 2 Если карта, на которую был записан предыдущий снимок, содержала папку с номером 100 (например, 100_PANA), затем эта карта была заменена другой картой, на которой также есть папка с номером 100, созданная фотокамерой другого производителя (например, 100XXXXX, где XXXXX – имя производителя), и съемка продолжилась.
- 3 При съемке после выбора [СБРОС №] (P23) в меню [НАСТР.]. (Снимки будут записываться в новую папку с номером, следующим за номером папки, в которую был записан предыдущий снимок. При выборе [СБРОС №] для карты, на которой нет ни папок, ни снимков, например, для только что отформатированной карты, номер папки сбрасывается на 100.)

■ Настройка PictBridge (PTP)

Даже если параметр [РЕЖИМ USB] установлен в [PictBridge (PTP)], фотокамеру можно подключить к компьютеру с установленной операционной системой Windows XP Home Edition/Professional или Mac OS X.

- Снимки можно только читать с фотокамеры, их нельзя записывать на карту или удалять.
- Если на карте записаны 1000 или более снимков, они могут не переноситься.



- Пользуйтесь только поставляемым кабелем USB.
- Не отключайте кабель USB, если на экране выводится сообщение [ДОСТУП].
- Если при соединении фотокамеры с компьютером разрядятся батарейки, записанные данные могут быть повреждены. При подключении фотокамеры к компьютеру используйте батарейки с достаточным зарядом (P11) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC7; не входит в комплект поставки).
- Если заряд батареек снизится в процессе обмена данными между фотокамерой и компьютером, загорится индикатор состояния и раздастся предупреждающий звуковой сигнал. В этом случае немедленно прекратите обмен данными с компьютером.
- **При подключении фотокамеры к компьютеру с установленной операционной системой Windows 2000 с помощью кабеля USB не заменяйте карту, если фотокамера подключена к компьютеру. Информация на карте может быть повреждена. Перед заменой карты отсоедините кабель USB.**
- Снимки, отредактированные или повернутые при помощи ПК, могут отображаться в черном-белом цвете в режиме воспроизведения (P36), при воспроизведении в многооконном

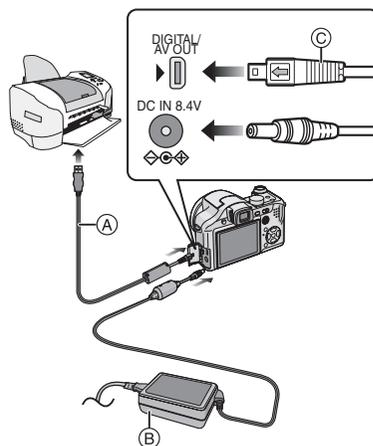
режиме (P73) и воспроизведении в хронологическом порядке (P74).

- Обратитесь к отдельным инструкциям по эксплуатации относительно подсоединения к ПК.
- Прочтите руководство пользователя компьютера.

Печать снимков



Подсоединив фотокамеру непосредственно к принтеру с поддержкой PictBridge через кабель USB (поставляется), можно выбрать снимки для распечатки или запустить печать с экрана фотокамеры. Предварительно установите на принтере настройки печати, например, качество печати. (Прочтите руководство пользователя принтера.)



- (A): Кабель USB (поставляется)
- (B): Сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC7; не входит в комплект поставки)

- Печать отдельных снимков может занять продолжительное время. При подключении фотокамеры к принтеру используйте аккумуляторы с достаточным зарядом (P11) или пользуйтесь сетевым адаптером (DMW-AC7; не входит в комплект поставки).
- Перед подключением или отключением кабеля сетевого адаптера (DMW-AC7; не входит в комплект поставки) выключите фотокамеру.

1 Включите фотокамеру и принтер.

2 Подключите фотокамеру к принтеру при помощи кабеля USB (A) (поставляется).

- Подключите кабель USB меткой [←] к метке [▶] гнезда [DIGITAL].
- Удерживайте кабель USB за © и подключите или отключите кабель без перекоса.

3 Для выбора [PictBridge (PTP)] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].



- Если в меню [НАСТР.] параметр [РЕЖИМ USB] был ранее установлен на [PictBridge (PTP)] нет необходимости переустанавливать его всякий раз при подключении к ПК. (P23)



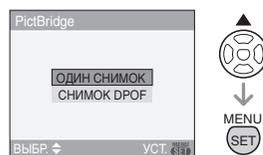
- Пользуйтесь только поставляемым кабелем USB.
- Для печати возраста в режиме [РЕБЕНОК1]/[РЕБЕНОК2] (P67) в режиме сцены или даты отъезда [ДАТА

ПОЕЗДКИ] (P69) используйте программное обеспечение [LUMIX Simple Viewer] или [PHOTOfunSTUDIO-viewer], содержащееся на компакт-диске (поставляется) и печатайте снимки с компьютера. Дополнительную информацию можно найти в отдельном руководстве пользователя по подключению к компьютеру.

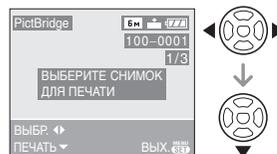
- Более подробную информацию о принтерах с поддержкой PictBridge можно получить у вашего дилера.

■ Одиночный снимок

1 Для выбора [ОДИН СНИМОК] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].

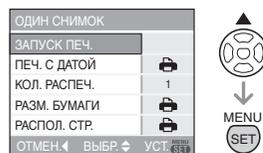


2 Для выбора снимка нажмите ◀/▶, а затем нажмите ▼.



- Сообщение исчезнет приблизительно через 2 секунды.

3 Для выбора [ЗАПУСК ПЕЧ.] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].



- Для отмены печати нажмите [MENU/SET].

4 После печати отсоедините кабель USB.

■ Установка печати даты, количества отпечатков, размера бумаги и макета страницы.

Выберите и установите все параметры на шаге 3.

- Параметры, которые не поддерживаются принтером, отображаются серым цветом и не могут быть выбраны.
- Для распечатки снимков на бумаге, размер или макет которой не поддерживается фотокамерой, установите [РАЗМ. БУМАГИ] или [РАСПОЛ. СТР.] в [] и задайте размер бумаги или макет на принтере. (Подробная информация приводится в руководстве пользователя принтера.)

• [ПЕЧ. С ДАТОЙ]

	Преимущество имеют настройки на принтере.
OFF (ВЫКЛ)	Дата не распечатывается.
ON (ВКЛ)	Дата распечатывается.

- Если принтер не поддерживает печать даты, дата не может быть распечатана на снимке.

• [КОЛ. РАСПЕЧ.]

Задайте количество отпечатков.

• [РАЗМ. БУМАГИ]

(Размеры бумаги, которые могут быть установлены на фотокамере)

Размер бумаги указан на страницах 1/2 и 2/2. Для выбора нажмите ▼.

1/2	
	Преимущество имеют настройки на принтере.
L/3.5"×5"	89 мм×127 мм
2L/5"×7"	127 мм×178 мм
POSTCARD (ОТКРЫТКА)	100 мм×148 мм
A4	210 мм×297 мм
2/2*	
CARD SIZE (КАРТОЧКА)	54 мм×85,6 мм
10×15cm	100 мм×150 мм
4"×6"	101,6 мм×152,4 мм
8"×10"	203,2 мм×254 мм
LETTER (ПИСЬМО)	216 мм×279,4 мм

*Эти пункты не могут быть отображены, если принтер не поддерживает размеры бумаги.

• [РАСПОЛ. СТР.]

(Макеты, которые могут быть установлены на фотокамере)

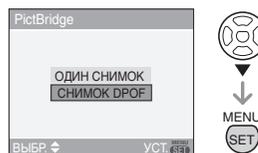
	Преимущество имеют настройки на принтере.
	1 Печатается страница без рамки
	1 печатается страница с рамкой
	2 печатаются страницы
	4 печатаются страницы

- Если принтер не поддерживает макет страницы, параметр не может быть выбран.

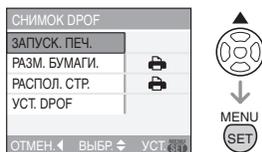
■ Фотоснимок DPOF

• Заранее задайте на фотокамере печать DPOF. (P97)

1 Для выбора [СНИМОК DPOF] нажмите ▼, а затем нажмите [MENU/SET].



2 Для выбора [ЗАПУСК ПЕЧ.] нажмите ▲, а затем нажмите [MENU/SET].



- Если не установлена печать DPOF, нельзя выбрать пункт [ЗАПУСК ПЕЧ.]. Выберите [УСТ. DPOF], а затем установите параметры печати DPOF. (P97)
- Для отмены печати нажмите [MENU/SET].

3 После печати отсоедините кабель USB.

■ Предварительная настройка печати даты при печати DPOF

Печать даты при печати DPOF рекомендуется устанавливать заранее с помощью [DPOF ПЕЧ.] (P98), если принтер поддерживает печать даты. При выборе [СНИМОК DPOF] начинается печать и будет печататься дата съемки.

■ Печать макетов

• Печать одного фотоснимка несколько раз на 1 листе бумаги

Например, если один и тот же снимок нужно распечатать 4 раза на 1 одном листе бумаги, установите [РАСПОЛ. СТР.] на [4/4], а затем выберите [КОЛ. РАСПЕЧ.] равным 4.

• Печать разных фотоснимков на 1 листе бумаги (только при печати DPOF)

Например, если на 1 листе бумаги нужно распечатать 4 разных снимка, установите [РАСПОЛ. СТР.] на [4/4], а затем установите [СЧЕТЧИК] в [DPOF ПЕЧ.] (P97) равным 1 для каждого из 4 снимков.



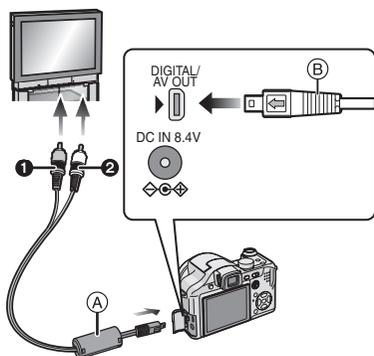
- Не отсоединяйте кабель USB, если на экране отображается значок предупреждения отсоединения кабеля [USB]. (Значок может и не отображаться, это зависит от принтера.)
- Если заряд батареек снизится в процессе обмена данными между фотокамерой и принтером, загорится индикатор состояния и раздастся предупреждающий звуковой сигнал. Если это произошло во время печати, нажмите [MENU/SET] и немедленно прекратите печать. В противном случае отсоедините кабель USB.
- Если во время печати индикатор [●] горит оранжевым цветом, фотокамера получает от принтера сообщение об ошибке. После завершения печати убедитесь в работоспособности принтера.
- При большом общем количестве отпечатков DPOF или большом количестве снимков DPOF снимки могут печататься несколько раз. Указываемое количество оставшихся снимков может отличаться от заданного количества. Это не неисправность.
- При печати даты настройки принтера имеют приоритет по отношению к настройкам фотокамеры. Проверьте настройку печати даты на принтере.
- Если принтер не поддерживает печать формата TIFF, то при установке формата [TIFF] будут создаваться изображения JPEG.
- Если при установке качества [TIFF], изображение качества JPEG не создается, возможно, что печать окажется невозможной.

Воспроизведение фотоснимков на экране телевизора



■ Воспроизведение фотоснимков при помощи кабеля AV (поставляется)

- Задайте на камере формат телевизора. (P24)
- Выключите фотокамеру и телевизор.



1 Подключите кабель AV (A) (поставляется) к разъему [AV OUT] фотокамеры.

- Подключите кабель AV меткой [←] к метке [►] гнезда [AV OUT].
- Удерживайте кабель AV за (B) и подключите или отключите кабель без перекоса.

2 Подключите кабель AV к разъемам видеовхода и аудиовхода на телевизоре.

- 1 Желтый: к разъему видеовхода
- 2 Белый: к разъему аудиовхода

3 Включите телевизор и выберите внешний вход.

4 Включите фотокамеру.



- Не используйте любые другие кабели AV, за исключением поставляемого.
- Только когда диск рабочего режима установлен в положение режима воспроизведения [▶], фотоснимок появится на телевизоре.
- Верхняя и нижняя или левая и правая части изображения могут быть слегка обрезаны при воспроизведении на телевизоре. Это зависит от характеристик телевизора.
- В зависимости от выбранного на телевизоре режима экрана, при подключении фотокамеры, к широкоэкранному телевизору или телевизору с высоким разрешением, снимок при воспроизведении может растягиваться в горизонтальном или вертикальном направлении, верх и низ или левый и правый края снимка могут оказаться отрезанным. В этом случае измените настройки режима экрана.
- Звук воспроизводится в моно режиме.
- Прочтите руководство пользователя телевизора.
- При воспроизведении вертикальных изображений они могут быть смазанными.
- Выберите [ФОРМАТ ТВ], соответствующий формату телевизора.
- Установив [ВИДЕО ВЫХ.] в меню [НАСТР.] можно просматривать на телевизоре изображения в других странах (регионах), которые используют системы NTSC или PAL.

■ Воспроизведение фотоснимков на телевизоре с гнездом для карты памяти SD

Карта памяти SD с записанными снимками может воспроизводиться на телевизорах с гнездом для карты памяти SD.



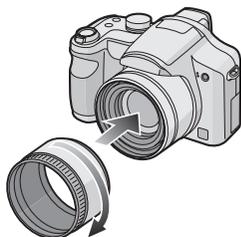
- В зависимости от модели телевизора, изображения могут не отображаться в полноэкранном режиме.
- Видео не воспроизводится. Для воспроизведения видео подключите фотокамеру к телевизору с помощью кабеля AV (поставляется).
- Возможно окажется невозможным воспроизведение карточек MultiMediaCards.

Использование защитного устройства MC/ фильтра ND

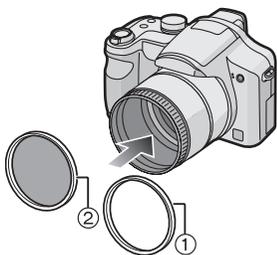
Защитное устройство MC (DMW-LMC52; поставляется отдельно) это прозрачный фильтр, который не влияет ни на цвета ни на количество проходящего света, поэтому его можно использовать для защиты объектива при любых обстоятельствах.

Фильтр ND (DMW-LND52; поставляется отдельно) уменьшает количество проходящего света приблизительно до 1/8 (это соответствует изменению настройки диафрагмы на 3 деления) но не оказывает влияние на баланс цветов.

1 Присоедините переходник бленды.

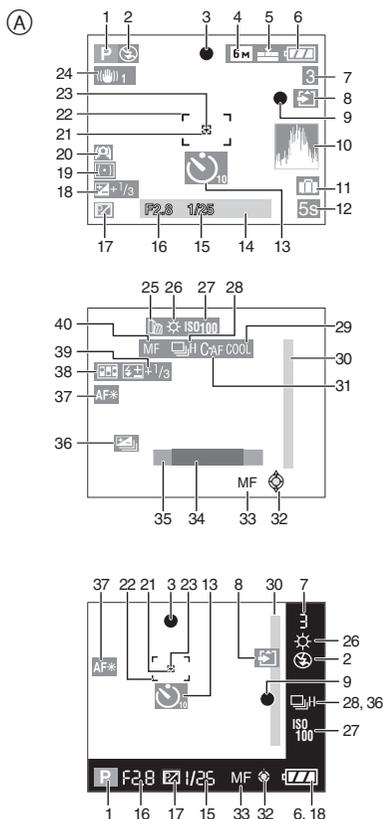


2 Присоедините защитное устройство MC ① или фильтр ND ②.



- Невозможно одновременно присоединить защитное устройство MC и фильтр ND.
- Если при прикреплении защитного устройства MC/фильтра ND слишком сильно затянуть винты, снять их может быть невозможно. Не затягивайте винты слишком сильно.
- Не перетягивайте защитное устройство MC и фильтр ND.
- При съемке со вспышкой при использовании защитного устройства MC или фильтра ND возможно возникновение эффекта виньетирования.
- Если уронить защитное устройство MC или фильтр ND, они могут разрушиться. Соблюдайте осторожность, чтобы не уронить их при присоединении к фотокамере.
- При установленном защитном устройстве MC и фильтре ND можно присоединить бленду.
- Присоединить преобразующий объектив или объектив для макро съемки к переходнику бленды невозможно.
- Для присоединения преобразующего объектива и макро-объектива необходим переходник (DMW-LA2; поставляется отдельно).
- MC=“Multi-coated” – многослойный ND=“Neutral Density” – нейтральная плотность

Вид экрана



А При записи

- 1 Режим записи (P25)
 - 2 Режим вспышки (P43)
 - 3 Фокусировка (P25)
 - 4 Размер снимка (P82)
 - 5 Качество (P82)
- В режиме видео (P71)



: Индикатор предупреждения о дрожании (P28)

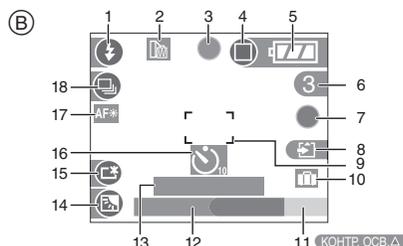
- 6 Индикатор батарей (P11)
- 7 Количество записываемых снимков/ доступное время записи
В режиме видео (P71)
напр.: **R1h20m30s**
- 8 Индикатор обращения к карте (P15)
- 9 Состояние записи
- 10 Гистограмма (P41)
- 11 Дата поездки (P69)
- 12 Прошедшее время записи (P71)
- 13 Режим автоматического таймера (P47)
- 14 Текущая дата и время
 - Эта информация отображается на протяжении примерно 5 секунд при включении камеры, после настройки часов и после переключения из режима воспроизведения в режим записи.

Увеличение (P32)/Дополнительное оптическое увеличение (P33)/ Цифровое увеличение (P34)



- 15 Скорость затвора (P25)
- 16 Значение диафрагмы (P25)
- 17 Изменение программы (P26)
- 18 Компенсация экспозиции (P48)
- 19 Режим измерения (P84)
- 20 Режим верхнего ракурса (P42)
 - *: ЖКД повышенной яркости (P42)
- 21 Участок точечной автофокусировки (P84)
- 22 Участок автофокусировки (P25)
- 23 Точечный режим измерения яркости (P84)

- 24 Оптический стабилизатор изображения (P50)
- 25 Преобразовательный объектив (P90)
- 26 Баланс белого (P78)
- 27 Светочувствительность ISO (P80)
- 28 Серийная съемка (P51)
: Запись звука (P71, 83)
- 29 Режим цветового эффекта (P87)
- 30 Диапазон фокусировки (P57)
- 31 Непрерывная автофокусировка (P85)
- 32 Работа джойстика (P26, 36, 37, 54, 55)
- 33 Работа в режиме ручной фокусировки (P57)
- 34 Количество дней, прошедших с даты начала поездки (P69)
 • Эта информация отображается на протяжении примерно 5 секунд при включении камеры, если установлена дата поездки, после настройки часов, даты отъезда либо даты поездки, а также после переключения из режима воспроизведения в другой режим.
- 35 Возраст (P67)
 • Эта информация отображается на протяжении примерно 5 секунд при включении камеры в режиме «Ребенок», после настройки часов или дня рождения, а также после переключения в режим Ребенок из других режимов.
- 36 Автоматическая настройка значений экспозиции (P49)
- 37 Вспомогательная лампочка автофокусировки (P86)
: Теле-макро (P53)
- 38 Покадровая анимация (P87)
- 39 Настройка силы вспышки (P46)
- 40 Ручная фокусировка (MF) (P57)



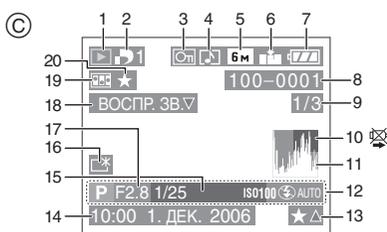
Ⓑ Запись в простом режиме

- 1 Режим вспышки (P43)
- 2 Преобразовательный объектив (P90)
- 3 Фокусировка (P25)
- 4 Режим снимка (P29)
: Индикатор предупреждения о дрожании (P28)
- 5 Индикатор батарей (P11)
- 6 Количество записываемых снимков
- 7 Состояние записи
- 8 Индикатор обращения к карте (P15)
- 9 Участок автофокусировки (P25)
- 10 Дата поездки (P69)
- 11 Работа в режиме компенсации контрового света (P31)
- 12 Текущая дата и время
 • Эта информация отображается на протяжении примерно 5 секунд при включении камеры, после настройки часов и после переключения из режима воспроизведения в простой режим.
 Увеличение (P32)/Дополнительное оптическое увеличение (P33)

- 13 Количество дней, прошедших с даты начала поездки (P69)
 • Эта информация отображается на протяжении примерно 5 секунд при включении камеры, если установлена дата поездки, после настройки часов,

даты отъезда или даты поездки, а также после переключения из режима воспроизведения в другой режим.

- 14 Компенсация контрового света (P31)
- 15 ЖКД повышенной яркости (P42)
- 16 Режим автоматического таймера (P47)
- 17 Вспомогательная лампочка автофокусировки (P86)
TELE : Теле-макро (P53)
- 18 Серийная съемка (P51)



С При воспроизведении

- 1 Режим воспроизведения (P36)
 - 2 Количество отпечатков DPOF (P97)
 - 3 Защищенный снимок (P98)
 - 4 Снимок со звуком/видеокадры (P76)
 - 5 Размер снимка (P82)
 - 6 Качество (P82)
- В режиме видео (P76)
- 30fps VGA / 10fps VGA / 30fps QVGA / 10fps QVGA / 30fps 16:9 / 10fps 16:9
- В простом режиме (P29)
- ENLARGE : ENLARGE
 - 4"×6"/10×15cm : 4"×6"/10×15cm
 - E-MAIL : E-MAIL
- 7 Индикатор батарей (P11)
 - 8 Папка/Номер файла (P105)
 - 9 Номер снимка/Всего снимков

- 10 Индикатор предупреждения отсоединения кабеля (P109)
 - Этот значок отображается при печати с помощью принтера, поддерживающего PictBridge. (В зависимости от принтера значок может не появляться.)
 Время записи видеокадров (P76): 1h20m30s
- 11 Гистограмма (P41)
- 12 Информация о записи
- 13 Настройки избранного (P94)/
 Прошедшее время воспроизведения (P76): 1h20m30s
- 14 Записанные дата и время
- 15 Возраст (P67)
- 16 ЖКД повышенной яркости (P42)
- 17 Количество дней, прошедших с даты начала поездки (P69)
- 18 Воспроизведение звука (P76)
ВОСПР ВИДЕО : В режиме видео (P76)
- 19 Покадровая анимация (P87)
- 20 Избранное (P94)

Предосторожности при использовании фотокамеры

■ Оптимальное использование фотокамеры

Не роняйте и не ударяйте камеру, а так же не подвергайте ее воздействию большого давления.

- Не роняйте и не ударяйте сумку в которую вы положили фотокамеру, поскольку это может привести к сильному сотрясению камеры.
- Сильный удар может привести к поломке объектива и вызвать неисправность фотокамеры.

Держать фотокамеру как можно дальше от намагниченного оборудования (например, микроволновой печи, телевизора, оборудования для видеоигр и т. п.).

- При использовании фотокамеры на телевизоре или вблизи него снимки и звуки могут искажаться под действием электромагнитных волн.
- Не пользоваться фотокамерой вблизи сотового телефона, так как он может вызвать помехи, отрицательно влияющие на снимки и звук.
- Записанные данные могут быть заперчены или снимки могут быть искажены под действием сильных магнитных полей, создаваемых динамиками или крупными двигателями.
- Электромагнитное излучение, создаваемое микропроцессорами, может отрицательно влиять на фотокамеру, вызывая искажения снимков и звука.
- Если фотокамера работает со сбоями под влиянием намагниченного оборудования, следует отключить ее и вынуть аккумулятор или отсоединить адаптер пер. тока (DMW-AC7; не входит в комплект поставки), затем снова подсоединить аккумулятор или адаптер перем. тока и включить фотокамеру.

Не пользоваться фотокамерой возле радиопередатчиков или высоковольтных линий.

- Если производить съемку возле радиопередатчиков или высоковольтных линий, качество снимков или звука может от этого значительно пострадать.

Пользуйтесь только поставляемыми шнурами и кабелями. При использовании принадлежностей, которые не входят в комплект поставки, пользуйтесь шнурами и кабелями, поставляемыми с принадлежностями.

Не удлинняйте шнуры и кабели.

Не допускайте попадания на фотокамеру инсектицидов и летучих химических веществ.

- Такие химические вещества при попадании на фотокамеру могут вызывать деформацию корпуса и отслаивание отделки поверхности.
- Не допускайте длительного контакта резиновых или пластиковых материалов с фотокамерой.

Не применяйте бензин, растворитель или спирт для чистки фотокамеры.

- Перед чисткой камеры выньте из нее батарейки или отсоедините сетевой адаптер переменного тока (DMW-AC7; не входит в комплект поставки) из электрической розетки.
- Корпус фотокамеры может деформироваться, а отделка на поверхности может начать отслаиваться.
- Протирайте фотокамеру сухой мягкой тканью. Для удаления стойких пятен протирайте фотокамеру тканью, смоченной в разведенном водой моющем средстве, а затем протрите фотокамеру мягкой сухой тканью.
- При использовании ткани, обработанной химическими веществами, следуйте инструкциям, прилагаемым к ткани.
- Для удаления пыли и отпечатков пальцев используйте сухую мягкую ткань. Для удаления стойких пятен смочите сухую ткань водой и вытрите ею пыль. Затем вновь протрите сухой тканью.
- Не используйте кухонные чистящие средства, а также ткань, обработанную химическими веществами.
- Если на фотокамеру попали капли дождя или вода из других источников, смочите мягкую ткань в водопроводной воде, хорошо отожмите ее и тщательно протрите корпус фотокамеры. Затем повторно протрите фотокамеру сухой мягкой тканью.

■ Карта

Не оставляйте карту в местах с высокой температурой, в местах, подверженных влиянию электромагнитных волн или статического электричества, или под прямыми солнечными лучами.

Не изгибайте и не бросайте карту.

- Карта может быть повреждена или записанное на нее содержимое может быть повреждено или стерто.
- После использования и при хранении или переноске карты положите ее в футляр для карты или в чехол.
- Не допускайте попадания грязи, пыли или воды на разъемы на обратной стороне карты. Не прикасайтесь к разъемам пальцами.

■ Батарейки

Данный аккумулятор является литиево-ионным аккумулятором. Его способность генерировать питание основывается на химической реакции, происходящей внутри него. Эта реакция подвержена влиянию окружающей температуры и влажности и, если температура слишком высокая или слишком низкая, то рабочее время аккумулятора сокращается.

Если вы случайно уронили батарейку, проверьте, не деформировались ли корпус и полюса.

- Использование деформированных батареек в фотокамере может повредить фотокамеру.

Носите с собой запасные заряженные батарейки.

- Учтите, что срок службы батареек сокращается при низкой температуре, например на лыжных трассах.
- Не забудьте взять с собой в поездку зарядное устройство (поставляется в комплекте). Тогда вы сможете заряжать аккумулятор во время поездки.

Утилизация отработанных батареек.

- Батарейки имеют ограниченный срок службы.
- Не бросайте батарейки в огонь, так как они могут взорваться.

Не допускайте контакта полюсов батареек с металлическими предметами (например, ожерельями, шпильками для волос и т.п.).

- Это может привести к короткому замыканию, выделению тепла и, как следствие, ожогам при контакте с батарейками.

■ Зарядное устройство

- При использовании зарядного устройства вблизи радиоприемника радиоприем может ухудшаться. Располагайте зарядное устройство на расстоянии не менее 1 м от радиоприемника.
- При работе зарядного устройства может быть слышно жужжание. Это не неисправность.
- После использования не забудьте отключить кабель сетевого адаптера переменного тока от электрической розетки. (Включенное в розетку зарядное устройство потребляет небольшой ток.)
- Держите клеммы зарядного устройства и аккумуляторов чистыми.

Сообщения

В некоторых случаях на экран выводятся запросы подтверждения и сообщения об ошибках.

В качестве примеров ниже описаны основные сообщения.

[ЭТА КАРТА ПАМЯТИ ЗАЩИЩЕНА]

Переключатель защиты от записи карты памяти SD установлен в положение [LOCK]. Для разрешения записи передвиньте переключатель назад. (P15, 99)

[НЕТ СНИМКОВ ДЛЯ ВОСПРОИЗВ.]

Запишите снимок или вставьте карту с записанным снимком и просмотрите его.

[ЭТОТ СНИМОК ЗАЩИЩЕН]

Удалите или перезапишите снимок после отмены установки защиты. (P98)

**[ЭТОТ СНИМОК НЕЛЬЗЯ УДАЛИТЬ]/
[НЕКОТОРЫЕ СНИМКИ НЕЛЬЗЯ
УДАЛИТЬ]**

Снимки не соответствующие стандарту DCF нельзя удалить. Для удаления отдельных фотоснимков отформатируйте карту, предварительно скопировав нужные данные на компьютер или другое устройство. (P103)

**[НЕЛЬЗЯ ВЫБРАТЬ ДРУГИЕ СНИМКИ
ДЛЯ УДАЛЕНИЯ]**

Превышен предел количества одновременно выбираемых фотоснимков [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО]. Удалите выбранные снимки, а затем выберите [УДАЛ. НЕСКОЛЬКО] и удалите оставшиеся снимки. Выбрано более 999 избранных фотоснимков.

**[НЕЛЬЗЯ УСТАНОВИТЬ ДЛЯ ЭТОГО
СНИМКА]/[НЕЛЬЗЯ УСТАН
ДЛЯ
НЕКОТОРЫХ СНИМКОВ]**

Если снимки не соответствует стандарту DCF, печать DPOF установить невозможно.

**[ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ
ФОРМАТИРОВАТЬ ЭТУ КАРТУ?]**

Формат карты не распознается фотокамерой. Отформатируйте карту с помощью фотокамеры, предварительно скопировав нужные данные на компьютер или другое устройство (P103).

**[ВЫКЛЮЧИТЕ ФОТОКАМЕРУ И
СНОВА ВКЛЮЧИТЕ ЕЕ]**

Данное сообщение появляется, когда на на объектив оказывается давление руками и т.д. или камера работает неправильно. Выключите фотокамеру и снова включите. Если сообщение не пропадает, обратитесь в вашему дилеру или в ближайший сервисный центр.

**[ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ
ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]**

- При обращении к карте произошла ошибка. Снова вставьте карту.
- Это сообщение также выводится при установке карты объемом более 2 ГБ. Карты объемом более 2 ГБ не распознаются фотокамерой.

**[ОШИБКА СЧИТ.
ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]**

Произошла ошибка при считывании данных. Установите карту снова. Убедитесь, что карта установлена правильно и повторите воспроизведение.

**[ОШИБКА ЗАП.
ПРОВЕРЬТЕ КАРТУ]**

При записи данных произошла ошибка. Выключите фотокамеру и выньте карту. Вставьте карту и снова включите камеру. Для предотвращения повреждений карты перед тем как вынимать или устанавливать карту убедитесь, что камера отключена.

**[ЗАПИСЬ ДВИЖ. ИЗОБР. ОТМЕНЕНА
ИЗ-ЗА ОГРАНИЧЕНИЙ СКОРОСТИ
ЗАПИСИ НА КАРТУ]**

- При выборе качества видео [30fpsVGA] или [30fps16:9] рекомендуется пользоваться высокоскоростными картами памяти SD со значением "10MB/s" или большим, указанным на упаковке.
- Запись может внезапно прерваться. (Это зависит от типа карты памяти SD.)

[НЕВОЗМОЖНО СОЗДАТЬ ПАПКУ]

Каталог нельзя создать, поскольку не осталось свободных номеров для каталогов. (P105)

Отформатируйте карту, предварительно скопировав нужные данные на компьютер или другое устройство. (P103) При выборе [СБРОС №] в меню [НАСТР.] после форматирования номер папки сбрасывается на 100. (P23)

[ОТОБРАЖЕНИЕ СНИМКА ДЛЯ 4:3 ТВ]/[ОТОБРАЖЕНИЕ СНИМКА ДЛЯ 16:9 ТВ]

- AV кабель подключен к камере. Нажмите [MENU/SET], если хотите сразу удалить это сообщение.
- Выберите [ФОРМАТ ТВ] в меню [НАСТР.] для изменения телевизионного формата. (P24)
- Это сообщение также появляется, если кабель USB подключен только к камере. В таком случае присоедините другой конец кабеля USB к ПК или принтеру. (P104, 106)

Устранение неисправностей

Проблема может исчезнуть при возвращении настроек меню в их исходные значения на момент покупки фотокамеры.

Выберите [СБРОС] в меню [НАСТР.]. (P23)

■ Аккумуляторы и источник питания

1: Фотокамера не работает даже во включенном состоянии.

- Правильно ли установлены батарейки?
- Достаточно ли заряжен аккумулятор?
 - Используйте аккумулятор, который был заряжен в достаточной степени.

2: При включении фотокамеры монитор ЖКД выключается.

- Есть ли изображение в видоискателе?
 - Для переключения на монитор ЖКД нажмите кнопку [EVF/LCD].
- Включен ли режим экономии энергии (P21)?

- Для отмены этих режимов нажмите кнопку затвора наполовину.
- Разряжены ли батарейки?
 - Зарядите аккумулятор или замените его аккумулятором с достаточным зарядом.

3: Фотокамера выключается сразу же после включения.

- Достаточно ли заряжен аккумулятор для работы камеры?
 - Используйте аккумулятор, который был заряжен в достаточной степени.
 - Если оставить фотокамеру включенной, батарейки разрядятся. Часто выключайте фотокамеру, используя экономный режим (P21).

■ Запись

1: Снимки не записываются.

- Вставлена ли карта?
- Правильно ли установлен диск рабочего режима?
- Есть ли на карте свободное место?
 - Перед записью удалите ненужные снимки. (P37)

2: Снимок слишком бледный.

Объектив загрязнен.

- Снимок может получаться бледным, если объектив загрязнен, например, на объективе имеются отпечатки пальцев. В случае загрязнения объектива выключите камеру, задвиньте корпус объектива (P9) и осторожно протрите поверхность объектива мягкой сухой тканью.

3: Снимки слишком светлые или слишком темные.

- Проверьте, правильно ли установлена компенсация экспозиции. (P48)

4: Объект неправильно фокусируется.

- Диапазон фокусировки зависит от режима записи. Установите диск рабочего режима для выбора режима, соответствующего расстоянию до объекта съемки.
- Не находится ли объект за пределами диапазона фокусировки? (P28)
- Было ли дрожание во время съемки?

5: Снимок нерезкий. Оптическая стабилизация работает не эффективно.

- При съемке в условиях недостаточной освещенности скорость затвора уменьшается, и оптический стабилизатор изображения в таких условиях может работать неправильно. В этом случае при съемке рекомендуется неподвижно удерживать фотокамеру обеими руками (P27). Рекомендуется использовать штатив и автоматический таймер (P47) при выполнении снимков с низкой скоростью затвора.

6: Снимок выглядит грубым, на снимке видны помехи.

- Не слишком ли высокая светочувствительность ISO или не слишком ли низкая скорость затвора? (При покупке светочувствительность ISO установлена в [AUTO]. Поэтому при съемке внутри помещений светочувствительность ISO автоматически увеличивается.)
 - Уменьшите светочувствительность ISO (P80)
 - Установите [ПОДАВЛ. ШУМОВ] в [НАСТР. ИЗОБР.] на [HIGH] или задайте все параметры кроме

[ПОДАВЛ. ШУМОВ] как [LOW]. (P87).

– Снимайте в хорошо освещенных местах.

- В режиме [ВЫС. ЧУВСТВ.] (P68) режима сцены разрешение снимков немного ухудшается вследствие высокочувствительной обработки данных. Это не неисправность.

7: Запись видео прекращается в процессе записи.

- Используется ли карта MultiMediaCard?
 - Эта фотокамера не поддерживает карты MultiMediaCard.
- При выборе качества видео [30fpsVGA] или [30fps16:9] рекомендуется пользоваться высокоскоростными картами памяти SD со значением “10MB/s” или большим, указанным на упаковке.
- Запись может внезапно прерваться. (Это зависит от типа карты памяти SD.)

8: Трансфокатор не двигается.

- Опция [ПРЕОБ. ЛИНЗА] установлена в положение [] или []? (P90)

■ Монитор ЖКД/Видоискатель

1: На короткое время монитор/видоискатель становится тусклее или ярче.

- Это явление происходит при нажатии кнопки затвора наполовину для установки показателя диафрагмы и не влияет на записываемые снимки.

2: При съемке в помещении монитор ЖКД мерцает

- ЖКД монитор может мерцать несколько секунд после включения фотокамеры при съемке внутри помещения при освещении флуоресцентном освещении. Это не неисправность.

3: Монитор ЖКД/видеоискатель слишком яркий или слишком темный.

- Настройте яркость экрана. (P21)
- Активирована ли функция усиления яркости монитора ЖКД?

4: Снимок не выводится на ЖКД мониторе.

- Есть ли изображение в видеоискателе?
 - Для переключения на монитор ЖКД нажмите кнопку [EVF/LCD].

5: На мониторе ЖКД видны черные, красные, синие и зеленые точки.

- Эти пиксели не влияют на записываемые снимки. Это не неисправность.

6: На мониторе ЖКД появляются помехи.

- В условиях недостаточной освещенности помехи могут появляться для увеличения яркости монитора ЖКД. Помехи не влияют на записываемые снимки.

7: На мониторе ЖКД время от времени появляется вертикальная линия.

- Это явление называется “тянущееся продолжение”. Это особенность матрицы ПЗС, которая проявляется если предмет имеет яркую часть. Вокруг тянущегося продолжения могут появляться нехарактерные цвета. Это не является неисправностью. Помеха записывается при съемке видео, но не записывается на фотоснимках.

8: Искажения на мониторе ЖКД.

- При съемке края на мониторе ЖКД могут появляться искажения, однако это не является неисправностью.

Это не влияет на запись и воспроизведение.

■ **Вспышка**

1: Вспышка не срабатывает.

- Вспышка установлена на принудительное выключение [☺]?
 - Нажмите на кнопку [⚡ OPEN] для открытия вспышки. (P43)
- Вспышка не включается в режиме видео [РЕЙЗ], [ПЕЙЗАЖ] (P61), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63), [ФЕЙЕРВЕРК] (P65) или [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (P66) в режиме сцены.

2: Вспышка срабатывает дважды.

- При выборе режима уменьшения эффекта красных глаз (P44) вспышка срабатывает сначала перед съемкой для снижения эффекта красных глаз (когда глаза снимаемого человека на снимке имеют красный цвет), а затем еще раз при съемке.

■ **Воспроизведение**

1: Воспроизводимый снимок отображается повернутым в произвольном направлении.

- Фотокамера оснащена функцией, которая автоматически поворачивает изображение снимка если он был сделан, когда фотокамера удерживалась вертикально. (При съемке фотокамерой, направленной вверх или вниз, фотокамера может ошибочно определить, что снимки были сделаны в вертикальной ориентации.)
- Снимки можно просматривать без поворота, если параметр [ПОВЕРН. ЖКД] (P95) установлен в [OFF].
 - Поворачивать снимки можно с помощью функции [ПОВЕРН.]. (P95)

2: Снимок не воспроизводится.

- Настроен ли диск рабочего режима на [▶]?
- Вставлена ли карта?
- На карте есть снимки?

3: Номер каталога и файла отображаются как [–] и экран гаснет.

- Был ли снимок отредактирован на компьютере или записан фотокамерой другого производителя? Кроме того, такая ситуация возможна при удалении батареек непосредственно после записи или при съемке с разряженными батарейками.
 - Для удаления указанного снимка отформатируйте данные. (P103) (Форматирование удаляет все данные, включая другие снимки, без возможности восстановления. Перед форматированием убедитесь, что данные не требуют сохранения.)

4: Снимок отображается с датой, которая отличается от реальной даты записи при воспроизведении в хронологическом порядке.

- Возможно, снимок был отредактирован на ПК или записан цифровой камерой другого производителя? Снимки такого типа могут отображаться с датой, которая отличается от реальной даты записи при воспроизведении в хронологическом порядке. (P74)
- Правильно ли установлены часы в камере? (P21) Например, если настройка часов в камере отличается от установки даты и времени на ПК, и вы импортируете снимки, записанные камерой, на ПК, а затем

переписываете их на карту памяти, снимки могут отображаться с датами, которые отличаются от реальных дат при воспроизведении в хронологическом порядке и т.д.

■ Телевизор, компьютер и принтер**1: Снимок не выводится на экран телевизора.**

- Правильно ли фотокамера подключена к телевизору?
- Установите вход телевизора в режим внешнего входа.

2: Области воспроизведения на экране телевизора и на мониторе ЖКД фотокамеры отличаются.

В зависимости от модели телевизора область воспроизведения снимка может быть меньше, поэтому снимок при воспроизведении может растягиваться в горизонтальном или вертикальном направлении, верх и низ или левый и правый края снимка могут оказаться отрезанными. Такое воспроизведение вызвано характеристиками телевизора и не является неисправностью.

3: Видео нельзя воспроизвести на телевизоре.

- Вы пытаетесь воспроизвести видео с карточки, вставленной непосредственно в разъем на телевизоре?
 - Подключите фотокамеру к телевизору с помощью AV кабеля (поставляется) а затем задайте на фотокамере режим воспроизведения.

4: При подключении фотокамеры к компьютеру не удается скопировать снимок.

- Правильно ли подключена фотокамера к компьютеру?
- Правильно ли фотокамера распознается компьютером?

- Установите [РЕЖИМ USB] в [РС]. (P23, 104)

5: Карта не распознается компьютером.

- Отсоедините кабель USB. Убедитесь, что карта правильно вставлена в фотокамеру и снова подключите кабель.

6: При подключении фотокамеры к принтеру не удается распечатать снимок.

- Поддерживает ли принтер систему PictBridge?
 - Фотоснимки нельзя распечатать на принтере, который не поддерживает PictBridge. (P106)
- Установите [РЕЖИМ USB] в [PictBridge (PTP)]. (P23,106)

7: При печати обрезаются края снимков.

- При использовании принтера с функцией подрезки или печати без рамки перед печатью отключите эту функцию. (Подробную информацию можно найти в руководстве пользователя принтера.)
- При обращении в фотосалон для печати снимков, спросите в фотосалоне могут ли снимки быть распечатаны с обоими краями.

8: Снимок полностью не выводится на телевизоре.

- Задайте на камере формат телевизора. (P24)

■ Другое

1: По ошибке был выбран нечитаемый язык.

- Нажмите [MENU/SET], выберите значок меню [НАСТР.] [], а затем для задания языка выберите значок []. (P24)

2: Фотокамера может создавать шум, связанный с внутренним

механическим движением при сотрясении.

- Звук появляется при движении объектива. Это не неисправность.

3: Пункт меню для установки функции автоматического просмотра недоступен.

- Включен режим автоматической настройки значений экспозиции (P49)? Используется ли фотокамера в серийном режиме (P51) или в режиме видео [] (P71)? Установлен ли параметр [ЗАП. ЗВУКА] в [ON] (P83)?
 - В перечисленных случаях в меню [НАСТР.] нельзя выбрать функцию автоматического просмотра.

4: Иногда при нажатии кнопки затвора наполовину загорается красная лампочка.

- В условиях недостаточной освещенности для облегчения фокусировки на объекте съемки вспомогательная лампочка автофокусировки (P86) загорается красным цветом.

5: Вспомогательная лампочка автофокусировки не включается.

- Установлен ли параметр [ВСП. ЛАМП. АФ] в режиме [ЗАП.] в [ON]? (P86)
- Ведется ли съемка в условиях недостаточной освещенности?
 - Вспомогательная лампочка автофокусировки не включается в условиях хорошей освещенности.
- Вспомогательная лампочка автофокусировки не включается в режимах [ПЕЙЗАЖ] (P61), [НОЧН. ПЕЙЗАЖ] (P63) и [ФЕЙЕРВЕРК] (P65) или [ПАНОРАМИРОВ.] (P63) в режиме сцены.

6: Фотокамера нагревается.

- При использовании корпус фотокамеры может нагреваться. Это никак не сказывается на характеристиках фотокамеры или качестве снимков.

7: Объектив щелкает.

- При изменении яркости вследствие изменения увеличения или поворота фотокамеры объектив может издавать щелчки, а изображение на экране может существенно изменяться. Тем не менее, это не влияет на получаемые снимки. Щелчки вызваны автоматической настройкой диафрагмы. Это не неисправность.

8: Сбилась настройка часов.

- Если вы не пользуетесь фотокамерой длительное время, настройка часов может сброситься. При появлении сообщения [УСТАНОВИТЕ ЧАСЫ] повторно установите часы. (P19)
- При съемке без настройки часов записывается время [0:00 0. 0. 0].

9: На снимке появляются цвета, которых нет на снимаемой композиции.

- В зависимости от увеличения на фотоснимках вокруг объектов могут появляться цветные ореолы. Это явление называется хроматической аберрацией. Оно может проявляться при съемке удаленных объектов. Однако это не является неисправностью.

10: Файлы не записываются с последовательными номерами.

- После выполнения некоторых операций снимки могут записываться в папки с номерами, отличающимися от номеров папок,

используемых до выполнения этих операций. (P105)

11: Номера присваиваются файлам в порядке увеличения.

- Если батареи были вставлены или изъятые при включенной камере, номер записанного каталога может быть утерян. Однако, если камера снова включена и выполнена съемка, записанный номер каталога будет отличаться от номеров ранее записанных каталогов.

12: Снимок отображается черно-белым.

- Снимки, отредактированные или повернутые при помощи ПК, могут отображаться в черно-белом цвете в режиме воспроизведения (P36), при воспроизведении в многооконном режиме (P73) и воспроизведении в хронологическом порядке (P74).

Количество записываемых снимков и доступное время записи

- Количество записываемых снимков и время записи даны в приближенном значении. (Эти параметры варьируются в зависимости от условий записи и типа карты памяти.)
- Количество записываемых снимков может изменяться в зависимости от сюжета съемки.

■ Количество записываемых снимков

Формат		4:3										
Разрешение фотоснимка		6M (6M): (2816×2112 пикселей)			4M (4M EZ): (2304×1728 пикселей)			3M (3M EZ): (2048×1536 пикселей)				
Качество		TIFF	 / 		TIFF				TIFF			
Карта	16 МБ	0	4	8	1	6	13	1	8	16		
	32 МБ	1	9	19	2	14	28	2	18	36		
	64 МБ	3	20	40	4	30	59	6	38	75		
	128 МБ	6	41	82	9	61	120	12	78	150		
	256 МБ	12	81	160	19	120	230	24	150	290		
	512 МБ	25	160	320	38	240	470	48	300	590		
	1 ГБ	51	320	640	76	480	940	96	600	1180		
	2 ГБ	100	660	1270	150	970	1860	195	1220	2360		

Формат		4:3										
Разрешение фотоснимка		2M (2M EZ): (1600×1200 пикселей)			1M (1M EZ): (1280×960 пикселей)			0.3M (0.3M EZ): (640×480 пикселей)				
Качество		TIFF	 / 		TIFF				TIFF			 / 
Карта	16 МБ	2	13	27	3	21	40	13	68	110		
	32 МБ	4	29	58	7	45	85	28	145	230		
	64 МБ	10	61	120	15	93	175	58	290	480		
	128 МБ	20	125	240	31	190	350	115	600	970		
	256 МБ	39	240	470	61	370	690	230	1170	1900		
	512 МБ	78	480	940	120	730	1370	450	2320	3770		
	1 ГБ	155	970	1880	240	1470	2740	910	4640	7550		
	2 ГБ	310	1920	3610	490	2920	5120	1800	8780	12290		

Формат		3:2					
Разрешение фотоснимка		5 м (5M): (2816×1880 пикселей)			25 м (2,5M EZ): (2048×1360 пикселей)		
Качество		TIFF			TIFF		
Карта	16 МБ	0	4	10	1	9	18
	32 МБ	1	10	21	3	20	40
	64 МБ	3	22	45	6	43	83
	128 МБ	7	46	92	13	88	165
	256 МБ	14	91	180	27	170	330
	512 МБ	28	180	350	54	340	650
	1 ГБ	57	360	710	105	680	1310
	2 ГБ	115	730	1420	210	1360	2560

Формат		16:9					
Разрешение фотоснимка		4,5 м (4,5M): (2816×1584 пикселей)			2 м (2M EZ): (1920×1080 пикселей)		
Качество		TIFF			TIFF		
Карта	16 МБ	0	5	11	2	12	25
	32 МБ	2	12	25	4	27	53
	64 МБ	4	27	53	9	57	105
	128 МБ	8	55	105	18	115	220
	256 МБ	17	105	210	36	230	430
	512 МБ	33	210	420	72	450	860
	1 ГБ	67	430	850	145	910	1720
	2 ГБ	135	870	1700	290	1800	3410

Другое

■ Доступное время записи

Установка качества снимков	30fpsVGA	10fpsVGA	30fps QVGA	10fps QVGA	30fps 16:9	10fps 16:9	
Карта памяти SD	16 МБ	6 сек	26 сек	26 сек	1 МИН 23 сек	5 сек	22 сек
	32 МБ	17 сек	59 сек	59 сек	2 МИН 55 сек	14 сек	50 сек
	64 МБ	39 сек	2 МИН	2 МИН	6 МИН	33 сек	1 МИН 46 сек
	128 МБ	1 МИН 23 сек	4 МИН 10 сек	4 МИН 10 сек	12 МИН 20 сек	1 МИН 11 сек	3 МИН 35 сек
	256 МБ	2 МИН 45 сек	8 МИН 10 сек	8 МИН 10 сек	24 МИН	2 МИН 20 сек	7 МИН
	512 МБ	5 МИН 30 сек	16 МИН 20 сек	16 МИН 20 сек	47 МИН 50 сек	4 МИН 40 сек	14 МИН
	1 ГБ	11 МИН	32 МИН 50 сек	32 МИН 50 сек	1 Ч 35 МИН	9 МИН 20 сек	28 МИН 10 сек
	2 ГБ	22 МИН 30 сек	1 Ч 7 МИН	1 Ч 7 МИН	3 Ч 15 МИН	19 МИН 20 сек	57 МИН 30 сек



- Числа, обведенные жирной линией, показывают число записываемых снимков в простом режиме [♥] (P29).
- Оставшееся время съемки и количество оставшихся снимков, отображаемое на ЖК дисплее, не обязательно уменьшается по порядку.
- Данное устройство не поддерживает запись видео на карты памяти MultiMedia.
- Расширенный оптический трансфокатор не работает при установке [ВЫС. ЧУВСТВ.] (P68) в режиме сцены, поэтому разрешение снимка для [EZ] не показано.

Технические характеристики

Цифровая камера: Информация для вашей безопасности

Источник питания:	постоянный ток 8,4 В
Потребление энергии:	2,0 Вт (При записи с использованием ЖК монитора) 1,9 Вт (При записи с использованием видеодискета) 1,0 Вт (При воспроизведении с использованием ЖК монитора) 0,9 Вт (При воспроизведении с использованием видеодискета)

Количество рабочих

пикселей: 6.000.000 пикселей

Светочувствительный элемент:

1/2,5" матрица ПЗС, общее число пикселей
6.370.000 пикселей

Объектив: Основной светофильтр

Оптический 12× трансфокатор, f=от 6 мм до 72 мм
(эквивалент 35 мм пленочной камеры: от 36 мм до
432 мм)/диафрагма F2.8 до F3.3

Цифровой трансфокатор: Макс. 4×

Дополнительный

оптический трансфокатор: (Исключая максимальное разрешение для каждого формата)
Макс. 16,5×

Фокусировка:

Обычная/Макро/Ручной фокусировки, 9-зонная
фокусировка/3-зонная фокусировка (Высокая скорость)/
1-зонная фокусировка (Высокая скорость)/1-зонная
фокусировка/Точечная фокусировка

Диапазон фокусировки: Программа AE (P): от 30 см (Широкоугольный режим)/2 м
(Телережим) до ∞

Макро (Исключая телережим)/Простой/
Видеоизображение/Приоритет диафрагмы AE (A)/
Приоритет затвора AE (S)/Ручная экспозиция (M): от
5 см (Широкоугольный режим)/2 м (Телережим) до ∞
(Однако, в режиме макросъемки, простом режиме и
режиме видео диапазон фокусировки находится только в
положении телережима): от 1 м (телережим) до ∞
Электронный затвор+Механический затвор

Система затвора:

Многokrатная съемка

Скорость съемки: 3 кадр/сек (Высокая скорость), 2 кадр/сек (Низкая
скорость), Прибл. 2 кадр/сек (Неограниченная)

Количество

записываемых снимков: Макс. 13 кадров (Обычное), макс. 7 кадров (Высокое),
Зависит от объема оставшейся памяти, в фотокамере
или на карте памяти (Неограниченная).
(Производительность серийной съемки указана для
карты SD. Производительность MultiMediaCard будет
менее эффективной.)

Другое

Запись видео:	848×480 пикселей/640×480 пикселей/320×240 пикселей (30 или 10 кадр/сек со звуком. Максимальное время записи зависит от объема карты памяти.)
Светочувствительность ISO:	AUTO/80/100/200/400 Режим [ВЫС. ЧУВСТВ.] (высокая светочувствительность): AUTO/800/1600
Выдержка:	60 до 1/2000 Режим [ЗВЕЗДНОЕ НЕБО] (звездное небо): 15 секунд, 30 секунд, 60 секунд Режим видеосъемки: 1/30 до 1/20000
Баланс белого:	АВТО/Ясный день/Облачно/Галогенная лампа/Вспышка/ Настройка белого1/Настройка белого2
Экспозиция (АЕ):	Программа АЕ (Р)/Приоритет диафрагмы АЕ (А)/ Приоритет затвора АЕ (S)/Ручная экспозиция (М) Компенсация экспозиции (Шаг 1/3 EV, от –2 EV до +2 EV)
Режим измерения: ЖК дисплей:	Многоточечный/Центровзвешенный/Точечный 2,5" низкотемпературный поликристаллический TFT ЖК дисплей (Прибл. 114.000 пикселей) (поле зрения в процентном отношении около 100%)
Видоискатель:	Цветной ЖК видоискатель (Прибл. 114.000 пикселей) (поле зрения в процентном отношении около 100%) (с регулировкой оптической силы от –5 до +3 диоптрий)
Вспышка:	Встроенная выдвижная вспышка Освещаемое расстояние: (ISO AUTO) Прибл. от 30 см до 6 м (Широкоугольный режим) АВТО, АВТО/уменьшение эффекта красных глаз, принудительное включение (принудительное включение/ уменьшение эффекта красных глаз), замедленная синхронизация/уменьшение эффекта красных глаз, принудительное выключение
Микрофон:	Моно
Громкоговоритель:	Моно
Записывающий носитель:	Карта памяти SD/MultiMediaCard (только неподвижные изображения)
Разрешение фотоснимка	
Фотосъемка:	При формате кадра [4:3] 2816×2112 пикселей, 2304×1728 пикселей, 2048×1536 пикселей, 1600×1200 пикселей, 1280×960 пикселей, 640×480 пикселей При формате кадра [3:2] 2816×1880 пикселей, 2048×1360 пикселей При формате кадра [16:9] 2816×1584 пикселей, 1920×1080 пикселей
Видеоизображение:	При формате кадра [4:3] 640×480 пикселей/320×240 пикселей При формате кадра [16:9] 848×480 пикселей
Качество:	Высокое/Обычное/TIFF

Формат записываемых файлов

Фотосъемка: JPEG (основанный на Design rule for Camera File system, основанный на стандарте Exif 2.2)/TIFF (RGB)/соответствующий DPOF

Изображение со звуком: JPEG (основанный на Design rule for Camera File system, основанный на стандарте Exif 2.2)+640×480 пикселей QuickTime (изображение со звуком)

Видеосъемка: QuickTime Motion JPEG (видеозапись со звуком)

Интерфейс

Цифровой: USB 2.0 (Полная скорость)

Аналоговый видео/аудио: NTSC/PAL Составной (Переключается с помощью меню),
Линейный выход аудио (моно)

Подключение внешних устройств

DIGITAL/AV OUT: Специальное гнездо (8-контактное)

DC IN: Гнездо питания типа 3

Размеры: Прибл. 112,5 мм (Ш)×72,2 мм (В)×79,0 мм (Г)
(исключая выступающую часть)

Масса: Прибл. 310 г (исключая карту памяти и аккумулятор),
Прибл. 357 г (с картой памяти и аккумулятором)

Рабочая температура: 0 °С до 40 °С

Влажность окружающей среды: 10% до 80%

Зарядное устройство

(Panasonic DE-994B): Информация для вашей безопасности

Вход:	от 110 В до 240 В ~ 50/60 Гц, 0,15 А
Выход:	ПОДЗАРЯДКА 8,4 В --- 0,43 А

Батарейный блок (литиево-ионный)

(Panasonic CGR-S006E): Информация для вашей безопасности

Эл. напряжение/ мощность:	7,2 В, 710 мА·ч
--------------------------------------	-----------------



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

ЦИФРОВАЯ ФОТОКАМЕРА МОДЕЛЬ DMC-FZ7
С АДАПТЕРОМ DMW-AC7E Panasonic
сертифицирована ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС JP.BZ02.B05311
Сертификат соответствия выдан:	27 июля 2005 года
Сертификат соответствия действителен до:	27 июля 2008 года
Модель DMC-FZ7 с адаптером DMW-AC7E Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-2002, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 (семь) лет

Информация для покупателя

Название продукции:	Цифровая фотокамера
Название страны производителя:	Япония
Название производителя:	Мацushита Электрик Индастриал Ко., Лтд.
Юридический адрес:	1006 Кадома, Осака, Япония
Дата производства: Вы можете уточнить год и месяц по серийному номеру на табличке. Пример маркировки— Серийный номер № А6ХХХХХХХ (Х-любая цифра или буква) Месяц: Первая цифра серийного номера (А— Январь, В— Февраль, ...L— Декабрь) Год: Вторая цифра серийного номера (6—2006, 7—2007, ...)	
Дополнительная информация:	Пожалуйста внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКЦИИ

БЛОК ПИТАНИЯ ДЛЯ ЦИФРОВЫХ ФОТОКАМЕР
МОДЕЛЬ DE-994В Panasonic
сертифицирован ОС ГОСТ-АЗИЯ,

(Регистрационный номер в Госреестре - РОСС SG.0001.11BZ02)

Сертификат соответствия:	№ РОСС CN.BZ02.B04569
Сертификат соответствия выдан:	20 июля 2004 года
Сертификат соответствия действителен до:	20 июля 2007 года
Модель DE-994В Panasonic соответствует требованиям нормативных документов:	ГОСТ Р МЭК 60950-2002, ГОСТ Р 51318.22-99, ГОСТ Р 51318.24-99, ГОСТ Р 51317.3.2-99, ГОСТ Р 51317.3.3-99
Срок службы	7 лет

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



QuickTime и торговый знак QuickTime являются торговыми марками или же зарегистрированными торговыми марками компании Apple Computer, Inc., используемыми по лицензии.



VQT0V79
F0106Hy0 (3000 (A)



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>